

**Bossi
doživel
fiasko,
vendar...**

VOJMIR TAVCAR

Popoln uspeh Odperte meje

Jesenska izvedba odprte meje, ki sta jo v sodelovanju priredili občinski upravi Doline in Hrpej-Kozine, je privabila res veliko obiskovalcev, ki so se ob ugodnih vremenskih razmerah sprehodili ob malem mejnem prehodu čez Grocarno in Vrhoplje. V okviru gročanskega razstavnega sejma domačih kmetijskih pridelkov je bila tudi okrogla miza na temo novega deželnega zakona o parku na Krasu.

Na 6. strani



Na osnovnih šolah dan prvošolčkov

TRST, GORICA - Včeraj se je začel pouk na osnovnih in nizjih srednjih šolah. V prve razrede slovenskih osnovnih sol je prvič stopilo 205 prvošolčkov, 144 na Trzaskem in 61 na Goriskem, to je enajst več kot lani. Na Trzaskem se je povečalo število otrok v otroških vrtcih, na nizjih srednjih šolah pa so - zaradi manjšega števila dijakov - ukinili tri razrede in deset proforsorskih mest.

Na 5. in 8. strani

ARETACIJE / NECCI ZA ZAPAH

Obglavili italijanske železnice

RIM - Italijo je včeraj pretresla novica o aretaciji pooblaščenega upravitelja državnih železnic Lorenza Neccija. Z njim so se v zaporu znasli se finančnik Francesco Pacini Battaglia, njegova tajnica Eliana Pensieroso in industrijec Emo Danesi. Sodniki iz La Spezie jih obtožujejo združevanja v zločinske name, kraje javnega denarja, korupcije, izkoriščanja javne funkcije, prevare, lažnih bilanc in reciklaže.

Preiskovalci naj bi odkrili podkupniško mrežo, ki jo je upravljal poslovno-politični lobby. Imeli naj bi dovolj dokaznega gradiva o vpletenosti četverice v afero o zakupih in dražbah državnih železnic, ker so posneli telefonske pogovore in naj bi imeli tudi dokaze o pretokih stot milijonov dolarjev, ki so bili povezani z deli italijanskih železnic. Neccijeva aretacija je seveda povzročila pravi preplah in zaskrbljenost tako v sindikalnih kot političnih krogih. Podpredsednik vlade Walter Veltroni je ob zaskrbljenosti sindikatov poudaril, da Neccijeva aretacija ne bo paralizirala državnih železnic in da bodo spoštovali sprejete obveznosti in nadaljevali z načrtovanimi deli.

Na 2. strani

BIH / PO PRVIH ŠE ZAČASNIH REZULTATIH

V vodstvu so voditelji treh glavnih nacionalnih strank

V absolutnem številu Izetbegović vodi pred Krajišnikom

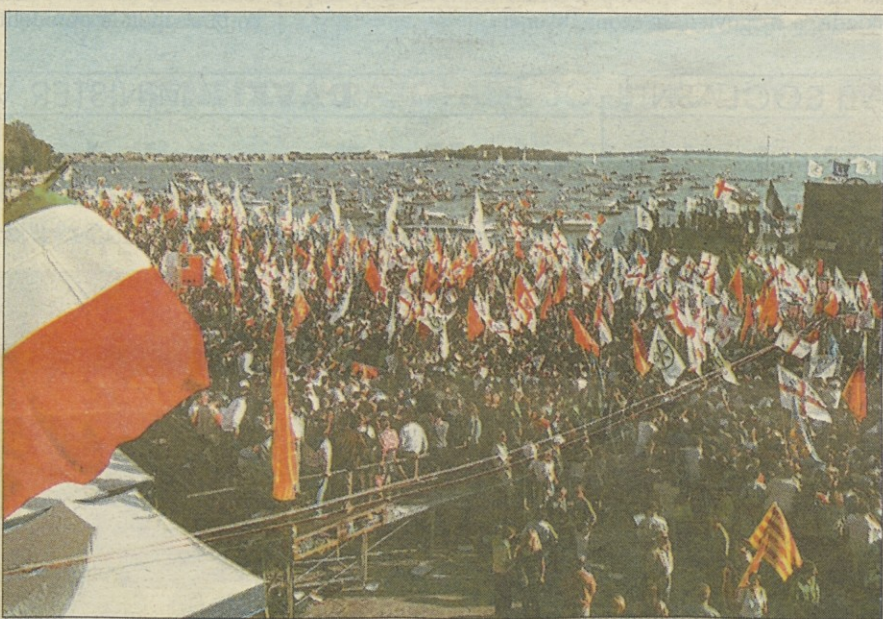
SARAJEVO - Po še začasnih rezultatih volitev so v vodstvu voditelji treh etničnih skupin, in sicer za Muslimane predsednik BiH Alija Izetbegović (SDA), za Srbe Momčilo Krajišnik (SDS) in za Hrvate Kresimir Zubak (HDZ). Prvi je med Muslimani do sedaj prejel 82,26%, Krajišnik med Srbi 85,3%, medtem ko je Zubak prejel med Hrvati kar 90,7%. Kdo bo zmagoval, se ni povsem jasno, ker je bil razkorak med Izetbegovićem in Krajišnikom sinoči minimalen v korist dosedanjega predsednika BiH, Izetbegovićev tekmeč Silajdžić je namreč prejel kar 15%.

Na 11. strani



SEVERNA LIGA / PO NEDELJSKI PROGLASITVI V BENETKAH

Neodvisna Padanija: Bossi proti vsem



Cecotti: Ostajam federalist Nejasna usoda vlade FJK

TRST - Ostajam federalist, ne obsojam pa tistih, ki zahtevajo nekaj več. Tako je predsednik Dezele Sergio Cecotti izjavil po nedeljskih pobudah Lige, na katerih je sodeloval skupno z vsemi najvidnejšimi deželnimi voditelji stranke.

Nacelnik DSL Renzo Travanut je mnenja, da zadnja dogajanja se ne odpirajo politične krize, na potezi pa je sedaj Liga, ki bo morala jasno povedati, kaj pravzaprav hoče. Na sinocnem posvetu trzaskega krožka Orizzonti o deželni avtonomiji sta sodelovala tudi podpredsednik deželnega sveta Miloš Budin in deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti Martin Breclj. Nacelnik Berlusconijske stranke »Forza Italia« v deželnem svetu Roberto Antonione je glasno oporekal predsedniku deželnega odbora.

Na 3. strani

MILAN - Pobude Severne lige ob reki Pad in nedeljska proglasitev samostojnosti »neodvisne federalne države Padanije« v Benetkah je po splošni oceni izpadla klavarno, saj ni pritegnila milijonskih množic, kot je napovedoval Umberto Bossi. Ta pa vztraja, da so zbrali milijone glasovnic za neodvisnost in da so zato sedaj v Rimu pripravljeni na pogajanja s »padansko vlado«, kar pa je Prodijska vlada demantirala.

Na sinočnji tiskovni konferenci v Milanu je Bossi ostro napadel novinarje, češ da sirijo lažne podatke o manifestaciji Lige, in grobo zalil kolegice, zaradi česar so novinarji zapustili tiskovno konferenco. Se pred tem je Bossi napovedal, da se bo proglasil za vojnega ujetnika v primeru, da bi ga aretirali, in da bi to spravilo na ulice milijone »Padancev«.

Komentatorji in politiki soglasno ugotavljajo, da je kljub neuspehu Bossijeve pobude ob Padu treba pospesiti proces reforme italijanske države.

Na 3. strani

Davidu Bogatcu zlato v Budimpešti



Mladinin rolkar David Bogatec je na svetovnem prvenstvu v Budimpešti med narasčajniki po sobotnem 4. mestu med posamezniki v nedeljo z italijansko reprezentanco osvojil zlato kolajno v stafeti. Tudi drugi predstavnik kriskega društva Guido Masiero se je na tem SP odlično obnesel: v kategoriji master 1 je osvojil srebrno kolajno.

Na strani 16



NOV PODKUPNINSKI ŠKANDAL / POVERJENI UPRAVITEL LORENZO NECCI ZA ZAPAH

FINANČNI ZAKON

Z aretacijami je sodstvo obglavilo državne železnice

Ob zaskrbljenosti sindikatov vlada zagotavlja, da ne bo zastojev

RIM - Kot strela z jasne- ga je včeraj Italijo pretresla vest, da je sodstvo iz La Spezie aretiralo poverjene- ga upravitelja državnih ze- leznice Lorenza Neccija. Z njim so se v zaporu znasi se finančnik in bančnik Francesco Pacini Battaglia, njegova tajnica Eliana Pen- siero in industrijec Emo Danesi. V breme četverice je dolga in težka obtožni- ca, saj jih sodniki iz La Spezie obtožujejo združevanja v zločinske namene, kraje-javnega denarja, ko- rupcije, izkoriščanja javne funkcije, prevare, lažnih bilanc in reciklaže.

Kot se je izvedelo, naj bi preiskovalci odkrili podkupniško mrežo, ki jo je upravljal poslovno-politični lobby s podobno metodo, kot je pršla na dan ob preiskavi čiste roke. Preiskovalci naj bi imeli dovolj dokaznega gradiva o vpletenosti čet- verice v afero o zakupih in dražbah državnih ze- leznice. Ob vsakem takem zakupu, naj bi vrh ze- leznice stopil v stik z Batta- glia in Danesijem. Ta dvo- jica naj bi nato poskrbela za uresničitev zapletenih bančnih računov, na kate- re se je pretakal denar za javna dela zainteresiranih podjetnikov. Francesco Pacini Battaglia naj bi pri tem odigral podobno vlo- go zbiratelja podkupnin kot je bil osumljen ob pri- meru crnih skladov Enija in zadeve Enimont. Poleg magnetofonskih zapisov telefonskih pogovorov, naj bi imeli preiskovalci tudi dokaze o pretokih stomili- jonskih vsot denarja, ki so bili povezani z deli ita- lijskih železnice. Kot se je izvedelo, je preiskava ste- kla konec lanskega leta, in

sicer v okviru preiskave Cargo, o mednarodni trgo- vini ukradenih gospod- skih avtomobilov. Prei- skovalci seveda molčijo, kako so z ukradenih avto- mobilov presli na zakupe železnice. Kot kaže, pa so prisli na sled nekemu lobbyju, ki je podoben lobbyju v preiskavi »Phoney Money«, ki jo vo- di sodstvo iz Aoste.

Preventivni pripor za Lorenza Neccija in težka obtožnica sta seveda pov- zročila pravi preplah in zaskrbljenost tako v sindi- kalnih kot političnih kro- gih, ker so državne ze- leznice ena najpomembnejših javnih družb, ki bi morala v razvoj hitrih prog vložiti 115 tisoč milijard lir. Za- prepadenost je toliko ve- čja, ker je bil Necci od vseh spoštovani mene-

dzer, ki je brez pretresov preživel na celu železnice od zadnje Andreottijeve vlade leta 1990 do danes, tako da ga nista oplazila ne afera čistih rok in ne prehod iz prve v drugo re- publiko.

Podpredsednik vlade Walter Veltroni je ob za- skrbljenosti sindikatov poudaril, da Neccijeva aretacija ne bo paralizirala državnih železnice in da bodo spoštovali sprejete obveznosti in nadaljevali z načrtovanimi deli. Poli- tični krogi so bili seveda včeraj se skrajno previdni, ker zadeva se ni povsem jasna. Med drugim je med politiki se vedno precej takih, ki so mnenja, da sodstvo pretirava in da se je predal nevarnemu jako- binskemu »justicialni- zmu«.



Poverjeni upravitelj železnice Lorenzo Necci (Ap)

Poslovni uspehi Neccija, Battaglie in Danesija

RIM - Od starih aretiranih je ne- dvomno trojica Lorenzo Necci, Fran- cesco Pacini Battaglia in Emo Danesi znana ne samo v svojem ozkem kro- gu temveč predstavlja neke vrste me- nedžersko in finančno smetano.

Lorenzo Necci je nedvomno eden od najbolj znanih italijanskih javnih menedžerjev, ki je nebolece prešel kot delegirani upravitelj državnih ze- leznice iz prve v drugo republiko in je bil zaradi svoje strokovnosti spreje- mljiv za vse vlade od leta 1990 do danes.

Necci se je rodil v Fiuggiju leta 1939 in je končal upravno pravo leta 1961. Po pravnih izkušnjah v šestde- setih letih je Necci leta 1964 začel svoj menedžerski vzpon najprej v belgijski družbi Sofina. Istocasno je opravljal razne funkcije v družbi za

načrtovanje in proizvodnjo naftnih obratov CTIP. Skupaj z drugimi pa je ustanovil inženirsko in gradbeno družbo TPL. Več let je bil Necci član republikanske stranke, v kateri je bil nekaj časa celo član strankinega vod- stva. Leta 1975 je iz zasebnega presel v javni sektor, in sicer v energetsko ustanovo ENI. Leta 1981 je postal predsednik Enichimica, leta 1988 pa predsednik Enimonta. Zaradi sporov med Enijem in Ferruzziem je leta 1990 odstopil. Istega leta pa je bil imenovan na celotno državno železnico.

Francesco Pacini Battaglia se je ro- dil v Toskani pred 53 leti, a je svicar- ski državljani. Njegovo ime je postalo znano širši javnosti zaradi njegove vpletenosti v crne sklade Enija. S svojo zenevsko banko Karfinco naj bi uresnil te crne sklade, a njegove

krivde niso uspeli nikoli dokazati, tako da so ga morali po aretaciji mar- ca 1993 izpustiti na svobodo. Vple- ten pa naj bi bil tudi v zadevo Eni- mont.

V crne sklade Enija in Montediso- na pa je bil vpleten tudi 61-letni Emo Danesi iz Livorna, ki je bil po- slanec KD. Od leta 1976 do leta 1981 je bil član direktorije KD, tajni- kov namestnik in upravni tajnik. Le- ta 1981 je odstopil, ker se je njegovo ime pojavilo v seznamu 962. članov Gellijeve tajne prostoziarske lože »P2«. Po tem odstopu se o njem dol- go časa ni govorilo, dokler se ni leta 1995 pojavil v seznamu 127 oseb, proti katerim je milanski javni toži- lec Francesco Greco sprožil sadni postopek zaradi crnih skladov Enija in Montedisona.

Veltroni: Postaviti temelje za ekonomski zagon

NZ z Gasparrijem napoveduje ostro bitko v parlamentu

BARI - Oblikovati je treba nove pogoje za go- spodarski zagon, temelj zagona pa morajo biti in- frastrukture in zaposlitve- na raven. Tako je poudaril včeraj podpredsednik vla- de Walter Veltroni, ki se je v Bariju udeležil vsedr- zavne skupščine sindika- ta Uil.

»Upamo, da bodo vsi sprejeli finančni zakon kot odraz navora te vla- de,« je dejal Veltroni. Po njegovem mnenju je vlada morala v nekaj mesecih poiskati okoli petdeset ti- soc milijard lir, kar bi bil zelo velik napor za vsako- gar. Finančni zakon, ki ga vlada oblikuje, pa bo po Veltronijevi oceni »odraz doslednosti vlade, ki je z dokumentom o finan- čnem in gospodarskem načrtovanju sprejela jasne obveze in jih sedaj spo- stuje v prepričanju, da Ita- lija ne sme iz Evrope in ne sme zgubljeni časa«. Italija je po mnenju pod- predsednika vlade usta- vljena, zato bo vlada v fi- nančnem zakonu in med vsedrjavno konferenco o zaposlitvi dala vrsto pre- dlogov, glavni napor pa je namenjen oblikovanju po- gojev za nov gospodarski zagon.

Veltroni je bil dokaj optimistično razpoložen. Po njegovi oceni je »Italija država, ki je v zadnjih ca- sih v evropskem merilu dosegla največ«, saj ima vrsto ugodnih pogojev kot so nize obrestnih mer, upočasnitev inflacije in sorazmerje med državnim dolgom in državnim proiz- vodom. Potrebna pa je politika, ki naj ustvarja nova delovna mesta z na- lozbami in za tako politi- ko bi se morala opredeliti

vsa Evropa.

»Prepričan sem, da bo Italija ostala v Evropi in da bo v tem okviru imela nosilno vlogo,« je pouda- ril Veltroni. Pri tem se je dotaknil tudi problema meril, ki jih zahteva pogo- dba iz Maastrichta. »Vsi bi morali upoštevati dej- stvo, da se je gospodarska rast upočasnila od casa, ko je bil podpisan gogo- vor v Maastrichtu. To pa ne pomeni, da bo Italija prosila za popust. Konča- so časi, ko je Italija mole- dovala pomoč in popu- ste,« je dejal Veltroni.

Tudi minister za delo Tiziano Treu je v Bariju dejal, da vlada isče doda- tna sredstva za boj proti brezposelnosti. Dodal je, da jo k temu zavezuje do- kument o finančnem in gospodarskem načrtova- nju, ki ga je odobril parla- ment. »Res je, da je zapo- slitvena raven odvisna od vrste sinergij, res pa je tu- di, da brez sredstev ni de- la,« je poudaril Treu, ki je obljubil, da bo konkre- tnejši na konferenci o za- poslitvi, ki bo konec tega meseca v Neaplju.

Pred prevelikim opti- mizmom pa je vlado po- svarila opozicija. »Nika- naj ne misli, da bo spreje- manje finančnega zakona v parlamentu sprehod,« je dejal drugi clovek v Na- cionalnem zavezništvu Ma- urizio Gasparri. Dodal je, da je njegova stranka pri- pravljena organizirati ma- nifestacije proti finančne- mu zakonu, če ne bo za- doščal potrebam države. Gasparri je se zlasti kriti- ziral napovedano konfe- renco o zaposlitvi, čes da konference prireja opozi- cija, medtem ko mora vla- da sprejemati ukrepe.

NOVICE

Huda prometna nesreča

LODI - Na avtocesti blizu Lodija se je včeraj zju- traj pripetila težka prometna nesreča, v kateri so izgubili življenje štirje tuji priseljenci ter neki Milančan. Na odseku, kjer so promet zaradi del na cestiscu preusmerili na en sam voznik pas, sta se celno zaletela avtomobil alfa romeo 75, v ka- terem so bili trije Albanci, ter fiat unno, v kate- rem sta bila neki Milančan ter neki Senegalec. Kaže, da je nesrečo povzročil sofer alfe, ki naj bi se bil dotaknil cementnega zidu, ki loči oba dela cestisca, in izgubil nadzor nad volanom. V oba avtomobila se je zaletel se tovornjak, ki je preva- zal pet avtov znamke renault. Medtem ko je po- tekala reševalna akcija, se je na nasprotnem vo- znem pasu pripetilo še nekaj incidentov, v kate- rih se je najhuje poškodoval neki Kitajec, za ka- terega so si pridržali prognozo.

Umoril mater in brata ter naredil samomor

CREMONA - Giovanni Gradaschi, 22 let, se je ze- dalj casa zdravil zaradi psihicnih motenj, ven- dar tako sosedom kot znancem ni nikoli razkril svoje nasilne narave. Drugace je bilo doma, kjer so bili prepri nekaj vsakdanjega. Neka sorodni- ca je povedala, da se je hotel mascevat, ker so ga pred casom spravili v bolnišnico. Prejšnjo noč je zagrabil za nož in v spanju umoril 50-le- tno mater, s 25-letnim bratom pa se je spoprijel na vhodnih vratih ter tudi njega umoril. Zatem se je skril v neki telovadnici, v jutranjih urah pa je odsel do bližnje železniške proge, legel na tra- čnice in počakal na prvi vlak. Oceta v trenutku tragedije ni bilo doma, zdravi se v bolnišnici za- radi domnevne zastrupitve s hrano.

BARI / SINDIKATI SOGLASNI

Potrjena stavka kovinarjev Vlade niso vprašali za poseg

BARI - Sergio Coffe- rat, Sergio D'Antoni in Pietro Larizza, gla- vni tajniki CGIL, CISL in UIL so soglasno po- trdili za 27. september napovedano stavko kovinarjev, ki naj bi predstavljala odgovor to- gemu staliscu Feder- meccanice. Vsi trije so ponovili tudi kritike na račun Confindu- strie in izrazili sum, da se za vsem skriva tudi namera, da bi ta- ko vplivali na spora- zum iz julija 1993 (v smislu, da se ga ne bi več držali) in pa na sam finančni zakon. Sindikalni predstavi- ki so tudi izrazili svoje nasprotovanje doda- tnemu manevru. Cof- ferati je dejal, da za to ne vodi nobene potre- be: »Ce bo uresničen predvideni manever in ce bo inflacija upa- dala, ni nobenega raz- loga, da bi predvideli ali naredili dodatne

manevre. Poleg tega ne poznamo se vsebi- ne manevra za leto 1997. Zato se mi zdi, da gre za jasen poskus, da bi ustvarili zmedo in sirili zaskrbljenost.«

Cofferati je obenem potrdil pripravljenost sindikata za razpravo o placah, povezanih z delovnim urnikom, z usposabljanjem, ven- dar je opozoril, da se nihče ne sme dotikati z delovnimi pogodbami z jamčenih najni- zjih plac. S svoje stra- ni je D'Antoni pristavi- vil, da sindikat se ne zavzema za morebitno posredovanje vlade, izjasniti pa bi se moral o sporazumu iz leta 1993.

Oglasnil se je tudi podpredsednik vlade Walter Veltroni, ki je izrazil upanje, da bo- do našli rešitev, za ka- tero se zavzema tudi vlada, ceprav ni nepo- sredno posegla.

DAVKI / MINISTER VISCO

Nadzor nad standardom

Pri pregledu davčnih prijav bodo upoštevali standard davkoplačevalca



RIM - Pri preverjanju davčnih prijav bo finančno ministrstvo upoštevalo tudi življenjski standard davkoplačevalcev, vendar to ne pomeni, da bo spet uvedlo tiste avtomatizme, ki naj bi merili stan- dard in ki so bili odpravljeni pred tremi leti.

Tako je povedal finančni minister Vincenzo Visco (na fotografiji skupaj z ravnateljcem Cnela De Rito). Ministrova

napoved je vzbudila zaskrbljenost, zara- di tega je z uradno noto finančno mini- strstvo potrdilo, da ne bo nobenih avto- matizmov in da v davčni prijavi ne bo- do od davkoplačevalcev zahtevali doda- tnih informacij. Davčno prijavo pa bodo preverjali s krizanjem vseh podatkov, ki jih ima davčna uprava, in preverjali tiste prijave, pri katerih se zdo standard te- cko uskladjiv s prijavljenim dohodkom.

REAKCIJE / PO BOSSIJEVI RAZGLASITVI »FEDERALNE DRŽAVE«

»Neodvisnost Padanije« in odprti problemi Italije

Vsi razen Severne lige ugotavljajo neuspeh pobude ob reki Pad - Zasmehljivi komentarji evropskega tiska

RIM - Dan potem, ko je Bossi v Benetkah razglasil »neodvisno federalno republiko Padanije«, velika večina komentatorjev - pravzaprav vsi razen voditeljev Severne lige - ugotavlja, da ni tridnevna pobuda ob reki Pad niti zdalec dosegla pričakovanega uspeha. Včeraj so vodili pravo vojno števil. Za Ligo se je pobudi pridružil vsaj poldrug milijon ljudi, v Benetkah naj bi se nedeljske razglasitve neodvisnosti udeležilo več kot 70 tisoč ljudi. Podatki sil javnega reda pa so bistveno drugačni: Bossi naj ne bi vsega skupaj zbral več kot 120 - 150 tisoč privrženecv, v Benetkah pa naj bi imel le kakih 15 - 20 tisoč pristavev secesije.

Na drugi strani je nedvomno pozel velik uspeh predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini, cigar nedeljska protimanifestacija je privabila v Milan več kot sto tisoč ljudi iz vse Italije. Po vsem polotoku so bile številne druge manifestacije za enotnost države: naj omenimo samo Zelene, ki so se zbrali na bregovih Pada za sožitje v imenu pokojnega Alexa Langerja, v Chioggi pa desničarske skrajneze iz Pulje, ki so se s poslancem in nekdanjim zupanom iz Taranta Giancarlom Citom na celu spopadli s policisti.

Od nedeljske manifestacije se je ogradila južnotirolska stranka SVP: njen načelnik v deželni svetu Roland Atz naj bi prekršil strankarski dogovor s tem, da je stopil na Bossijev govorniški oder.

Reakcije vlade in v zavezništvu Oljke so dokaj umirjene. Za vladnega podpredsednika Walterja Vel-



Umberto Bossi med proglasitvijo neodvisnosti Padanije (AP)

tronija je »na desetine milijonov Italijanov gledalo z začudenjem nekaj deset tisoč ljudi, ki so zahtevali secesijo. Državljanji so spet di iz vse Italije. Po vsem polotoku so bile številne druge manifestacije za enotnost države: naj omenimo samo Zelene, ki so se zbrali na bregovih Pada za sožitje v imenu pokojnega Alexa Langerja, v Chioggi pa desničarske skrajneze iz Pulje, ki so se s poslancem in nekdanjim zupanom iz Taranta Giancarlom Citom na celu spopadli s policisti.

Sodstvo v Benetkah medtem »pozorno preučuje nedeljsko dogajanje in izjave« in »bo počasi in utemeljeno preverilo, če so zakrivali kazniva dejanja«, je dejal državni pravdnik Vitaliano Fortunati. Zaskrbljenost vlada okrog Bossipac pa ker je treba premo-stiti zaostalo birokratsko in centralistično državo. Minister za javno upavo Franco Bassanini je jasno odklonil Bossijev predlog, naj sedaj pričnejo pogajanja med rimsko in padansko vlado: »Ne bo nobenih pogajanj z nelegitimno in neobstoječo vlado, vlada pa bo nedvomno stopila na pot reforme države.« Predsednik poslanske zbornice Luciano Violante je izrazil prepričanje, da propad manifestacije Severne lige nikakor ne pomeni konca problemov in da bo treba cimprej stvarno udejaniti prenovitev in posodobitev države.

Prava neznanka je, kam bo krenila sedaj Bossijeva politična dejavnost, saj je le delno napovedal svoje namene na sinocnji razburkani tiskovni konferenci, na kateri je spet potrdil, da je v nedeljo zmagal in da bo sedaj začelo pogajanje, ki naj bi do prihodnjega septembra privedlo do neodvisne Padanije. Irene Pivetti, ki

so jo pred kratkim izključili iz Severne lige, sodi, da se mora Bossi »umsko strezniti« in se povrniti k načrtu za federalno preureditev italijanske države, sicer bo izginil s političnega pozorišča, ker bo dokončno izgubil podporo zmernih krogov, kot se je tokrat jasno pokazalo ob Padu in v Benetkah.

Za vatikansko glasilo Osservatore Romano bi bilo zgrešeno podcenjevati pobudo Severne lige in globeke razloge nezadovoljstva, ker je slo za »globoko rano in zalitev, ki so jo prizadeli državi.«

Tudi po vsej Evropi je tisk posvetil veliko pozornost nedeljski »proglasitvi neodvisnosti Padanije«.

»Italija je pokazala hrbet rojstvu Padanije«, je naslov uglednega londonskega Timesa, ki navaja, da se je v nedeljo zbralo za Bossija manj ljudi kot pa za koncert Pink Floydov v laguni. »Država, ki se je rodila mrtva«, piše Financial Times in ugotavlja, da ni Bossiju uspelo »pognati motorja severne Italije« kljub svojemu hrupnemu nastopu. Praznik secesije se je izrodil v »fiasco«, ocenjuje pariski levicarski dnevnik Libération, medtem ko je za konzervativni Figaro Bossi kljub vsemu pozel lep uspeh: »Federalno reformo, ki je Italija ne bo mogla večno odlašati, bo treba pristeti med Bossijeve rezultate.« Nemško dnevno časopisje je soglasno: tridnevne manifestacije za neodvisnost Padanije so bile porazne za Bossija. Belgijski Le Soir pa nosi naslov: »Rojstvo Padanije: drugi pust v Benetkah...«

DEŽELNA POLITIKA / PO SHODIH SEVERNE LIGE

Še nejasna usoda deželnega odbora

Travanut: Politična kriza ni avtomatična
Budin in Breclj na posvetu o avtonomiji

TRST - Proglasitev t.i. Padanije je po pričakovanjih pretresla deželno politično življenje in z njim tudi deželni odbor, napoved o morebitni krizi pa je najbrž preuranjena. To potrjujejo včerajšnja zelo previdna stališča predsednika vlade Sergia Cecottija (na sliki) in načelnika DSL Renna Travanuta, da je treba povzročiti krizo pa so nasprotno prepričani nekateri predstavniki Ljudske stranke, ki pa glede tega se nima enotnega stališča.

Cecotti, ki je sodeloval na nedeljski manifestaciji Lige v Benetkah, je dejal, da je Bossijeva stranka dala v bistvu Prodijevi vladi se leto dni casa za reforme in za rešitev tako imenovanega »severnega vprašanja«. Na sinocnji okrogli mizi združenja Orizzonti pa je predsednik Dezele povedal, da ostaja federalist, a da se v tem trenutku ne cuti, da bi obsojal tiste, ki zahtevajo nekaj več. In to zato, ker nekateri pojmujejo federalizem le kot olepsavo centralne oblasti, kar daje duška radikalnim stališčem, pri čemer bo treba najti srednjo pot (Cecotti je govoril o ravnotežju), za katero se osebo zavzema.

Predsednik se je torej se enkrat skušal izvit iz slepe ulice, v katero ga sili Bossi, s svojimi izja-

vami pa se je ogradil od somišljenikov (predvsem od odbornice Alesandre Guerre), ki dokaj arogantno nastopajo v odnosu do zaveznikov. Pred političnim razčlenjenjem v večini, ki je neobhodno potrebno, si bodo morali torej pojme razčistiti predvsem in najprej ligasi sami.

Da zadnja dogajanja ne avtomatično odpirajo deželne krize je mne-

politični program v okviru enotne ter federalistične Italije, v isti sapi pa sedaj podpira secesijo. DSL bo zato zahtevala preverjanje sporazuma, na katerem sloni Cecottijeva uprava.

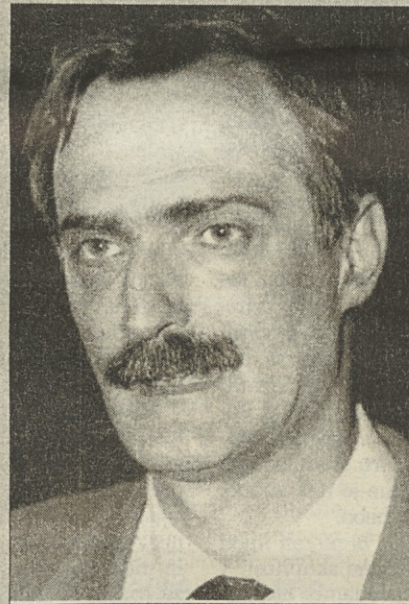
O federalizmu in secesiji je tekla beseda na sinocnjem zanimivem posvetu o deželni avtonomiji, na katerega je krožek Orizzonti povabil strokovnjake

paritetne komisije država-dezele in dezelne politike. Dezelni koordinator »Forza Italia« Roberto Antonione je glasno oporekal predsedniku Cecottiju, bolj umirjeno pa je nastopil dezelni odbornik za krajevne uprave Oscarre Lepre (Ljudska stranka).

Na posvetu, na katerega se bomo se povrnili, sta se oglasila tudi podpredsednik dezelnega sveta Miloš Budin in dezelni tajnik Slovenske skupnosti Martin

Breclj. Soglasala sta z odbornikom Leprejem, ki je poudaril, da sta navzočnost narodnih in jezikovnih manjšin ter njena mednarodna vlo-ga značilnosti, ki danes - se bolj kot v preteklosti - opravičujeta avtonomijo in posebni statut FJK. Zelo kritičen do Cecottija je bil dezelni svetovalec Stranke komunistične prenovne Fausto Monfalcon.

S.T.



nja načelnik svetovalec DSL Travanut. Neuspeh ligaske pobude zmanjšuje pomen Bossijevega projekta, ne moremo pa kar tako spregledati ne Bossijevih izjav in tudi ne neba sprejemljivih stališč nekaterih dezelnih zastopnikov Lige, je v tiskovni noti napisal Travanut. Zastopnik Hrasta pravi, da je po Benetkah na potezi Liga, ki je svojcas pristala na

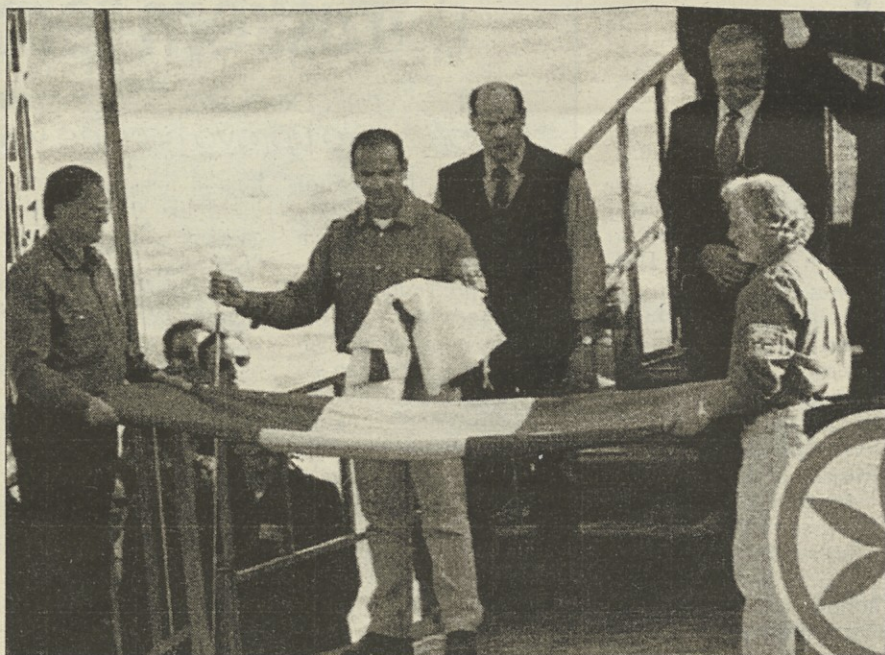
BENETKE / RAZGLASIL JO JE VODITELJ SEVERNE LIGE UMBERTO BOSSI

Imaginarna država Padanija in njene več ali manj milijonske številke...

Tisoč italijanskih lir za pol milijona »padanskih« - Izumili nove demokratične volitve: »glasovanje proti plačilu« - Bossijeva knjiga uspešnica

BENETKE - Umberto Bossi je po petkovem »debaču« zborovanja v Turinu (udeležilo se ga je le kakih 5 tisoč privrženecv) sprva najavil, da bo v nedeljo na bregovih Pada in v Benetkah, sedežu bodoče padanske vlade, sledil razglasitvi neodvisne in suverene Padanije milijon ljudi, nato pa je število ze omejil na polovico. Ko je v nedeljo na Nabrezju Schiavoni v nekdanji republiki Serenisimi ob 17.40 z bobnecim glasom v imenu padanskih ljudstev oznanil rojstvo imaginarne države, mu je po napihnjeni oceni organizatorjev zaposkalo 70 do 100 tisoč parov padanskih rok, v resnici pa jih je bilo kvečjemu od 15 do 20 tisoč. Cetudi bi jim pristeli se tistih nekaj deset tisoč, ki so se zbrali ob »sveti reki«, ki jih bilo mnogo manj od tistih, ki so sledili Finiju v Milano.

Ligaske nedeljo bi lahko priklicali v spomin prav s pomočjo števil. Na Trgu



Med manifestacijo so spustili italijansko zastavo in dvignili padansko (Ap)

sv. Marka je proti Bossiju z italijansko zastavo in napisom Bossi rasist manifestiral le en član Italijanskih socialistov iz Preganziola, nekaj tisoč pa je bilo policij-

skih agentov in orožnikov, ki so s celadami, ščiti, pen-dreki in puškami pazili na javni red. Akcija bi jim popolnoma uspela, če ne bi na železniki postajali kakih

500 avtonomistov ustavilo pet vlakov, ki so pripeljali »Padance« v laguno. Na mizah ob odru so le-ti prodajali vse, kar premore »ligaska« kramarija. Za tisoč

italijanskih lir si dobil 500.000 (»cincientmila«) padanskih. Dve steklenici pontidskega vina sta stali 10 tisoč (italijanskih) lir, »slovita« zelena srajca 35 tisoč, Bossijeva temeljno delo Il mio progetto pa 25 tisoč. Res čudno, kako je cloveku, ki po mnenju nekdanjega prijatelja Miglia ni v svojem življenju prebral se nobene knjige, uspelo napisati to ligasko uspešnico.

V Benetkah so Padanci demokratično volili svojo zacasno vlado. Za vsako glasovnico si moral odsteti po tisoč (italijanskih) lir. Bossi je nato na odru povedal, da je glasoval poldrug milijon ljudi, slabih deset minut kasneje pa je padanski zunanji minister Maroni svojega sefa »popravil«: glasovnic je bilo ze več kot dva milijona.

Med desetisocglavo množico smo se porazgovorili tudi z enim Slovincem-ligasem: »Ce manjka kapljica, ne prideš do litra,« je umno razmišljal o svoji pri-

sotnosti na Nabrezju Schiavoni Ezio Iacanti iz Trsta. Ena od gostij na odru se je morala, zaradi slabosti, zateci po pomoč. Nudili so mu jo italijanski bolničarji, ker padanskih se niso izsolali...

Na odru se je ob Bossiju zbralo 23 »očetov« nove države, ki so prebrali devet točk zacasne padanske ustave. Italija ima - tako dolga 3. odstavek prvega člena - eno leto casa, da pristane na odcepitev Severa, ki ga bo sestavljalo 14 dežel: Emilija, Furlanija, Lombardija, Marke, Piemont, Romagna, Südtirol, Toskana, Trident, Umbria, Dolina Aosta, Veneto in Julijska krajina. Na odru je branju novih konfederalnih dežel zaposkalo nežni del furlanske Severne lige v dezelnem svetu Furlanije-Juljske krajine: odbornica Guerrova in svetovalka Londero. Predsednik Cecotti je sledil rojstvu imaginarne države med občinstvom. Videl je tudi, kako so z dro-

ga spustili v zalno crnino odeto italijansko zastavo, in nanj nato dvignili belo padanijsko s krogom in šestimi vrisanimi listi »alpskega sonca« zelene keltsko-venetske barve, kot piše v tretjem členu »ustave«. V njej je tudi zapisano, da bo Verdijev Va pensiero padanska himna, in da bodo padanski državljani vsi tisti, ki ze pet let živijo v dezelah Padanije.

Nova 5-clanska zacasna vlada (Maroni, Pagliarini, Gnutti, Preioni, Cavaliere) bo danes razpravljala o treh prioritetaih točkah: zunanji politiki, obrambi in valuti. K stabilnosti padanske lire so pripomogle tudi televizije z vseh koncev sveta (tudi z Avstralije, iz Kanade, z Japonske), ki so plačale po 2 milijona italijanskih lir, da so si lahko kupile prostorček na odru, s katerega so v nedeljo popoldne oddajale epohalni dogodek.

Ob takih milijonskih številkah se marsikateremu zavrti v glavi...



POGLEDI

O
vlogi

ALDO RUPEL



Mimo padanske odcepitve, mimo fojb, mimo približevanja Slovenije Evropi in celo mimo ponovnih napovedi o zaščitnem zakonu se sredi setpembra že zacena nova delovna sezona za ustanove, zveze, organizacije, društva in interesne dejavnosti. V nekaterih pridnejših okoljih so se premaknili že pred dvema tednoma, v najprijadnejših si pa čez polje niso privosčili niti predaha.

Ugotovitev se mi zdi umestna ne le mimo vsega naštetega, ampak tudi zaradi naštetega. Prepogosto se dogaja, da se pustimo zavesti od velenacrtov, veleutvar in velenapadov ter pozablamo, da brez oprijemljivega ustvarjanja in poustvarjanja ne bomo prisotni, ne bomo prodorni, nas ne bo nihče upošteval in ne bomo rasli - niti kot skupnost niti kot posamezniki. Vzroki za zavajanja so tudi znotraj nas, ko prevladajo verbalizmi, drobnjakarstvo, vezano na osebne empatije in alergije, ter brezcilnost, ko nimamo nacrtov in časovnih rokov.

Seveda bi napravili nesprejemljivo napako, če bi se vsi sicer zagnali v opravljanje pomembnih drobnih nalog, sestankovanj, najrazličnejših vadb, prireditvev, proslav, brošuric, predavanj, predstavitev, razstav in kaj vsega še, pozabljali pa bi na srednjeročne in tudi dolgoročne smotre, namene in cilje. Potrebno je namreč oboje: uspešna sezonska proizvodnja v okviru srednjeročne vizije. Glede dolgoročne je itak znano, da vselej naskakujemo nebo.

Srednjeročno videnje bi morali imeti osrednji strukturi narodne skupnosti v Italiji. Neposredno povedamo: Slovenska kulturno gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij. Pa še pogojnik bom odpravil, zato: morata imeti.

Pogoji, razmerja in odnosi se stalno spreminjajo. Pravijo, da v zadnjih letih hitreje kot prej. Prav. Zato pa je potrebno pogostejše in hitreje preverjati vloge in naloge. Siro se zaznava, da nas dogajanje izredno prehiteva in nismo več kadrovskega kos zahtevam, ki se porajajo. Vzroke je potrebno iskati tudi v umiku sloja razocarancev in utrujenih. Tezava je v tem, da ne gre za formalne umike. Občutek sicer imamo, da so nekateri tu, dejansko pa jih ni, ker so odklopili. Tako nekako kot v senilnosti, ko se premikaš, ješ, celo verbaliziraš, v glavi pa te dejansko ni več.

Ljudje, ki so zasluženo ali nezasluženo v osrednjih strukturah, imajo nalogo razmislniti, usklajevati in ustvarjati pogoje rasti. Zastavljeni vrstni red ni slučajen. Vem, da prvo ni enostavno tudi zaradi nešteti obveznosti in masenja lukenj, a je neodločljivo. Pod usklajevanjem nimam v mislih le upravljanja, kar se pogosto dogaja, marveč povezovalje nacrtov članic in dajanje skupnih pobud z odločnim priporočilom, da jih interese skupaj izvajajo. Vem, da so slednje misli bogokletne za strukturo, v okviru katere se vrtim že nekaj desetletij, a takšen je pač moj pogled. Morda celo primeren za čas suhih krav, kakšen je sedanj in se napoveduje prihodnji.

Ustvarjanje pogojev rasti je tesno povezano z razmisljanjem in se bije z izključnim interesom upravljanja. Statistično in računovodsko vemo, da gre za daleč največji delez resursov, s katerimi razpolaga manjšina, za vzdrževanje ustanov, mnogo manj pa za dejavnosti in rast, ker obilnejših sredstev pač ni. Toda če velja enako razmerje tudi za napor, to se pravi, da ga je največ usmerjenega v upravljanje in mnogo manj v razmisljanje in torej v rast, se nam slabo piše.

Vloga krovnih organizacij je torej med ostalimi, da ustvarjajo miselne pogoje in spodbude za rast, priložnosti preverjanja in soočanja. Seveda pod pogojem, da ne gre za priložnosti verbalnega nastopa, predvolilnih golažev in monopoliziranja mikrofona. Gre tudi za to, da se mlajši ali manj izkušeni družbeni navdušenci seznanijo s stanjem, s kvaliteta in hibami naše skupnosti. Gre za oblikovanje ljudi, ki se bodo sposobni soocati tudi z večinskem okoljem, da ne bomo le vselej užaljeno momljali za zapeckom, medtem ko bi s svojo sposobnostjo organiziranja lahko posegali v sirše izseke prostora, ki ga prebivamo.

Za kar se zavzemam, tudi ne stane dosti, ker nimam v mislih kloniranja Drage. Zadnja priložnost takšnega kova, ki sem sem je udeležil, je stala prireditelja 360.000 lir. Prisotnih je bilo triindeset oseb, ki so se v poldrugem dnevu, kakorkoli že, oplajale netto enajst ur. Glasnost in prosojnost.

DUNAJ / URAD ZVEZNEGA KANCLERJA

Zelena luč za nove
dvojezične napise

Ustavna služba za razširitev na dodatnih pet občin



Dvojezični krajevni napisi na Koroškem

CELOVEC, DUNAJ - Pozitivna novica za slovensko manjšino na Koroškem: ustavna služba Urada zveznega kanclerja na Dunaju je pred današnjo sejo narodnostnega sveta za koroške Slovence v avstrijskem glavnem mestu presenetila javnost s skorajda senzacionalnim stališčem. Po obsirni analizi popisov prebivalstva v letih 1981 in 1991 ter ob upoštevanju nadaljnjih objektivnih indikatorjev o sestavi prebivalstva na dvojezičnem ozemlju Koroške (prijava k dvojezičnemu pouku, uporaba slovenskega jezika pri bogoslužju, itd.), so ustavni pravniki prisli do zaključka, naj se od leta 1976 dalje veljavni

dve odredi o dvojezičnih topografskih napisih razširita na vsaj pet dodatnih dvojezičnih občin - in sicer na občine Bistrica v Rožu, Zitara vas, Skocijan, Pliberk in Sentjakob v Rožu. Stevilo krajev z dvojezičnimi topografskimi napisi se bi potemtakem zvišalo od trenutno 91 na nad 150!

Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Nanti Olip in tajnik Enotne liste (EL) Rudi Vouk sta stališče ustavne službe pri Uradu zveznega kanclerja na včerajšnji tiskovni konferenci ocenila kot »korak v pravi smer, kateremu pa morajo slediti nadaljnji«. Zahtevala sta, naj pri-

stojne oblasti v najkrajšem času, »po možnosti se jeseni letos«, poskrbijo za postavitve dvojezičnih krajevnih napisov v navedenih petih občinah. Srednjeročna zahteva Narodnega sveta pa je, da se uresniči vsaj zakon o dvojezičnih topografskih napisih iz leta 1972, ki je sicer predvideval postavitve dvojezičnih krajevnih napisov v 205 krajih, vendar ni bili nikoli izpolnjeni, ker so nemškonačionalni skrajneži dobesedno odstranili dvojezične napise. Oba manjšinska politika sta nadalje zahtevala tudi razširitev veljavnostnega območja glede uporabe slovenščine kot dodatnega uradnega jezika pred upravnimi in

sodniskimi organi na občinski, okrajni in deželni ravni.

Olip in Vouk sta na tiskovni konferenci v zvezi z današnjo sejo sveta izrazila upanje, da bodo na njej vsi člani sveta, torej tudi zastopniki vseh treh v deželnem zboru zastopanih strank, podprli stališče Urada zveznega kanclerja in se izrekli za takojšnjo postavitve tabel v omenjenih občinah.

Toda previdnost je obvezna: zastopnik Ljudske stranke (ÖVP) v svetovnem zboru Franz Richau je se pred tednom dni na tiskovni konferenci poudaril, da njegova stranka pri reševanju manjšinskega vprašanja vztraja pri tristranskem dogovoru, torej pri najmanjšem skupnem imenovalcu, ki ga na Koroškem slej ko prej diktirajo (Haiderjevi) svobodnjaki. Richau je ob tem napovedal, da oba člana ÖVP na seji sveta ne bosta podprla predlogov Narodnega sveta, ki predvideva postavitve dodatnih dvojezičnih krajevnih napisov in kazipotov na južnem Koroškem.

Negativno stališče pa je politik ÖVP napovedal tudi v zvezi z bolj svobodnim režimom na koroško-slovenski meji, ki bi pripadnikom slovenske manjšine na Koroškem zagotovil dodatne olajšave pri prestopu meje.

Ivan Lukan

KOMUNISTIČNA PRENOVA / OBISK ARMANDA COSUTTE V FJK

»Secesionizem Lige poraziti
s solidarnostjo Sever-Jug«

Fojbe: Podpora treznemu razmišljanju, ne revizionizmu

VIDEM - Secesionistično politiko Severne lige je treba poraziti z novo solidarnostjo med Severom in Jugom, pri kateri naj imajo glavno besedo delavci ter zapostavljeni družbeni krogi. To je po mnenju Stranke komunistične prenovе odgovor, ki ga morajo italijanske demokratične stranke in komponente dati politiki Umberta Bossija, da jutri ne bo vse skupaj prepozno. To je eno glavnih stališč, ki jih je med svojim nedeljskim obiskom v Furlaniji zagovarjal predsednik SKP Armando Cossutta (na fotografiji). Po sobotni novinarski konferenci v Vidmu je priletel politik govoril v Laucu v Karniji in popoldne v kraju Fiume Veneto pri Pordenonu.



Cossutta je bil mnenja, da je treba na nepremišljeno politiko Lige odgovoriti s političnimi in ne s kazenskimi potezami. Odcepitev

Severa od Juge bi po njegovem povzročila ogromno ekonomsko škodo celotnemu državnemu ozemlju, prizadela pa bi predvsem de-

lavce in revnejše sloje. Komunistični voditelj je izrazil začudenje, kako lahko deželna DSL se naprej politično sodeluje s stranko, ki se odkrito zavzema ne samo za secesijo Severa, ampak tudi za osibitev upravne ter politične avtonomije Furlanije-Juljske krajine.

Predsednik SKP se je navezal tudi na debato o fojbah ter o povojnih zločinih, ki so sicer obsodbe vredni, časopisna kampanja pa se je zal sprevrgla v poskus zgodovinske delegitimacije partizanskega gibanja. Podpreti je treba trezno soočenje, ne pa revizijsko zgodovino, ki je samo voda na mlin desničarskih in nacionalističnih sil.

PROJEKT SNAM / ODMEVNI POBUDI V RONKAH

Zelo različna mnenja
o tržiškem terminalu

Uplinjevalnik podpira Deželna zveza industrijcev Nabrežinsko upravo ni nihče vprašal za mnenje

RONKE - Nacrtovani plinski terminal, ki ga družba SNAM namerava zgraditi na področju Mosenic pri Trzicu, se dalje razdvaja uprave, stranke in naravovarstvena gibanja. V Ronkah sta bili glede tega dve novinarski konferenci; na prvi so Svetovni sklad za naravo WWF, tržiški odbor »No terminal« in odbor za zaščito ozemlja Devina-Nabrežine ponovili nasprotovanje uplinjevalniku, ki so ga na drugi tiskovni konferenci zagovarjali zastopniki SNAM.

Tržaški univerzitetni profesor Giacomo Costa je na pobudi WWF osvežil vprašanje nacrtovane izkopa kanala za terminal. Po njegovem vse-

buje tamkajšnje morsko dno velike količine živega srebra, s katerim naj bi Soca že zgodovinsko »polnila« Trziški zaliv. Živo srebro naj bi reka »crpala« s področja v okolici Idrije. SNAM namerava približno 13 milijonov kubnih metrov blata z nacrtovanega kanala odvažati na področje izlira Soče, kar bi po mnenju profesorja Coste povzročilo še dodatno hudo ekološko škodo.

Novinarske konference se je udeležil tudi devinsko-nabrežinski župan Giorgio Depangher, ki - za razliko od tržiškega župana DSL Persija - odločno nasprotuje terminalu. Depangher, ki ima za sabo ves občinski svet, se je pritožil, ker so

vlada in druga pristojna telesa pri tem vprašanju popolnoma prezrla stališča Občine Devin-Nabrežina. In to kljub temu, da nameravajo terminal zgraditi le kilometer stran od Ribiškega naselja v nabrežinski občini.

Gradnjo terminala pa podpira Zveza industrijcev FJK. Njen predsednik Andrea Pittini je mnenja, da predstavlja uplinjevalnik veliko možnost za gospodarski razvoj Posočja ter celotnega deželnega teritorija. Ki je ne gre zamuditi. Predsednik industrijcev je tudi pozval tržiške občane, da na bližnjem občinskem referendumu podprejo nacrt za uplinjevalnik SNAM.



ŠOLSTVO / PRVI DAN POUKA

Prvošolčki v šolo kot »prekaljeni« učenici

Na nižjih srednjih šolah trije razredi manj kot lani

V Trebčah novi šolski prostori



Nekateri so prišli zjutraj v slovenske osnovne šole kar s šolskim nahrbtnikom na ramenih, kot prekaljeni solarji. Nebožljivi pogled in trden stisk mamicine roke pa je izdajal njihov šolski status prvosolckov. Včeraj jih je prvič prestopilo šolski prag 144, devet več kot leto prej. Mnogi so se med sabo že poznali iz let otroškega vrtca, drugi so se malce spoprijateljili med prvimi sproščenimi učnimi urami in med odmorom na dvoriščih. Učnja ni bilo na pretek. Učiteljice so seznale starše s šolsko opremo in vsemi potrebščinami, zatem so sprejele otroke pod svoje odgovorno vzgojno-izobraževalno okrilje. Na nekaterih šolah so prvosolčke pozdravili didaktične ravnateljice in ravnatelj, da je bil uvod v novo šolsko avanturo še bolj resen in slovesen.

Včeraj je bil, seveda, dan prvosolckov, ne gre pa pozabiti na vse druge naše šolske in predšolske otroke, ki so začeli novo sezono učenja. V vrtcih je bilo novincev mnogo več kot lani, na nižjih srednjih šolah jih je bilo dejansko toliko kot leto prej, a se je skupno število vpisanih zmanjšalo. Zato delujejo letos na teh šolah trije razredi manj, zaradi česar je bilo ukinjenih deset profesorskih mest. Redni profesorji, ki so ostali brez stólice, bodo zapolnili nezašle učne ure, da bo letos na nižjih srednjih šolah prav malo suplentov. Ravnateljstva so že pripravila šolske urnike, tako bo pouk že v prihodnjih dneh stekel s polno paro.

Na vseh naših osnovnih šolah je bilo vzdušje ob včerajšnjem prvem dnevu pouka slovesno, na trebenski celodnevni soli Pinka Tomazića pa je bilo morda še malce bolj slovesno kot drugje. Kako bi tudi ne bilo, ko pa so predali namenu nova prostora v prvem nadstropju, v katerih bo lahko sola obogatila svoje dejavnosti. Nekdanje hišnikovo stanovanje je bilo po odhodu hišnika dalj časa zaprto in neuporabno, zato so se učno in neučno osebje ter starši pred časom odločili, da ga prenovijo in uredijo za šolske potrebe. Občina je z željo ugodila in preskrbela soli potreben material, dela pa so opravili starši in drugi vaščani s prostovoljnimi delom, pri katerem je bil se poseben pomemben delež sluginje Zorke Ferluga in njenega moza. Ko so bila preurejevalna dela dokončana, so prostora opremili z novimi šolskimi klopki in drugo opremo, tako se je nekdanje hišnikovo stanovanje z letosnjim šolskim letom »spremenilo« v učilnico in večnamenski prostor.

Predaje prostorov so se udeležili starši otrok in domačini s predstavnicami domačega kulturnega društva Primorec na čelu, tržaško občino je predstavljala občinski svetovalec Igor Dolenc, potem ko so prerezali tradicionalni trak (na sliki - foto KROMA) pa je nove prostore požegnal župnik Sraka. Učencem, otrokom in staršem je spregovorila didaktična ravnateljica Stanka Cuk, ki je poudarila, da sta bila nova prostora za celodnevno solo s 40 urami tedenskega pouka prepotrebna. V Trebčah se je torej novo šolsko leto začelo res na najlepší način.

NADOMESTIL BO DE NICOLOJA

Znani javni tožilec Raffaele Tito v Trstu

Tito je vodil najbolj odmevne preiskave o podkupninskih aferah v naši deželi

V Trstu je včeraj nastopil službo znani pordenonski javni tožilec Raffaele Tito, katerega ime je postalo znano širši javnosti zaradi njegovih preiskav v zvezi s podkupninskimi aferami: dejansko je spravil ob zid deželni politični razred, začeni z nekdanjim deželnim predsednikom Adrianom Biasuttijem. Tito, ki je bil svojčas castnik finančne straže, bo prevzel mesto, ki ga je zapustil Antonio De Nicolo, ki je s svoje strani vodil nekatere od največjih tržaskih preiskav o podkupninah. Prva dva tedna bo proučeval razne dokumente in vse, kar sodi k njegovemu delu, delno bo se sledil preiskavam v Pordenonu, tako da bo službo uradno nastopil 1. oktobra. Tistega dne bo tudi javni tožilec Filippo Gullotta zapustil sedanje mesto in sledil procesu na prizivnem sodišču.

Raffaele Tito je junija



Javni tožilec Raffaele Tito (foto KROMA)

letos začasno že bil v Trstu, ko je zaradi pomanjkanja osebja kot javni tožilec sledil nekemu kazenskemu procesu. Tedaj je napovedal svoj prihod v tukajšnje sodno palaco, dejal je, da je vložil prošnjo za preme-

stitev in da bo k nam prisel morda že konec poletja. To niso edine novosti v tržaski sodni palaci. Jutri zjutraj bodo namreč slovesno umestili Giorgia Allegrija, ki bo prevzel mesto predsednika prizivnega sodišča.

Kolesarjenje v dobrodelne namene

Več kot 1.500 kolesarjev se je udeležilo nedeljske dobrodelne pobude, ki jo je priredil Ciclo Club Trieste s podporo tržasko občinske uprave. Izkupicek 13 milijonov lir - delno od vpisnin, delno pa od raznih sponzorjev - je sel deželni Zdrženju za čistico fibrozo in sicer centru, ki se ukvarja s to boleznijo v bolnišnici Burlo Garofolo, ter raziskovalcem, ki preučujejo to obolenje v okviru raziskovalnega področja pri Padricah. Udeleženci netekmovalne dirke so prekolesarili 25 kilometrov dolgo pot iz mesta do Gabrovara in nazaj, kjer jih je na cilju pričakal obilen prigrizek. Organizatorji so se zahvalili vsem udeležencem, sponzorjem in civilni zasciti tržasko občine ter silam javnega reda, ki so omogočili prijetno pobudo, kateri je letos na srečo botrovalo lepo vreme.

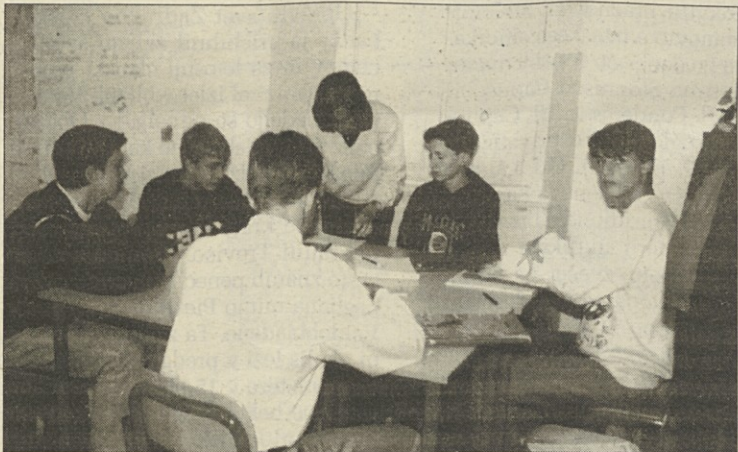
Popravek

V nedeljski razpredelnici števila vpisov v otroške vrtce na Trzaskem je prislo pri sestevku do tehnične napake, ker so bili ponovljeni skupni sestevki vpisov na osnovnih šolah. V prve letnike vrtcev se je vpisalo 168 otrok (lani 142), skupni vpis pa je znašal 459 otrok (lani 450). Letos se je torej v prve letnike vrtcev vpisalo 26 otrok več kot lani, kot je pravilno zabeleženo v članku ob razpredelnici.

ŠOLA / NA TRGOVSKI ŠOLI IN ODDELKU ZA GEOMETRE

Letos nekoliko drugačen začetek šolskega leta

Šestdnevni tečaj z naslovom »Kako se učim, da se naučim« - Poudarek na skupinskem delu



like težave pri organiziranju svojega casa za učenje. V letosnjem šolskem letu pa smo na trgovski uvedli tudi novo eksperimentalno poslovno-gospodarsko-podjetniško smer, ki ima zahtevnejše programe. Zdelo se nam je, da tak tečaj lahko pomaga dijakom pri vseh predmetih, pa tudi delo v razredu bo lažje. Tečaj vodi 9 profesorov prvih razredov in sicer Magda Bizjak, Duša Gabrijelc, Miryam Hvala, Viviana Križmanc, Barbara Lapornik, Nada Pretnar, Magda Rebula, Nidia Si-

vitz in Irena Žerjal. Vsak dan delamo v skupinah po tri v enem razredu, kar pomeni, da ena vodi, drugi dve pa jo poslušata in dopolnjujeta pri delu. Sploh pa ni merodajno, v katerem razredu smo, torej tudi v tistih, v katerih med šolskim letom ne bomo poučevali. Vse se bomo tako v teh šestih dneh srečale z vsemi prvosolci.

Tudi način dela je drugačen. Dijaki stvari odkrivajo sami, delajo v dvojicah, skupinah (na sliki), skupaj izdelujemo plakate, ki so

razobešeni v razredih, in prosojnice, ki jih fotokopiramo in si jih shranimo. Frontalne oblike pouka je zelo malo oziroma samo takrat in toliko, kot je pač neobhodno potrebno. Dijaki vsak dan sproti urejajo zapiske, gradivo, pišejo domače naloge, me pa to skrbno pregledujemo.

Prvi dan smo dijake povprašale, kaj pravzaprav pričakujejo od tega tečaja in med mnogimi vprašanji nas je morda neke najbolj prese-netilo tole: zakaj nam profesorji posvečate tako pozornost?

Vsi vemo, kako zelo pomemben je dober začetek. Upamo, da smo pomagale premostiti prve težave pri vključevanju v delo in življenje na višji soli. Kako bo uspešno? Tega ne vemo, pokazalo se bo s časom. Vsekakor pa smo sklenile, da je to lepa izkušnja ne le za dijake, ampak tudi za nas profesorje in jo zato nameravamo v prihodnje še izpopolniti.

V sredo se bo nas tečaj zaključil s kratko družabnostjo, na kateri se bo dijakom predstavil novi ravnatelj prof. Zupan.

V četrtek pa bomo spet začeli z običajnim poukom, čeprav upamo, da morda le malo drugače.

Obvestilo KGS

Predsednik Kraske gorske skupnosti sporoča, da lahko lastniki malih trgovinskih podjetij, ki so vodena družinsko ali osebno, dejanske družbe, osebne družbe in združne oblike z največ dvema nameščencema in ki delujejo na ozemlju Kraske gorske skupnosti-Comunità Montana del Carso v okrožjih, ki dne 20.10.1991 niso presegla 500 (petsto) prebivalcev, lahko predstavijo prošnje za prispevek, ki znaša največ 80 % za porabljena sredstva, in vsekakor na najvišjo vsoto L. 2.000.000.- za znižanje stroškov tehnično-gospodarske konzulentne službe s posebnim ozirom na vodenje knjigovodstva ze leto 1995.

Prošnje na kolkovanem papirju je treba predstaviti v tajništvo Kraske gorske skupnosti-Comunità Montana del Carso v Sesljanu 54/D do vključno 12. ure dne 4. oktobra 1996.

Prošnje, ki ne bodo priložene pravočasno in/ali ne bodo popolne, se ne bodo upoštevale.

Prošnje morajo vsebovati sledečo dokumentacijo: a) upravno dovoljenje za porodajo; b) potrdilo vpisu v Seznam podjetij, ustanovljen pri pristojni Zbornici za trgovino, industrijo, obrt in kmetijstvo;

c) nadomestno izjavo izpričevalne listine, izdano na podlagi 4. člena zakona št. 15 z dne 4.1.1968, ki potrjuje pravno naravo trgovskega obrata, odnosno število nameščencev;

d) izjavo Župana občine, v kateri deluje mali trgovski obrat, ki potrjuje, delovanje slednjega v kraju, ki dne 21.10.1991 ni presegel 500 (petsto) prebivalcev;

e) izplačane fakture stroškov za tehnično-gospodarsko konzulentno službo za leto 1995 s posebnim ozirom na vodenje knjigovodstva.

Predsednik
Ivan Sirca

nPrejeli smo s prošnjo po objavi: Šolsko leto se je pričelo, vendar na trgovski soli in oddelku za geometre tokrat vsaj za prve razrede malo drugače.

Skupina profesorov se je odločila, da za dijake vseh treh prvih razredov organizira šestdnevni tečaj z naslovom: »Kako se učim, da se naučim«. V teh dneh se ta bliza koncu, saj se je začel drugi dan pouka, torej 12. septembra. Dijaki prvih razredov imajo vsak dan tri ure pouka, v tem času pa se srečujejo istocasno z več profesorji. Tečaj smo začeli s temo 6 učnih korakov, ga nadaljevali s temo Poslušanje in zapisovanje, Branje za učenje, Organizacija domačega dela, Pomnenje in priprava na spraševanje ter zadnji dan Utrjevanje in presojanje lastnega znanja.

Samo po sebi se marsikomu poraja vprašanje, zakaj smo se lotile tega dela in takorekoč zaorale ledino. Zadan leta smo čutili vsi veliko potrebo po tem, da bi bili naši dijaki čim bolj uspešni pri šolskem delu, pa ne nazadnje tudi kasneje na delovnem mestu orizoma pri nadaljnjem studiju na univerzi. Pri nekaterih dijakih smo opazili ve-

ODPRTA MEJA / V GROČANI NATRPAN SPORED PRIREDITEV

Posebno bogata jesenska izdaja privabila veliko obiskovalcev

Na nedeljski okrogli mizi o kraškem parku več soglasja kot pomislekov

Jesenska izvedba odprte meje, ki sta jo v sodelovanju priredili občinski upravi Doline in Hrpelj-Kozine, je privabila pozornost številnih obiskovalcev, ki so se ob ugodnih vremenskih razmerah v soboto in nedeljo sprehodili ob malem mejnem prehodu čez Gročano in Vrhoplje. Posebno bogata je bila ponudba prireditev v nedeljo, ko se je v Gročani odvijal osrednji del letos že 9. razstavnega sejma domačih kmetijskih pridelkov. Ze od jutranjih ur je bilo vse živo: najprej sejem prasičev, nato prodaja domačih povrtnin, sadja in zelenjave, medu in čebelarških izdelkov, ogled panjev, očarljive razstave starega hišnega perila, predmetov, oblačil in fotografij. Od zgodnjih popoldanskih ur do mraka pa niz kulturnih utrinkov z nastopom Pihalnega orkestra Breg pod vodstvom Renza Muscovija, prisrčno ljudsko pesmijo brkinske skupine Hrušičkih fantov, zbadljivim in razigranim klepetom Vanke in Tonce, razposajenimi melodijami godcev skupine Glas harmonike in seveda večernim plesom, ki je ogrel srca, pa tudi telo v že hladni kraški noči. Dopoldan pa se je v dvorani občinske hiše odvijala okrogla miza na temo novega deželnege zakona o parku na Krasu, ki jo je vodil doberdobski župan Marko Lavrencić in je privabila pozornost predvsem predstavnikov oblasti, upraviteljev, stanovskih organizacij in sredstev množičnega obveščanja.



Udeleženci okrogle mize o novem deželnege zakonu o parku na Krasu, desno posnetek z uspelega tradicionalnega praznika v Gročani (foto KROMA)

Z vprašanjem kraskega parka se Slovenci ukvarjamo že četrto stoletje: 25 let je namreč mimo od t.i. Belcijevega zakonskega predloga, ki izpostavlja posamezna naravna območja in si zanje zamisla posebno zaščito. Pred nekaj dnevi je tudi italijanska vlada odobrila deželni zakon, ki ga je pred nedavnim izglasoval deželni svet F-JK. Zakonsko osnovo torej imamo, sedaj je potrebno uvesti pravne vsebine. Z drugimi besedami: sedaj je potrebno ne več govoriti o tem, kakšen naj bi bil zakon o krasnem parku, temveč o tem, kakšen naj bo Park.

Okrogla miza, ki jo je dolinska občina uvrstila med letošnje pobude jesenske odprte meje, je skušala odpreti razpravo o novem poglavju v upravljanju kraskega

ozemlja, prav v upoštevanju nove zakonske danoosti. Slo je za prvo tovrstno pobudo, ki je temeljila na res otipljivih izhodiscih: dobre tri ure zasedanja so sicer preskromne, da bi izluščile vse smernice bodočega delovanja, so pa kljub vsemu koristen začetek za razmišljanje in načrtovanje posegov, ki morajo soudeleževati bodisi krajevne javne uprave kot tudi vse, ki so na tem krasnem ozemlju organizirano prisotni. Uvodni poročili, ki sta ju po otvoritvenem pozdravu dolinskega župana Pangerca podala podpredsednik deželnege sveta Milos Budin in strokovni izvedenec za vprašanja ureditve zelenih površin Vladimir Vremec, sta se na nekaterih mestih razhajali. V bistvenih točkah pa je bilo le zaslužitve soglasje.

Zaščita kraskega območja pomeni nedvomno poseg na ozemlje, ki hrani sledove zgodovinske prisotnosti slovenskega človeka, zato gre pri vsakršnem posegu upoštevati ne le naravne znamenitosti, temveč tudi in se posebej v širokem smislu kulturne prvine, ki jih je človek s svojo dejavnostjo in prisotnostjo vnesel v naravno okolje. Deželni zakon povelja upravljanje in izvajanje zaščite krajevnim javnim upravam, ki jih s svojim glasom izvoli celotno krajevno prebivalstvo: s tem zadošča osnovnemu načelu družbeno-gospodarske reforme, ki ga predvideva italijansko pravo. Z deželno konferenco, pri kateri bodo soudeležene vse upravne enote obravnavanega območja, razširja možnost soupravljanja tudi na jusarske oz. srenjske odbore,

za katere se je v svojem posegu se posebej zavzel Vladimir Vremec. Gre namreč za zgodovinsko uveljavljeno obliko krajevnega samoupravljanja skupne lastnine, ki v mnogih drugih evropskih državah uživa ugled suverene krajevnne upravne enote, v italijanskem prostoru pa je bila s krajevnim dekretom iz leta '27 skrcena zgolj na uživanje zemljskih dobrin. Ze dalj časa se jusarske in srenjske organizacije z združitvijo v pokrajinsko agrarno skupnost zavzemajo za ponovno uveljavitev nekdanjih pravic, ki temeljijo na več stoletjih starih in splošnih pravilih. Pri uveljavljanju zaščite kraskega parka pa bi morale biti te organizacije prednostni sogovorniki Kraske gorske skupnosti, ki ji je z zakonom dana naloga upravljanja subjekta.

Precej pomislekov in zaskrbljenosti je izhajalo tudi iz posegov: naravovarstveniki so izrazili željo, da bi bodoči upravitelj s posebno občutljivostjo obravnaval naravne znamenitosti okolja. Predstavniki političnega življenja so opozorili na pomembnost čim tesnejšega sodelovanja s krajevnim prebivalstvom in se nekako obvezali, da bodo sami prispevali k najboljši rešitvi z lastno politično ustvarjalnostjo. Udeležanje zaščite na Krasu bo preizkusnja za vse, v zagovor kmetijskih dejavnosti bo zato Kmečka zveza se posebno pozorna do ovrednotenja tovrstnih gospodarskih dejavnosti. Jusarski oz. srenjski odbori pa se bodo vztrajno zavzeli za svojo pravico do prednostnega sogovornika.

Damiana Ota



Jutri skupščina delavcev škedenjske železarne

Jutri bo 13.30 skupščina zaposlenih v škedenjski železarni in v zunanjih podjetjih, ki delajo za ta obrat. Sestanek, ki so ga sklicala sindikalna tajništva kovinarjev Cgil, Cisl in Uil ter tovarniški svet, bo v menzi železarne.

Na dnevnem redu so posledice »enostranskega posega podjetja po dopolnilni blagajni«, kot piše v tiskovnem sporočilu sindikatov. Govor bo tudi o vsedravnstvi stavki kovinarjev za obnovo delovne pogodbe, ki bo prihodnjega 27. septembra.

Vsekakor bo glavni poudarek na notranjih vprašanjih škedenjskega obrata. Pred dvema tednoma so se zadnjič srečali predstavniki delavcev in zastopniki grupe Lucchini, ki so najavili dopolnilno blagajno za 250 zaposlenih. Od takrat, pravijo sindikalisti, ni bilo več nobene stika z lastništvom podjetja. Edini kolikor toliko pozitivni znak je, da včeraj niso prenehali z delom v jeklarskem oddelku, kot je bilo napovedano pred časom; kaže, da bo oddelek redno delal do konca meseca. Kar najbolj zaskrblja sindikate, je možnost, da bi podjetje poslalo delavce v dopolnilno blagajno brez predhodnega dogovora, kar bi celo oviralo izplačevanje podpor začasno brezposelnim delavcem.

NOVICE

Nova Maurensigova knjiga

V knjigarni Universitas na Drevoredu 20. septembra bodo jutri ob 19. uri predstavili novo knjigo goriskega pisatelja Paola Maurensiga z naslovom »Il canone inverso«, ki je pravkar izšla pri Mondadoriju. Ob navzočnosti avtorja bo o knjigi spregovoril Giuseppe O. Longo.

Budistični menih v Trstu

Budistični menih Claude Thomas bo danes zvečer v dvorani pri cerkvi S. Maria Maggiore v Ul. del Collegio 6 spregovoril o svojih izkušnjah. Thomas je bil dve leti v Vietnamu kot ameriški vojak, kjer je bil tudi ranjen, po povratku v domovino pa je doživel grenko izkušnjo povratnika. Budizmu se je približal po srečanju z vietnamskim menihom Thich Nhat Hanh, od leta 1990 pa je angažiran na mednarodnem področju za mir na svetu. Jutri zjutraj pa bo Thomas v Rizarni za skupno molitev vseh veroizpovedi.

Pesek in ne »Pese«

Uradno ime vasi je Pesek in ne Pese, kar potrjujejo tako državni zakoni kot tudi statut Občine Dolina. Na te zakone in na statut, ki jih morajo spoštovati državni organi, prebivalci in seveda tudi sredstva javnega obveščanja, se sklicuje Primož Sancin v pismu, ki ga je naslovil odgovornemu uredniku »Il Piccola« ter v vednost vladnemu komisariju, Občini Dolina, državnemu pravdniku, konzulatu RJ Slovenije v Trstu in sredstvom javnega obveščanja. Sancin opozarja uredništvo Piccola, naj napako popravi in naj se poslužuje pravega imena, pri čemer spominja, da mu je pred časom sam vladni komisar v odgovoru potrdil, da je ime »Pese« zgrešeno in torej ni nikjer predvideno.

OB OBALNI CESTI

Padla mlada plezalka

Gasilci so se precej časa trudili, preden so z vso mogočo previdnostjo prinesli do Obalne ceste 28-letno nemško državljanko Julio Ursulo Urbahn. Ženska je včeraj popoldne z možem plezala na steni ob naravnem predoru, ko je padla okrog 8-10 metrov v globino, kjer je obležala na naravni policki. Sprva je celo kazalo, da si je poskodovala hrbtenico, vendar so kasneje ugotovili, da poškodbe niso hude (utrpela naj bi nekaj zlomov) in za njeno zdravstveno stanje v bolnišnico na Katinari niso zaskrbljeni.

Urbahnovi, ki je bila pri zavesti, je že na prizorišču nesreče nudila najnujnejšo pomoč zdravnica Rdečega križa. Zatem so jo gasilci naložili na nosila in se začeli vzpenjati po steni, pri čemer so si pomagali tudi z žerjavom, ki je bil na cesti, okrog 20 metrov višje.

Pobude in posveti ob 30. obletnici sindikata Cisl

V okviru praznovanj 30-letnice ustanovitve trzaskkega sindikata Cisl bo danes ob 9. uri v dvorani Irfo na Stopnišču Capuccini (med Ul. Pondares in Ul. Capitolina) okrogla miza o privatizaciji občinskih podjetij. Od 17. ure dalje bodo v Ul. Genova na vogalu z Ul. S. Spiridione na razpolago funkcionarji sindikata za navse občanom, zvečer pa bo na Trgu Sv. Antona nastop glasbene skupine Fumo di Londra, ki bo igrala od 20. do 23. ure.

Najpomembnejša pobuda v nizu, ki ga prireja sindikat Cisl, pa bo vsekakor v petek, 20. t.m., ko bo v dvorani Irfo posvet o mednarodnem sodelovanju med vzhodno in zahodno Evropo tudi v odnosu s pristopom Slovenije v Evropsko unijo. Na posvetu, ki se bo začel ob 9.30, bodo poročali ambasador Luigi Vittorio Ferraris, državni svetnik in podtajnik na zunanjem ministrstvu za časa Dinijeve vlade, novinar Mitja Volcic, posl. Corrado Belci, predsednik devinskega Zavoda združenega sveta, ter novinar Paolo Rumiz. Posvet bo zaključil vsedravnstvi tajnik Cisl Sergio D'Antoni.

IZLET KRAŠKE BANKE ZA SVOJE ČLANE

Z banko po vinski cesti v Venetu

Ogledali so si vinorodne kraje v pokrajini Treviso

Upravni svet Zadrzne kraske banke je prisluhnil željam svojih članov in za letošnji članski praznik organiziral izlet v bližnji Veneto. V nedeljo so odpeljali z Opcin oziroma iz Nabrezine kar stiri avtobusi s približno 200 udeleženci.

Pot je izletnike popeljala v slikovite kraje ob vinski cesti v pokrajini Treviso. Gre za vinsko cesto znanih penecih se vin od Conegliana mimo Pieve di Soligo do Valdobbiadene. Ta znani vinorodni okolis leži v predgorskem svetu ter se razteza v 15 občinah na skoraj 3.300 hektarjih vinogradov, kjer seveda pridelujejo vino s kontroliranim poreklom. To je najstarejša vinska cesta v Italiji. Speljana oziroma označena je bila že leta 1966.

Ob krasnem vremenu so udeleženci z živahno razlago prijaznih vodčkov spoznali nadvse lepe in zanimive kraje ter se naužili ob pogledu na razgibano gricvato pokrajino, vsepovsod posejano z zaselki in s trtami, ki dajejo kakovostna in vrhunska vina ter zelo visoko življenjsko raven tamkajšnjim kajem in ljudem.

Prvi cilj s postankom je bil v znameniti kleti vin »Prosecco« in »Cartizze« Mionetto v kraju Val-

dobbiadene. Pokusnji je sledila kratka razlaga o pridelovanju omenjenih vin in seveda o njihovi komercializaciji. Kdor je želel je vino lahko tudi naročil v večji ali manjši količini. Sedil je ogled z avtobusi se drugih krajev v tej nadvse prijetni pokrajini.

Družabno srečanje z dobrim kosilom je bilo v srednjeveškem gradu v kraju Cison di Valmarino. Mogocen grad obvladuje s svoje privzdignjene lege zelo obsežno pokrajino. V 13. stoletju je plemska družina Brandolini vojaško pomagala Beneski republiki, ta pa ji je v zameno dodelila v fevd obsežno vinorodno območje, ki se je v naslednjih letih razvijalo in doseglo nadvse zaviljivo gospodarsko rast. Obenem so na tem področju nastali tudi zanimivi zgodovinski in umetniški spomeniki.

Po kratkem postanku ob vzhodu žrca, na katerem so postavljena zelo številna spominska obeležja padlim alpincem vseh časov je izletnike pot popeljala proti domu. Tisti prijavljenci, ki se to nedeljo niso mogli iz organizacijskih razlogov udeležiti izleta, se ga bodo lahko v nedeljo, 22. septembra.

Marijan Bajc

PROSEK / V SOBOTO KONCERT V KULTURNEM DOMU

Pol stoletja glasbenega delovanja Slavka Luxe

Godbeno društvo Prosek bo v soboto priredilo v Kulturnem domu na Proseku koncert s katerim, bo slavilo 50-letnico neprekinjenega delovanja klarinetista in bivšega dirigenta Slavka Luxe.

V 92 letih zgodovine proseske godbe je tako visoko priznanje prejelo sedem članov. Ob priliki proslave 50-letnice ustanovitve je bil v Luksevi Manderji (1.8.54) na Proseku odlikovan Ivan Danev, ki je igral pri godbi od ustanovitve. Na Stefanovo leto kasneje pa so v dvorani kontovelskega Gospodarskega društva podelili priznanje Karlu Bukavcu in Andreju Stoki za 50-letno delovanje. 16. aprila 1961 pa so godbeniki, prav tako v kontovelski dvorani priredili proslavo za 53-letno delovanje Josipa Cuka in 50-letno delovanje Ivana Pirjevca. V tesni in do zadnjega kotička nabito polni dvorani Sosceve hiše na Proseku je godba 17.11.73 priredila koncert ob 50-letnici delovanja Franca Kapuna in Ninija Ukmarija.

Slavko Luxa je torej osmi član godbe, ki je deležen priznanja. Čeprav je slavjenec letos 2. junija praznoval 65 let, se dobro počuti v krogu pretežno mladih članov Godbenega društva Prosek, ker je v njem ostal se vedno mladi duh, morda zaradi tega, ker mu je otroška in mlada leta pogojevalo težko vojno obdobje. Bil je se kratkohlačnik, ko je začel obiskovati glasbeni tecaj, ki ga je takrat priredila godba v prostorih gostilne "Pri Zajki" na Proseku. Tecaj je v začetku vodil Ivan Rebula, nato pa Franc Kapun. Ker se je Slavko učil klarineta, je večkrat sel tudi do Matije Bukavca, ki je igral klarinet pri godbi. Slavko se je tako kmalu izučil instrumenta in je leta 1946 pristopil v vrste proseske godbe. Kmalu nato je s svojimi sovrstniki ustanovil narodno zabavni orkester "Veseli veter", ki je igral pretežno za ples vse do leta 1958. Igral je tudi z Ljudskim odrom in pel prej v mladinskem pevskem zboru, nato pri oktetu Prosek-Kontovel, nakar se vrsto let pri domačem moskem zboru Vasilij Mirk in dobil tudi zlato Gallusovo odličje. Zlato Gallusovo značko je dobil tudi kot godbenik, prejel pa je tudi priznanje vsedravnega združenja godb ANBIMA. Bil je tudi član nekdanjega



Slavko Luxa na posnetku iz našega arhiva

orkestra Miramar in večkrat igral v vrstah trebenske godbe. Je član SD Primorje, Društvene gostilne in Zadruga kulturni dom.

Najbolj navezan je seveda na Godbeno društvo Prosek in njemu gre gotovo velika zasluga za obstoj in razvoj godbe, saj poleg tega, da igra klarinet, že več let sedi v odboru društva in je leta 1978, po odstopu dirigenta Zdravka Kanteta, prevzel dirigentsko palico z velikim cutom odgovornosti. Takrat je prišlo do zgodovinskega preobrata godbe. Poleg tega, da je Slavko opravljal vlogo dirigenta, je prevzel tudi vodstvo glasbenega tecaja, to je učenje mladih godbenikov. Vpisalo se jih je kar 35, katere je izučil in sedaj so ti stebri godbe in prav ti mladi, ki so ga vzljubili, si prizadevajo, da bi sobotni koncert uspel.

Slavko je po desetih letih dirigiranja prepustil na koncertu 26.12.88 dirigentsko mesto mlademu Aljosi Starcu, ki je za sobotni koncert zbral izbor skladb pretežno slovenskih avtorjev, to pa so tiste melodije, ki so se jih godbeniki naučili in igrali pod Slavkovim vodstvom.

Na Proseku bo torej v soboto gotovo praznično in mislimo, da si to praznovanje poztvovalni, neutrudljivi in se vedno aktivni klarinetist Slavko Luxa res zasluži.

Bruno Rupel

- 18.15, 20.15, 22.15
- »Bound - Torbido ingan-
- no«, i. Jennifer Tilly, pre-
- povedan mladini pod 14.
- letom.
- MIGNON - 16.00 -
- 22.00 »Orgasmi anali sul
- Danubio«, porn., prepo-
- vedan mladini pod 18. le-
- tom.
- CAPITOL - 16.45,
- 18.30, 20.20, 22.10
- »Crying Freeman«, r. C.
- Gans.
- ALCIONE - 18.30,
- 20.15, 22.00 »L'albero di
- Antonia«, r. Marleen Gor-
- ris.
- LUMIERE - 20.15,
- 22.15 »Hooligans«, r. Phil-
- lip Davis, i. Reece Din-
- sedale, Richard Graham.

✱

ČESTITKE

Danes slavi naša draga MAMA. Mi vsi ji čestitamo in ji želimo se toliko takih zdravih in srečnih dni. Marisa in Walter z družinama. Srečno ji čestita tudi Carleto.

Danes praznuje v Logu INES STÉFANI 60. rojstni dan. Iskreno ji čestita SKD Slavec.

V Dolini nasa VALENTINA danes rojstni dan slavi. Vse najboljše ji želijo mama, tata, nona, nono, brat Daniele in stric Walter.

PRIREDITVE

POLETNI VECERI V ZGONISKI OBCINI - KD Rdeča zvezda pod pokroviteljstvom občine Zgonik vabi v cetrtek, 19. septembra na koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4, ki bo v Briscikih na Kržadi; v nedeljo, 29. septembra na koncert vokalne skupine Musica noster amor, ki bo v Zgoniku v cerkvi sv. Mihaela. Vljudno vabljeni!

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV - Trst sporoča, da je se nekaj prostih mest za izlet v Kamnik, ki bo 25. t.m. Vpisovanje na sedežu društva, Ul. Cicerone 8, v dopoldanskih urah, tel. 360324

SPI-CGIL sindikat upokojencev - kraska sekcija Nabrezina, organizira v nedeljo, 6. oktobra enodnevni izlet v Alano di Piave. Informacije in vpisovanje na sedežih sindikata v Nabrezini, Krizu in na Opcinah. Telefoni 200698, 220710, 214222.

OBVESTILA

SKD TABOR - Opcine - Prosvetni dom. Obiskovalci likovnega tecaja se bomo ponovno srečali danes, ob 20. uri.

DEKLISKI pevski zbor Vesna začena novo sezono v petek, 20. t.m. Dobimo se ob 20.30 v domu A. Sirk v Krizu. Vabljenje stare in nove pevke.

SKD VIGRED obvešča, da bo prvo srečanje nadaljevalnega tecaja vezenja-stikanja v torek, 24. t.m., ob 17. uri, v društvenih prostorih. Vabljeni sestranci za prireditve Prvi kraški Oktoberfest, ki bo v Praprotnu od 10. do 14. oktobra. Sestanek bo v društvenih prostorih v Sempolaju danes, ob 20.30.

UREDNISTVO GALEBA sporoča, da bo Galebov dnevnik, zaradi tehničnih ovir tiskan nekoliko kasneje. Za zamudo se opravičujemo in prosimo za razumevanje.

GLASBENA MATICA - sola Marij Kogoj, ob-

se bodo vsrili na sedežu Godbenega društva Nabrezina v Nabrezini. Vsi zainteresirani so vabljeni, da se udeležijo informativnega srečanja, ki bo v sredo, 25. t.m., ob 18.30 na sedežu društva v II. nadstropju srednje sole Igo Gruđen v Nabrezini. Vabljeni.

TPPZ P. TOMAZIC obvešča stare in nove pevce, orkestraše, soliste in recitatorje, da bo vaja za ves ansambel v petek, 20. t.m., ob 20.30 v Partizanskem domu na Padricah st. 80 na cesti proti Bazovici. V nedeljo, 29. t.m. bo nastop v Trebčah ob 50-letnici postavitve spomenika padlim v NOB.

SLOVENSKI DIJASKI DOM- Srečko Kosovel v Trstu nudi naslednje storitve: varstvo predšolskih in osnovnosolskih otrok (tudi ob sobotah), dnevno in poldnevno bivanje uencev in dijakov osnovnih, srednjih in višjih sol, pomoč pri učenju, pomoč v premagovanju specifičnih učnih težav in branju in pisanju, pomoč družinam v težavah, bivanje univerzitetnih študentov, rekreacija, telovadbo.

Ravnateljstvo doma obvešča, da je vpisovanje v teku do zasedbe predvidenih mest. Podrobnejše informacije lahko dobite tudi po telefonu st. 573141 in na našem sedežu v ul. Ginnastica 72.

SPD PRIMOREC - TABOR - Glasbeni svet skozi petje (pevski zbor) in se kaj - Avdicija in vpisovanje prvih članov otroškega zbora Primorci-Tabor (iz 1., 2. in 3. razreda osnovnih sol) bo v sredo, 2. oktobra od 15. do 18. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Za pojasnila kličite zvečer Nidjo Sivitz (tel. 212688) ali Vilmo Padovan-Scek (tel. 215157).

ODBOR ZA LOČENO UPRAVLJANJE jursarskega premoženja - Prosek obvešča vse upravitelce, da na sedežu odbora lahko predložijo prošnje za odvajanje že posekanih borovih dreves, od 19. do 20. ure, do vključno 20. septembra. Odbor sprejema tudi prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na jursarskih površinah.

KRUT obvešča, da se začnejo 1. oktobra tedenske plavalne ure v termalnih bazenih v Strunjanu in Gradežu. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka vsaki dan razen sobote od 9. do 13. ure in od 14.30 do 17. ure; tel. 3720062 ali 360072.

PLESNA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste. Sestanek s starši in plesalci bo v cetrtek, 19. t.m., ob 20. uri v društvenih prostorih v Sempolaju.

SKD VIGRED vabi vasčane Sempolaja, Praprota, Prečnika, Trnovce in Slivnega ter prijatelje društva, da se udeležijo sestanka za prireditve Prvi kraški Oktoberfest, ki bo v Praprotnu od 10. do 14. oktobra. Sestanek bo v društvenih prostorih v Sempolaju danes, ob 20.30.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA - sola Marij Kogoj, ob-

vešča, da so popravni izpiti iz teorije jutri, 18. t.m., ob 15.30 na sedežu sole.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

PRODAJAMO različne vrste medu. Bandi - Prebeneg - tel. 231865

NUJNO iscem delo pri družini kot čistilka v jutranjih urah. Tel.828251.

NUDIM pomoč starejši osebi 2-3 ure dnevno. Telefon 573460.

DIPLOMIRANA bolnicarka z znanjem slovensčine nudi vsakršno pomoč pri negi bolnikov (na domu, v bolnišnici, podnevi in ponoči) ter je na razpolago za injekcije. Tel.0481-32410 po 19. uri.

GOSPA, sama, isče manjše stanovanje v najem na Opcinah, za dobo treh let. Tel. 55378.

PISARNA isče sposobno, že izkušeno knjigovodjo za tajniško delo. Zazeljena oseba, ki rade volje kontaktira z ljudmi. Curruculum osebno dostavi študiu Strain, ul. sv. Franciska 12, Trst od 15. do 18. ure.

KUPIM gorilnik na olje v dobrem stanju po ugodni ceni. Tel.040-228563 od 8. do 12. ure in od 13. do 18. ure, v ostalem času telefonska tajnica.

V LOGU prodam hiso z dvoriščem. Telefon 040-228113 ob uri kosila.

V SEŽANI prodamo novo opremljeno stanovanje 70 kv.m. Tel. 040-225192 ali 00386-67-32031.

V NABREZINI prodajamo samostojno hiso v gradnji z vrtom za 450 milijonov. Tel.212267.

PRODAM mlin drozgalnik. Telefon 200156 ob uri kosila.

PRODAM 10 - 15 hl cementne cisterne za vino. Tel. 0481/78066 ob uri obedov.

CLIO 1.4 RT, letnik 91, metalno črne barve, lita platišča, alarmna naprava (ali brez) v odličnem stanju, po zelo ugodni ceni prodam. Tel. 040-220540 v popoldanskih in večernih urah.

PRODAM Opel Corsa v odličnem stanju. Telefonirati ob večernih urah na št. 229224.

POHISTVO, nove omare različnih vrst po polovični ceni. Ponudba velja do izčrpanosti. Pohistvo Korsić, pri Sv. Ivanu, Trst - tel. 040-54390.

PIVNICA III. Generazione v Boljuncu obvešča vse ljubitelje piva, da točijo pivo z Oktoberfesta in da bo v soboto, 21. t.m. praznik piva s presečenjem in glasbo.

KMECKI turizem je odprl Lupinc v Praprotnu, toči sortirana vina.

PRISPEVKI

V spomin na Brunoto Grdovica darujejo Majda in Livio Eva ter Fabio Pecar z družino 30.000 lir za gradnjo Kulturnega doma v Lonjerju.

OB 2. obletnici smrti Pierine Kjuder ter 30. obletnici smrti maksa Pecarja darujeta hči Majda in sin Fabio 100.000 lir za gradnjo Kulturnega doma v Lonjerju.

V spomin na Marcelo Tence daruje družina Igo Legissa 70.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Zvonka Malalana darujeta Irma in Stojan Udovic 100.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB z Opcin.

V spomin na Pepco Piscanc, Zvonka Malalana in Ivana Husuja darujeta Irma in Egon 150.000 lir za SD Polet.

Ob 3. obletnici smrti dragega Marjana Zerjula

Ticijani, Branku in Martini se je pridružil

Matej

Obili sreče in zdravja mu želijo

none in nonoti.

daruje žena Nives 100.000 lir za SKP občine Dolina.

V počastitev spomina dragega nonota Jozka Bolčica darujeta Mirjam in Danjel 50.000 lir za COS F. Venturini iz Boljunca in 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob Josipa Bolčica darujejo družine Zerjal Miro, Stano in Branko 50.000 lir za COS F. Venturini iz Boljunca in 40.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na drago Olgo Sedmak vd. Petaros darujejo marija in Albin Hrvatic 25.000 lir za PD Slavec in 25.000 lir za cerkev v Borstu, Ladi in Boza Vouk 25.000 lir za PD Slovenec in 25.000 lir za cerkev v Borstu ter Ketty in Mia Slavec 20.000 lir za cerkev v Borstu.

V spomin na dragega brata Josipa Bolčica daruje brat Milan 100.000 lir za KD Preseren in 100.000 lir za Zvezo borcev Boljuncem.

V spomin na teto Ivo Golob darujejo Ana, Cvetka in Roberto 40.000 lir za SKD Tabor in 40.000 lir za CPZ sv. Jerneja na Opcinah.

Namesto cvetja na grob Ive Golob darujeta Eda in Dinci 30.000 lir za Knjižnico P.Tomazić in tovarishi.

Namesto cvetja na grob Zvonka Malalana darujeta Barbara in Gabrijela 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Ivana Husuja darujeta Marija in Silvester Grgić - Bazovica 30.000 lir za SKD Grad-Bani.

Namesto cvetja na grob pok. Zofije Gustin darujeta družini Skabar in Rebec - Repen 30 - 30.000 lir za Skupnost družina Opcine.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK, 17. septembra 1996

LAMBERT

Sonce vzide ob 6.46 in zatone ob 19.12 - Dolžina dneva 12.27 - Luna vzide ob 11.15 in zatone ob 21.36.

Jutri, SREDA, 18. septembra 1996

IRENA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 18,3 stopinje, zračni tlak 1020 mb narašča, veter 18 km na uro severovzhodnik z burjo, vlaga 50-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje mirmo, temperatura morja 20,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Tommaso Floridan, Marco Ukosich, Lara Nidussi.

UMRLI SO: 85-letni Gaetano Marin, 80-letni Giusto Russo, 84-letna Elida Carnelutti, 75-letna Silvana Asquini, 70-letna Silvana Tomasini, 83-letna Ludmilla Irmann, 67-letna Gianfranco Fabris, 73-letni Francesco Voltolini, 65-letni Albino Giani, 73-letni Antonio Michelini, 94-letna Nora Frizzi, 84-letna Rosa Marazzato, 85-letna Stanislava Coretti, 89-letna Francesca Fradel, 83-letna

Giustina Marchesich, 87-letni Giordano Loredan.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 9., do SOBOTE, 14. septembra 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 (tel. 635264), Ul. Belpoggio 4 (tel. 306283), Ul. Flavija 89- Zavljje (tel. 232253).

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.,

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. belpoggio 4, Istrska ulica 33, Ul. Flavija (Zavljje).

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 33 (tel.638454).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Striptease« r. Andrew Bergman, i. Demi Moore, Burt Reynolds.

EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.45 »La mia generazione«, i. Silvio Orlando, Claudio Amendola.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 18.30, 20.15 »Vesna va veloce«, r. Carlo Mazzacurati.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.05, 20.15, 22.30 »Mission Impossible«, i. Tom Cruise.

NAZIONALE 1 - 17.30, 19.45, 22.30 »The Rock«, i. Sean Connery.

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Qualcosa di personale«, i. Robert Redford, Michelle Pfeiffer.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il rompiscatole«, i. Jim Carrey, Mathew Broderick.

NAZIONALE 4 - 16.15,

16.9.1992 16.9.1996

Ob 4. obletnici smrti nase drage

Ličke Mokole por. Legiša



se je spominjajo mož in otroci z družinami

Prečnik, 17.9.1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure

PUBLIST - Trst Ul. Valdivino 36

tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih

redakcija Primorskega dnevnika

Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600



ŠOLSTVO / VČERAJ ODPRLI VRATA TUDI OTROŠKI VRTCI

Začetek šolskega leta v šolah obveznega ciklusa

Šola Trinko v novem (začasnem) sedežu v Ul. Leopardi



Včeraj so se za skoraj 700 malčkov in soloobveznih otrok odprla vrata slovenskih sol in otroških vrtcev na Goriskem. Kak triletni malček, ki se je prvič ločil od mame, je potočil kako solzo potem pa se kmalu znajdel v družbi novih prijateljev. Prav tako posebno pomemben je bil dan za prvosolčke, ki so z včerajšnjim dnevom začeli dolgo učno pot v osnovnih solah. Prvi dan je bil seveda za vse namenjen pretežno medsebojnemu spoznavanju, odkrivanju novega okolja ali pa ponovnem navezovanju stikov s starimi prijatelji. Resneje se bodo pouka in drugih dejavnosti lotili danes in v naslednjih dneh.

Se posebno pomemben je bil dan za dijake ter osebje slovenske srednje sole Ivan Trinko (na sliki - foto Bumbaca), ki nadaljuje svojo odisej po Gorici v pričakovanju ureditve stalnega sedeža v Kapucinski ulici. Kljub novi preselitvi pa je na soli včeraj prevladovalo veselje vzdusje. V poslopiju nekdanje osnovne sole v Ul. Leopardi nasproti solskega skrbništva so pogoji za pouk neprimer- no boljši, kot so bili lani. Pod Kapelo. Tajništvo in ravnateljstvo sta ponovno združeni s solo, učilnice so prostornejše. Kak prostor več za dodatne dejavnosti morda ne bi škodilo, so nam povedali v soli, po lanskim izkusnjem pa je to res najmanjši problem, s katerim se je glede na začasnost rešitve mogoče sprijazniti brez prevelikih težav.

SOLSTVO

Stolice: skrbnik sklical sindikate

Bratina v Rimu pri ministru

Protestne akcije zoper odlok goriskega solskega skrbništva, ki je na slovenskih višjih srednjih solah z letosnjim solskim letom ukinito kar 22 odstotkov vseh profesorskih stolic, se nadaljujejo, obenem pa prihajajo s skrbništva tudi signali o ponovnem razmisleku ce ze ne o moznem preklicu spornega odloka.

Po protestu, ki ga je Sindikat slovenske sole naslovil skrbniku, deželnemu solskemu nadzorniku, goriskima parlamentarcema in ministrstvom za zunanje zadeve Italije in Slovenije, so priziv zoper odlok vložili tudi vsi slovenski profesorji, ki bi jih neposredno prizadelo crtanje stolic. O problemu bo govor tudi v Rimu, kjer se bo senator Darko Bratina ob vrnitvi z misije opazovalca v Bosni danes srečal z ministrom za solstvo Luigiem Berlinguerjem.

Vsi ti pritiski in protesti so goriskega solskega skrbnika dr. Manninija pripravili do tega, da je sklical predstavnike solskih sindikatov na sestanek, ki bo danes dopoldne. Na dnevnem redu je prav problem stolic na slovenskih solah. Bo skrbnik napovedal kaj novega s tem v zvezi?

GLASBA / NATEČAJ LIPIZER

Prva nagrada 18-letni violinistki iz Stuttgarta

Zmagala je Tanja Becker-Bender



Tanja Becker-Bender, 18-letna nemška violinistka iz Stuttgarta se je pedsinoci vpisala v seznam zmagovalcev prestižnega mednarodnega natečaja za mlade violiniste Rodolfo Lipizer v Gorici. Tanja je prikupno dekle z oarcljivim pogledom, bolj kot njene mile oči pa je zirajo ocarala milina zvokov, ki jih je znala pricarati iz svoje violine, ko je v finalnih nastopih brezhibno izvedla koncerta Dvoraka in Kacaturjana ob spremljavi romunskega orkestra iz Ploiestija. Z zmago na letošnjem, 15. natečaju Lipizer si je mlada Tanja, ki se je igranju violine posvetila že pred 12 leti, poleg denarnih in drugih nagrad zagotovila tudi turnejo po pomembnih italijanskih in mednarodnih glasbenih odrih, ki bo lahko postala odločilna odskočna deska za njeno solistično kariero.

Svetla glasbena bodočnost pa najbrz caka tudi druge med šestimi finalisti, ki so jih v nedeljo zvečer nagradili na slavnostnem koncertu v Kulturnem domu, kjer se je odvijal letošnji violinisti natečaj. Na drugo mesto se je uvrstil 18-letni Rus Rodion Petrov, ki je do zadnjega ogrožal prvo mesto Becker-Benderjeve in je pozel tudi največ posebnih nagrad (kar tri) za izvedbe posameznih skladb. Tretja je bila Aroussiak Bahtian (Armenka iz Bolgarije), četrti komaj 14-letni Milos Petrović (Srbija), ki je dobil posebno priznanje kot najmlajši violinist na natečaju, na peto in sesto mesto pa sta se uvrstila Litvanec Darius Diksaitis in Poljakinja Dominika Falger.

Na sliki (foto Bumbaca) zmagovalka med nastopom

GORICA / AKCIJA V POLEMICI S SECESIJO

SKP: proč z rasističnimi napisi

Prepleskali so zidove zasebnih hiš, na javnih pa naj bi poskrbela občina



Medtem ko se je tudi nekaj goriskih ligasev udeležilo dokaj klavrne razglasitve padanske secesije v Benetkah, so člani mestnega krožka SKP v nedeljo očistili z mestnih zidov napise v prid secesiji, zaradi katerih je osumljen sam pokrajinski tajnik Severne lige Martin Stein. Člani SKP sicer niso mogli odstraniti vseh rasističnih napisov, ker niso dobili dovoljenja, da bi posegli na javnih poslopijih. Z občine so zagotovili, da bodo poskrbeli sami (kaj vendar čakajo, saj so napisi stari že nekaj mesecev?). Pač pa so aktivisti SKP s copici in spray jeklenkami pobelili nekaj zidov zasebnih poslopij v centru mesta in z njih odstranili vzlikanje "svobodni Padaniji". Upati je, da po Berlusconijevih izjavah v Veroni sedaj ne začnejo packati zidov se pristasi Forza Italia...

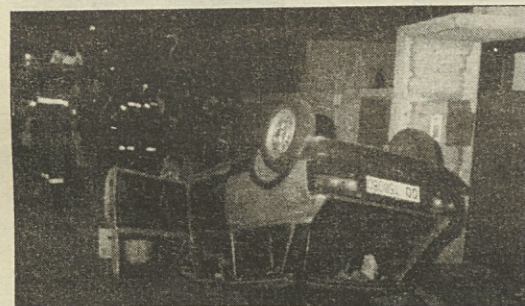
Na sliki (foto Bumbaca): aktivisti SKP so prepleskali pomazane zidove

NOVICE

Ločitev med bolnišnicama v Gorici in Trzinu

Svetovalska skupina "Cittadini per l'Isontino" v goriskem občinskem svetu je včeraj predložila zupanu nujno interpelacijo, v kateri sprašuje, ali drži, da je Dežela pri odobritvi proračuna Zdravstvene ustanove za Gorisko ločila bolnišnici v Gorici in Trzinu. Doslej je veljalo, da sta to ločeni enoti skupne pokrajinske bolnišnice, po novem pa naj bi bili upravno in finančno povsem ločeni. Podpisniki hočejo vedeti, ali se je o tem izrekla konferenca zupinov in če se je, zahtevajo nemudni sklic načelnikov občinskih svetovalskih skupin.

Trčenje v Štandrežu



Dela na glavni sandreski ulici povzročajo vrsto nevarnosti. Med temi je tudi preusmeritev prometa na preozke ulice z nepreglednimi krivuljami, kar je v soboto zvečer povzročilo slikovito trčenje. 21-letni Mario Krajnik iz Štandreža je s volkwagmom Polo pripeljal iz Ul. Monte Festa in v krivulji z Ul. Regg. Piemonte Reale trčil v A 112, ki se je prevrnil na streho. 38-letna Luisa Binik iz Sovodnj, ki se je peljala v njem na srečo ni dobila težjih poškodb.

KRMIN / RENESANČNI SPREVOD V KOSTUMIH

Spomnili so se Maksimilijana

Veliko zanimanje za letošnjo novost, srednjeveški turnir konjenikov



V Krminu ocenjujejo, da je skoraj 10 tisoč ljudi v nedeljo sledilo zgodovinski manifestaciji, ki jo vsako leto v tem času prirejajo v spomin na cesarja Maksimilijana. Okrog 400 ljudi v pisanih renesančnih kostumih se je udeležilo spreveda in obujanja spomina na priznanje mestnih pravic in oprostitve dascin, ki ju je Maksimilijan leta 1518 priznal Krmincanom v zahvalo za njihovo kljubovanje beneski vojski. Ob tem so v Krminu uprizorili tudi druge spektakularne nastope (metanje zastav, "bitka" z meci in kiji, ki so jo ponazorili člani ceske skupine Dominik). Največje zanimanje je pritegnilo srednjeveški turnir na konjih, ki sta mu (v zgodovinskih kostumih) sledila tudi zupana Krmina Maurizio Paselli in pobratena avstrijskega Friesacha Maximilian Koschinz.

Na sliki (foto Bumbaca) z zgodovinske manifestacije v Krminu

OBVESTILA

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV ZA GORISKO sporoča, da bo prva vaja telovadbe za upokojence v telovadnici Kulturnega doma v Gorici v torek, 1. oktobra, ob 14.45. Vadba bo ob torkih in petkih. Vabljeni!

MPZ JEZERO vabi članke, da se danes ob 20. uri udeležijo prve pevske vaje v novi sezoni.

PIHALNI ORKESTER KRAS priredi v sodelovanju z Glasbeno matico Gorica godbenisko solo. Informacije nudijo vsak dan od 12. do 13. ure do 30. septembra (telefon: 78350 ali 78077). Sprejemajo prijave za pihala, trobila in tolkala.

PODRUŽNICA PATRONATA INCA v Sovodnjah obvesča, da je urad v Kulturnem domu v Sovodnjah odprto ob torkih od 16.30 do 18. ure.

DIJASKI DOM SIMON GREGORČIĆ obvesča, da je do zasedbe mest v teku vpisovanje gojencev za solsko leto 1996/97. Vpisovanje in informacije v upravi v Ul. Montesanto 84 (tel. 533495) od 10. do 16. ure.

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00 »Mission impossible«. Igra Tom Cruise.

TRZIC
COMUNALE Zaprt.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
RISMONDO, Ul. E. To ti 52, tel. 410701.
LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

Danes v Gorici: ob 10.10, Cecilia Luppi vd. Perrone iz bolnišnice Janeza od Boga v Trzin; ob 12.45, Giorgio Zorzenon iz bolnišnice Janeza od Boga v Foljan-Sredipolje; ob 13.15, Gino Seculin iz splošne bolnišnice v Moraro.

gospodarstvo in finance

BARI / GLAVNI RAVNATELJ BI

Po zadnjih napovedih rast bruto proizvoda morda manjša od 1%

Vzrok zastoja predvsem manjši izvoz

BARI - Povečanje državnega bruto proizvoda, ki je lani znašalo 3%, bo morda letos manjše od 1%. Podatek je navedel glavni ravnatelj Banke Italije Vincenzo Desario, ki se je včeraj udeležil zasedanja na sejmju v Bariju. K upočasnitvi rasti je vplival izvoz, ki je v drugi polovici lanskega leta začel upadati, v glavnem zaradi negativne konjunktore v Evropi, kjer so glavni italijanski gospodarski partnerji. Tudi pri porabi italijanskih družin se vedno vlada mrtvilo. »Prebujenje« gospodarske dejavnosti je sicer opaziti v Nemčiji, medtem ko je rast pospešena

v ZDA in na Japonskem.

Desario je omenil tudi nove prijeme, s katerimi naj bi premostili gospodarsko zaostalost Juga, predvsem večjo prožnost raznih določil kot tudi samih plac zaposlenih: v tem smislu bi morali tudi stroške za delovno silo prilagoditi manjši produktivnosti, ki označuje podjetja na Jugu. Glavni ravnatelj se je zaustavil tudi pri bančnem sistemu, pri katerem so bile posledice recesije zelo težke. Ta sistem bi moral spet postati učinkovit, s podjetji bi moral ustvariti trajnejše vezi, obenem pa bi mu lahko pod določenimi pogoji tudi država priskociła na pomoč.

OLIVETTI / FRANCESCONI JE IMEL PRAV?

Francesco Caio prejel jamstveno obvestilo

Trikrat prekinili kotacije delnic Olivettija

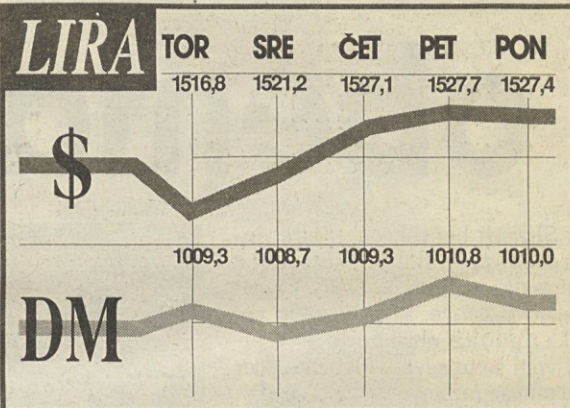
IVREA - Poverjeni upravitelj Olivettija Francesca Caio je prejel sodno jamstveno obvestilo, ker ga je državno pravdnstvo iz Ivree vpisalo v seznam osumljencev pod obtožbo lažnih družbenih sporočil glede bilančnih podatkov tega italijanskega elektronskega podjetja. Namestnika državnega pravdnika Lorenzo Fornace in Alberto Braghin sta v petek deset ur zasliševala nekdanjega glavnega direktorja Olivettija Renza Francesconija, ki je 4. decembra odstopil, ker se ni strinjal z odločitvami upravnega sveta in je trdil, da je primankljaj Olivettija višji, kot so navedli v šestmesečnem bilančnem obračunu.

Dan pred Francesconijevim odstopom je namreč odstopil predsednik Olivettija Carlo De Benedetti.

Po sodnem jamstvenem obvestilu je sedaj popolnoma jasno, da sodstvo verjame Francesconiju in ne Caiu. Navsezadnje je komisija za nadzorstvo borze Consob 5. septembra poslala pojasnila tako Caiu kot novega predsednika Olivettija Umberta Tesoneja, a njuna pojasnila niso prepričala, tako da se je začel neustavljivi padec vrednosti delnic Olivettija. Te so izgubile na vrednosti tudi včeraj po objavi vesti o jamstvenem obvestilu, tako da so jih morali kar trikrat umakniti iz borznih operacij,

ker se je njihove vrednost znižala za 10 odstotkov.

Položaj seveda zaskrblja zaposlene in sindikate. Kot kaže, poskusa novo vodstvo Olivettija resiti položaj s klestenjem v računalniških segmentih, tako da bi dali prednost mobilni telefoniji. Včeraj se je poverjeni upravitelj Caio tri ure pogovarjal s sindikalnimi predstavniki in z državnim tajnikom FIOM Giampierom Castanom in v bistvu potrdil, da bo podjetje resevalo predvsem mobilno telefonijo. Nič cudnega torej, da so sindikati in delavci zelo zaskrbljeni, ker je lahko vsakomur jasno, da so na preprihu številna delovna mesta.



NOVICE

Nad sto tisoč obiskovalcev v Pordenonu

PORDENON - 105.000 obiskovalcev so v dveh dneh imeli na sejmšču v Pordenonu, kjer so v nedeljo zaprli 50. jubilejni splosni jesenski sejem. Razstavljalcev na sejmju je bilo nad 400. Upravitelji in razstavljalci so seveda zelo zadovoljni. Tja do konca leta bodo v Pordenonu še nekateri sejmi. V prvih dneh oktobra bosta sejma EHS in ARES, tj. sejma elektronike in vojaške opreme. Od 10 do 13. oktobra bo tam sejem strojev za industrijo plastike Samuplat, od 31. oktobra do 3. novembra knjižni sejem je Edit Expo. V drugi polovici novembra pa bo sejem Fieramotori, ki dolgo let privablja zlasti mlado publiko. (m.w.)

Oktobra v Trstu posvet o gospodarski stvarnosti srednje Evrope

TRST - Trst, Gorica, Videm in številna druga mesta Veneta so se bila prizorišče srečanj italijanskih podjetnikov, financnikov in funkcionarjev, ki so se seznanjali z gospodarsko stvarnostjo držav Srednje in Vzhodne Evrope, kjer v teh letih prehajajo iz državnega v tržno gospodarstvo. Se zlasti mali in srednji podjetniki prihajajo na taksne posvete, saj zvedo marsikaj o novih potencialnih trziščih.

Rimska družba Business International bo 23. in 24. oktobra v hotelu Savoia Excelsior v Trstu priredila se en tak posvet. Z njo sodelujejo Občina Trst, Center za evropsko pobudo, in agencija Fimago iz Nove Gorice. Tokrat govor o kar treh državah na ozemlju nekdanje Jugoslavije: Sloveniji, Hrvaški in Bosni-Hercegovini. Sodelovali bodo zupani Trsta Illy, Ljubljane Rupel, Zagreba Drolupic in predsednik kantona Sarajevo Hadzovic. Uvodna poročila bodo imeli Elido Fazi, direktor BI, Danica Purg s centra na Brdu pri Kranju in Paul Hartig, direktor INCE iz Trsta. Zatem bodo govorili Izudin Kapetanovic, predsednik vlade BiH, Davor Stern, minister za gospodarstvo Hrvaske in Metod Dragongja, minister za gospodarstvo Slovenije. Govoril bo tudi italijanski minister Augusto Fantozzi.

Financniki bodo govorili o raznih aspektih finansiranja italijanskih podjetnikov teh državah. Posebna poročila bodo o vsaki teh treh držav. Slovensko stvarnost naj bi osvetlili Vojka Ravbar, Drasko Veselinovic, Marko Kranjec in Danica Purg. Govorila bosta tudi dva italijanska podjetnika, ki poslujeta v Sloveniji: Gianni Dondi in Paolo Perencini. Za zaključek naj bi spregovorila podtajnik v zunanjem ministrstvu Piero Fassino in predsednik deželne vlade Sergio Cecotti. Posvet bo trajal dva polna dni. (mw)

LJUBLJANA / POMEMBNA VLOGA LJUBLJANSKEGA RAZSTAVIŠČA

Do konca leta vrsta sejmskih prireditev

Zakaj ni nobeno slovensko razstavišče pristopilo v skupnost sejmov srednje in vzhodne Evrope?

LJUBLJANA - Ljubljanska sejemška ustanova je najstarejša v Sloveniji. Prvi sejem v slovenskem glavnem mestu je bil že leta 1921. Nekaj let kasneje so Ljubljančani bili celo med ustanovitelji mednarodne zveze sejmov UFI. Sejmšče v Ljubljani se je razvilo se zlasti po 2. svetovni vojni. Kot drugod v Evropi so tudi tu na sejmšču gradili paviljone v različnih casih, pri tem pa upoštevali vedno narasajoče potrebe razstavljalcev. Kar tekmovali so z Zagrebom, kjer je bilo središče sejemške dejavnosti za celotno jugoslovansko državo.

Vloga ljubljanskega sejma je postala se bolj pomembna po osamosvojitvi. Čeprav je bilo izgubljeno nekdanje bogato jugoslovansko tržišče tudi zaradi tega, ker je v Bosni in na Hrvaškem divjala

vojna, srbski trg pa je postal za slovenske proizvode povsem zaprt, so bili v Ljubljani prepričani, da se bodo vrnilo boljši casi in da bo tudi v prihodnje slovenska posredovalna vloga na balkanskih trgih pomembna.

S privatizacijo pa so nastali novi problemi. Nasli so se v Ljubljani nekateri, ki ljubljanskemu sejmju ne priznavajo vodilne vloge in skušajo podobne prireditve prirediti na svoj način. Zaradi tega se je zgodilo, da so v prejšnjih letih morali nekatere sejemške prireditve odpovedati. Ni pa recene, da so konkurenčne prireditve uspele. Sedaj je na vrsti tudi sejem Vino. Kot je znano so njegov datum pred nekaj leti spremenili. Nič več na začetku septembra, marveč v juniju. To zaradi uspoštevanja mednarodnega kole-

darja sorodnih sejmov. Nekateri slovenski vinogradniki in vinarji so zaradi tega nezadovoljni. Na letošnji izvedbi so izrazili tudi svoje glasno nezadovoljstvo. In vendar so prav slovenska vina na tem vinskem sejmju dobila lepa priznanja. Ta pa imajo mednarodno vrednost, saj je sestava zirijske pokusevalcev vin mednarodna. Vinski sejem v Ljubljani je med najpomembnejšimi v Evropi, sodi v sam vrh tovrstnih prireditev. Kolajna, dobljena na tem sejmju, nekaj pomeni. Vprašanje zase pa je, ali slovenski trgovci znajo svoja vina prodajati na tuje. Nemo goče je namreč, da je slovensko vino, skupno z romunskimi, med tistimi z najnižjo ceno v londonskih trgovinah (»Primorsko kakovostno vino« se prodaja po 3, 49 fun-

tov, brisko vino z italijanske strani pa po 12, 49 funtov!). To ni stvar proizvajalca ali sejmarja, to je stvar prodajalca.

Letos so v Ljubljani imeli že dvanajst sejmov. 2187 je bilo razstavljalcev, od teh 930 tujih. Veliko jih je bilo tudi iz Italije in iz Furlanije - Julijske krajine se posebej, saj italijanski trgovci dobro vedo, kaj prodajati na slovenskem trgu. Na jesen in zimo bo se nekaj sejmov. Prvi z naslovom »Narava - zdravje« bo že od 25. do 29. septembra, v začetku oktobra je na vrsti sejem »Sodobna elektronika«. Sledili jima bodo sejem medicinske opreme Medilab, pohištveni sejem, sejem sporta in rekreacije ter tik pred prazniki sejem z naslovom »Veseli september«.

Ljubljanski sejem se povezuje s sejmi Sre-

dne Evrope, centrala tega povezovanja je v Münchnu. Začuda pa noben slovenski sejem ni pristopil v skupnost sejmov srednje in vzhodne Evrope, ki je bila prejšnji teden ustanovljena v Pordenonu. Na slovenskem so namreč se nakatera druga sejmšča. Najpomembnejša so v Celju, Kranju in Gornji Radgoni.

V Celju v teh dneh poteka 29. mednarodni obrtni sejem. To je velika prireditev, po številu obiskovalcev najbolj pomembna v Sloveniji. Slovenski obrtniki in trgovci so lani množici 150.000 obiskovalcev pokazali svoje proizvode in blago in seveda nasli vrsto kupcev. Tudi na tem sejmju je vse polno tujih razstavljalcev, med njimi tudi tisti iz Furlanije - Julijske krajine.

Marko Waltritsch

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA			
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mlinica tel. +39/40/63311 - Agencija Rožani tel. +39/40/411611 Agencija Domjo tel. +39/40/831731			
16. SEPTEMBER 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1508,00	1547,00	
nemška marka	999,00	1023,00	
francoski frank	292,00	301,00	
holandski gulden	887,00	914,00	
belgijski frank	48,10	50,00	
funt sterling	2338,00	2409,00	
irski sterling	2418,00	2492,00	
danska krona	258,00	266,00	
grška dramma	6,20	6,60	
kanadski dolar	1098,00	1132,00	
japonski jen	13,60	14,10	
švicarski frank	1211,00	1248,00	
avstrijski šiling	141,30	145,60	
norveška krona	232,00	239,00	
švedska krona	226,00	233,00	
portugalski escudo	9,70	10,30	
španska pezeta	11,70	12,20	
avstralski dolar	1191,00	1228,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,10	11,70	
hrvaška kuna	270,00	300,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
13. SEPTEMBER 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1514,00	1544,00	
nemška marka	1004,00	1022,00	
francoski frank	291,00	301,00	
holandski gulden	886,00	911,00	
belgijski frank	48,22	50,02	
funt sterling	2337,00	2417,00	
irski sterling	2415,00	2510,00	
danska krona	258,00	268,00	
grška dramma	6,15	6,75	
kanadski dolar	1095,00	1130,00	
švicarski frank	1221,00	1246,00	
avstrijski šiling	141,14	145,64	
slovenski tolar	11,20	11,50	

MILANSKI DEVIZNI TRG	
13. SEPTEMBER 1996	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1527,740
ECU	1912,270
nemška marka	1010,750
francoski frank	296,020
funt sterling	2375,640
holandski gulden	901,910
belgijski frank	49,092
španska pezeta	11,979
danska krona	262,250
irski funt	2457,520
grška dramma	6,342
portugalski escudo	9,882
kanadski dolar	1113,270
japonski jen	13,841
švicarski frank	1234,540
avstrijski šiling	143,640
norveška krona	235,740
švedska krona	228,600
finska marka	334,440

MILANSKI BORZNI TRG					
13. SEPTEMBER 1996	INDEKS MIB-30: +2,49%				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	11.891	+3,59	Italcementi	9.712	-1,25
Bca di Roma	1.224	+2,94	Italgas	5.460	+3,21
Benetton	18.081	+2,09	La Fondiaria	5.908	+2,58
Comit	2.864	+1,74	Mediobanca	8.307	+1,97
Credit	1.705	+1,06	Montedison	948	+1,91
Edison	8.516	+2,44	Olivetti	573	-2,25
Eni	6.834	+2,75	Palmarat	1.905	+1,27
Ferruzzi fin.	—	—	Pirelli Spa	2.675	+2,09
Fiat	4.388	+1,52	Ras	13.779	+1,35
Gemina	668	+1,95	Rinascente	9.095	-0,40
Generali	34.360	+1,92	Sai	12.531	+2,28
Ifi p.	11.730	+2,77	San Paolo To	9.630	+2,24
Ifil	3.986	+3,34	Sirti	9.388	+0,60
Imi	11.839	+1,85	Stet	4.841	+0,60
Ina	2.192	+1,62	Telecom Ita	3.055	+2,58

V VIDMU / OB 300-LETNICI ROJSTVA GIAMBATTISTE TIEPOLA

Razstavi posvečeni obema Tiepoloma

Slikarji beneškega »Settecenta« so že nekaj desetletij v ospredju zanimanja tistih, ki prirejajo razstave, ki pritegnejo velike množice obiskovalcev. V prvi vrsti so tu seveda Benetke, kjer so takšne razstave na vrsti že skoro vsako leto. Letos je tam, v znameniti palači Rezzonico, razstava del Giambattista Tiepola, ki so jo priredili ob 300-letnici njegovega rojstva.

Razstave del tega plodnega slikarja kot tudi njegovega sina Giandomenica so bile in so na vrsti tudi drugod. Pred 25 leti so v takrat, pa v gradu, imeli celo vrsto razstav del beneških likovnikov. Na teh so seveda bila tudi nekatera dela obeh Tiepolov.

Letos, ob 300-letnici rojstva starejšega umetnika s tem primkom je umetniška Italija na nogah. Tudi poštna uprava se je prebudila in že v marcu izdala znamko z nominalno vrednostjo 1.000 lir ter na njej upodobila Tiepolovo fresko v videmski patriarhalni palači.

Kot že rečeno Benetke v letošnjem proslavljanju slovitega umetnika prednjačijo. Tudi tisto »podeželje«, ki je v letih pred prihodom Francozov sodilo v Beneško republiko, proslavlja to pomembno obletnico. V Vidmu so ponosni zaradi tega, ker jim je uspelo prirediti dve razstavi, ki dopolnjujeta beneško. Nadejajo si, da bo tja do konca leta v Vidmu prislo kaksnih 50.000 obiskovalcev.

Zakaj dve razstavi? Giambattista Tiepolo je v Furlanijo iz Be-



»Pulcinellova mladost« Giandomenica Tiepola

netk prisel sredi 18. stoletja, najprej v Oglej, zatem pa v Videm. Naročili so mu, da poslika notranjost cerkva in palače patriarhata v Vidmu, kasneje tudi notranjost gradu na griču sredi Vidma. Nekatere teh fresk so vidne prav v osrednji palači na gradu, kjer je v soboto bila otvoritvena svečanost.

V nekdanji cerkvi sv. Franciska sredi Vidma, ki so jo že pred leti preuredili v muzejsko -

razstavno dvorano, so na ogled slike Giambattista Tiepola. Ne gre za razstavo - dvojnik tiste, ki je v Benetkah. Tu so predvsem tiste slike in freske, ki imajo »furlansko identiteto«, t.j. bile so narejene v Furlaniji ali po naročilu furlanskih ljudi. V Vidmu so jih pripeljali iz raznih krajev sveta, ne le iz Italije. Tu so slike, ki jih hranijo bodisi muzeji kot zasebniki v več državah Evrope kot tudi v ZDA.

V dvoranah na gradu pa je na ogled 150 risb Giandomenica Tiepola. To je bil sin letosnjega slavljenca Giambattista. Giandomenico Tiepolo se je zelo rad uvakral z risbami. Cenijo, da jih je naredil kaksnih stiritisoc. V Vidmu je sedaj na ogled 150 takih risb. Posodilo jih je kar 110 zbiralec oz. muzejev. Levji delež na tej razstavi imajo zbiralci iz ZDA. Tja bo ta razstava slik tudi romala, potem ko jo bodo v Vidmu zaprli.

Na otvoritveni svečanosti je direktor videmskih mestnih muzejev Giuseppe Bergamini povedal, kako so potekale priprave, ob sodelovanju zelo znanih italijanskih in ameriških ter drugih kritikov, župan Enzo Barazza pa je poudaril dejstvo, da je Videm bil zelo pomembna postojanka za beneške mojstre tistega časa. Zna na italijanska zalozba Electra je izdala dva kataloga.

Najbrž bo že kar skoro nujno, da bodo ljubitelji obeh Tiepolov letos morali kar v dva kraja, v Benetke in v Videm. Razstavi v Vidmu bosta odprti non stop tja do 31. decembra letos, vsak dan, razen ponedeljka.

Marko Waltritsch

Likovniki šestih držav srednje Evrope v Vidmu

Ljubitelji likovne umetnosti v Vidmu se ne ubadajo samo z velikimi razstavami ob pomembnih obletnicah. Tam je v tem času namreč odprta razstava slik in fresk Giambattista Tiepola (v cerkvi sv. Franciska) in risb Giandomenica Tiepola (v grajskih dvoranah). V Vidmu so na sporedu že dolgo vrsto let ustaljene likovne prireditve, ki imajo mednarodni značaj. Brez dvoma je najpomembnejša med njimi tista, ki jo prireja videmski »Centro friulano arti plastiche«. Ze dolgo vrsto let, od 1965, so na razstavah, ki so najprej imele značaj srečanja med likovnimi umetniki sosednjih dežel oz. držav, imenovali so jih In-tart, sodelovali tudi likovniki iz Slovenije in Koroske. Pred leti, leta 1993, po odprtju do takrat zaprtih meja, so Furlani to svoje področje razsrlili na Srednjo Evropo. Pred leti je motor tega centra bil poslanec Vittorio Marangone, ki je sicer bil tudi priznan likovni kritik. Sedaj ga vodi Gianfranco Eliero.

V soboto, 14. septembra so to razstavo odprli v prostorih tega centra, ki se nahaja v središču mesta, prav nasproti cerkve sv. Franciska, kjer je Tiepolova razstava. Ljubitelji likovne umetnosti nimajo zaradi tega nobenih težav.

Letos so na ogled dela likovnikov iz Avstrije, Nemčije, Italije, Češke, Slovenije in Svice. Le nekaj imen razstavljalcev. Korosko zastopajo Heiko Bresnik, Melitta Moschik in Friedrich Steinkellner. Iz nase dezele svoja dela razstavljajo Dora Bassi, Massimiliano Busan, Silvia Collavino, Isabella Doganis, Giancarlo Doliac, Aldo Famà, Fulvio Monai, Silva Pellegrini, Bruno Ponte in Carlo Venturini. Slovenijo zastopajo Darko Birs, Crtomir Frelih in Tomo Vran. Slovenski likovniki spadajo v povojno generacijo likovnikov, so že uveljavljeni, razstavljali so že v več krajih Primorske na obeh straneh državne meje.

M.W.

V TRŽIČU IN V VILI MANIN

Rock v dveh različicah: Ligabue in Baglioni

Italijanska glasbenika Baglioni in Ligabue sta minuli konec tedna zaključila letosnjo sezono koncertov na prostem. Kljub mrazu in vlagi se je v petek zvečer skoraj šesttisoc mladih iz dezele in Veneta zbralo v vili Manin na koncertu, na katerem se je Baglioni predstavil v rock obleki. Oder je bil postavljen kar na tovarnjaku, na tovarnjakih je bilo postavljeno tudi ozvočenje, del kate-rega je celo visel nad skupim odrom. Obdajal nas je občutek, da smo na kaki vaski sagri in ne na koncertu enega med najbolj rafiniranimi in pikolovskimi italijanskimi glasbeniki. Seveda ni to bilo slučajno, saj je Baglioni sam želel predstaviti program, ki bi glasbo cimboj približal poslušalcem. Zato se je tudi odločil za popularno ceno vstopnic in za izbor pesmi, ki je globoko segal v njegova zgodnja dela, ko je pel preprostost in vsakdanjost življenja revnejših rimskih cetrti. Tem, in tudi novejšim skladbam je spremenil glasbeno spremljavo, tako da so skoraj vse skladbe postale mnogo bolj »električne« s tipičnimi elementi rock glasbe.

V dveh urah in pol je Baglioni segrel predvsem zensko občinstvo s hiti kot so La vita è adesso, V.O.T., Noi no, Via, starijsi Ancora la pioggia cadrà, Naso di falco, Io tu e la cana femmina, Quanto di voglio, z dvema medleyema najprej »prazgodovinskih« Lampada Osram, Viva l'Inghilterra, Porta Portese, A modo mio in potem se

njegovih najbolj znanih uspešnic E tu, Solo, Sabato pomeriggio in Tu come stai. Koncert se je zaključil z obveznimi dodatki, med katerimi je Baglioni podal popolnoma spremenjeno Questo piccolo grande amore in zadnjo uspešnico lo sono qui.

Popolnoma drugačna publika se je zbrala na sobotnem nastopu italijanskega rockerja Ligabueja v Tržicu. Energija njegovih nastopov in uspeh zadnje plošče Buon Compleanno Elvis je privabilo približno stiritisoc ljudi na zadnji letosnji nastop emilijanskega kantavtorja v nasi deželi.

Ligabue je na mogocnem odru nastopil s solidnim rock bandom v sestavi bobnarja Robyja Pellattija, basista Maura Righettija kitaristov Paola Cantolija in Federica Poggipollinija. V dobrih dveh urah je Ligabue podal ekskurzus skozi bogato kariero, ki se stalno opira na Ameriko, ki jo poznamo iz filmov in pesmi, kot pravi tudi Guccini.

Večji del nastopa je seveda namenil hitom iz zadnjega albuma (Buon Compleanno Elvis, z ogromno lutko Elvisa Presleya na odru, Vivo, morto o x, Viva, Seduto in riva al fosso in lepo rock balado Certe notti), poslušali pa smo lahko tudi številne njegove starejše pesmi, od Balliamo sul mondo do Libera nos a malo, v katerih najbolj pridejo do izraza želje, sanje, občutki in bojzani mlajših generacij.

Ales Waltritsch

ZGODOVINA / PRI DRŽAVNI ZALOŽBI SLOVENIJE

Knjigi o svetovnih vojnah

LJUBLJANA - Državna založba Slovenije je izdala knjigi Prva svetovna vojna in Druga svetovna vojna izpod peresa poljskega zgodovinarja Janusza Piekalkiewicza. Prvo svetovno vojno je dokončal tik pred smrtjo. Umrl je leta 1988. Bil je nečak Jana Piekalkiewicza, vodje poljskega odporiškega gibanja, ki so ga leta 1943 umorili pripadniki gestapa. Pri sedemnajstih se je pridružil poljskim partizanom, preživel je varšavsko vstajo in potem tudi koncentracijsko taborišče v Berlinu. Leta 1946 je maturiral in se vpisal na filmsko akademijo v Lodzu ter studiral novodobno zgodovino. Leta 1956 je sodeloval v madžarski vstaji, leto kasneje se je na Dunaju preživel kot pometac, nato pa si je predvsem z dokumentarnimi filmi utrl pot v Parizu, Londonu in Nemčiji. Njegova televizijska nadaljevanja v 26-tih delih Vohuni, agenti, vojaki - tajni komandosi druge svetovne vojne, ki smo jo gledali tudi pri nas, je na 9. mednarodnem televizijskem festivalu v Montrealu dobila zlato nimfo.

Prva svetovna vojna dopolnjuje njegovo monumentalno Drugo svetovno vojno. Ima preko 600 strani z več kot tisoč v veliki meri se

neobjavljenimi fotografijami, zemljevidi in preglednicami. V tej knjigi je prvič v kronološkem zaporedju popisani taktični in strateški razvoj dogodkov na vseh bojiscih, hkrati pa so podrobno predstavljene tudi najpomembnejše politične in diplomatske dejavnosti z vidika vseh udeleženih držav. Vojske so se v prvi svetovni vojni prvič spopadle v negibni pozicijski vojni. Za nekaj kvadratnih metrov je moralo največkrat pasti več desetstisoc mož. Prvič so uporabljali kemična sredstva in pri tem zavesto odobrili smrt bataljonov.

V Drugi svetovni vojni je avtor spopad prav tako prikazal iz zornih kotov vseh udeleženih narodov, opisal je vsak dan posebej, taktične in strateške dogodke na vseh bojiscih ter pomembnejša politična dogajanja. Dogodke največje tragedije v novejši zgodovini ponazarja na več kot 1110 straneh z več kot 2000 večinoma se neobjavljenimi fotografijami, faksimili, dokumenti, letaki, karikaturami in zemljevidi. S knjigo bodo zadovoljni celo filatelisti, ki se bodo seznanili s pisemskimi znamkami, ki so jih med drugo svetovno vojno izdali vojskujoči narodi.

Irena Pirman

V OKVIRU MANIFESTACIJE ROSANDRA CROSSING

Skupina Ŭstmamò v Boljuncu

Tisočpetstoglavna množica se je zbrala v torek zvečer pod sotor, postavljen pri boljanskem gledališču Preseren in nestrno čakala, da se na oder prikažejo člani znane italijanske skupine Ŭstmamò. Ta glasbeni dogodek je bil predzadnji na vrsti bogate ponudbe, ki ga je nudila manifestacija »Rosandra Crossing«, od konca avgusta do začetka septembra meseca v Boljuncu. Znana glasbena imena, pa gledališke predstave in projekcije filmov, vse to je privabilo res veliko mladih in manj mladih, tako iz naših krajev kot tudi iz Slovenije. Lep pa je bil pogled na to maso mladine, ki se je razvnela, ko se je skupina pojavila na oder in začela izvajati pesem »Schermo splendente«. Sledile so povečini skladbe iz zadnjega CD »Ŭst«, nekaj pa je bilo tudi iz prejšnjih dveh albumov. Po koncertu, ki je trajal skoraj dve uri, sem se pomnila z Maro, ki je pevka skupine.

Na italijanski glasbeni sceni ste leta delovali nekako v podzemlju. Kaj je bilo tisto, ki je vašo glasbo poneslo med množico?

Sledimo zgodovini in tradicijam naših krajev, emilijanskih Apeninov, saj tudi samo ime sku-

pine je povzeto po našem dialektu (Ŭstmamò: prav sedaj). Tudi pomen samega imena skupine razkriva, kakšna je naša metodika glasbenega ustvarjanja: sledimo temu, kar samo pride v trenutku na um. Nismo vajeni, da nas glasbo nekako planiramo za mizico. Zato pa je glasba podvržena stalni dinamičnosti. Če je kdo sledil Ŭstmamò od vsega začetka, pa je lahko v teku let opazil, da skupina dozivlja neko preobrazbo, kar je povsem normalno. Mogoče je prav ta naš razvoj bilo tisto, kar je vzbudilo zanimanje pri publiku. Začeli smo postopoma polagati mnogo več pozornosti prav na zvok skupine, ki zveni kot nerazdružljiva celota.

Vas zadnji album »Ŭst«, ki je sicer tretji v vaši karieri, je pravo presenečenje za tistega, ki je sledil vašemu prejšnjemu glasbenemu stilu.

Zapustili smo naša producenta (Ferretti & Zamboni), ki sta sicer ostala naša menedžerja in prav na njun nasvet smo kapilarno pregledali, kaj nam lahko nudi italijanska scena. Po dolgem iskanju smo si za novega producenta izbrali mladega, a zelo bojevitiga Roberta

Vernetta. Prav Roberto nam je sledil pri uresnitvi našega zadnjega albuma in nam svetoval tudi drugične glasbene prijeme in poti. Začeli smo obdelovati moj glas in ga polagati bolj v ospredje, poleg tega pa smo vključili v album mnogo elektronike. Opustili smo skoraj v celoti etnični pristop do glasbe, ostalo je le nekaj tekstov v dialektu, druge pa sem sama napisala. To je tudi velika novost, zenska duša v tekstih.

Ali imate že načrte za bodoči album?

Jeseni bo na tržistu mini-CD, z novo popevko v raznih verzijah in pa se s stiri ali petimi skladbami, ki so bile posnete v živo. Nato si bomo vsi nekoliko oddahnili in počivali za mesec dni, potem pa bomo začeli s pisanjem novih skladb za prihodnji album. Jaz sicer pišem kar naprej, saj ne morem kar ustaviti ustvarjanja, a do sedaj nimamo dokončane se nobene nove pesmi za bodoči album. Zeleli bi, da bi v našem novem projektu zazvene strune in da bi tako prisle v ospredje kitare in violina. To pa je spet nova preobrazba skupine.

PAN

PRVI NEURADNI IZIDI VOLITEV V BOSNI IN HERCEGOVINI

Zmagovalci so Zubak, Izetbegović in Krajišnik

Neodvisni opazovalci poročajo o številnih nepravilnostih

SARAJEVO (Reuter, S.J.) - Alija Izetbegović, Kresimir Zubak in Momcilo Krajišnik bodo sestavljali predsedstvo Bosne in Hercegovine, ce bodo obveljali prvi neuradni izidi sobotnih volitev. Izetbegović naj bi dobil tri četrtine muslimanskih glasov in tako premagal nekdanjega predsednika bosanske vlade Harisa Silajdzica, ki naj bi mu zaupala le petina Muslimanov.

Precej tesneje pa je bilo na volitvah hrvatskega člana predsedstva, saj naj bi Zubak prejel le nekaj čez 50 odstotkov, medtem ko naj bi Ivo Komšić dobil 45 odstotkov. Krajišnik pa v Republiki Srbski ni imel resnega protikanidata, saj naj bi mu svoj glas zaupalo preko 90 odstotkov volilcev.

Bosanski Srbi naj bi med volitvami nekaj volisc postavili na »neprijetna mesta«, da bi s tem prestrasili begunce, ki so upali, da se bodo vsaj za dan vrnili na svoja ognjišča. Eno od volisc postavili v solo v neki vzhod-

dni vasi, kjer naj bi Srbi pobili večjo skupino Muslimanov iz Srebrenice.

Sicer pa je začasna volilna komisija Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) prejela 75 pritožb v zvezi z izvedbo volitev. Volilna komisija se mora o pritožbah izreči v 72 urah, volilni izidi pa bodo neuradni do resitve vseh ugovorov. Med ugovori je tudi napoved Stranke demokratske akcije (SDA), da izidov volitev na srbskem ozemlju ne bo priznala, češ da so sleparski.

Opazovalci neodvisne

Mednarodne krizne skupine (ICG), ki jo podpira fundacija Soros, so opazili številne nepravilnosti v izvedbi volitev. Prek 200 tisoč beguncev iz tujine naj ne bi moglo voliti zaradi napak tehnične narave pri sestavljanju spiskov volilnih upravičencev. Zgolj 15 tisoč od 150 tisoč razseljenih oseb pa si je upalo prestopiti razmejitvene črte in voliti na ozemlju, s katerega so jih pregnali v stireletni vojni, je sporočilo predstavništvo Združenih narodov.

Ameriški tvorci daytonskega mirovnega sporazuma in predstavniki OVSE pa so volitve razglasili za »postene z nekaj manjšimi nepravilnostmi«. Za nizko volilno udeležbo krivijo predvsem pomanjkanje avtobusov, ki naj bi begunce vozili prek razmejitvenih crt. Prevoz je bil moten iz različnih razlogov,

med drugim tudi zaradi preložitve volitev na nekaterih voliscih in zaradi splošnega vzdušja strahu.

Sicer pa so bili odmevi mednarodnih političnih krogov na prve povojne volitve v Bosni v glavnem ugodni. Ruski zunanji minister Primakov je pozdravil »miren in zakonit potek glasovanja«, kar naj bi bila zlasti zasluga OVSE. Tudi iz Londona so cestitali tej organizaciji za izvedbo »zapletene operacije, ki se je dobro iztekla. Sef avstrijske diplomacije Wolfgang Schüssel je ocenil, da so volitve podlaga za »previdno zadovoljstvo«, precej manj optimističen pa je bil nekdanji evropski upravitelj Mostarja Hans Koschnik, ki je opozoril, da nevarnost razdelitve Bosne in Hercegovine se zdalec ni minila.



Štetje glasov na voliscih (AP)

AMERIŠKI OBRAMBNI MINISTER WILLIAM PERRY JE KONČAL BLIŽNJEVZHODNO TURNEJO

Odpor do novih napadov

ANAKRA, BAGDAD, WASHINGTON (Reuter, M.S.) - Ameriški obrambni minister Willim Perry je včeraj obiskal Ankaro, kjer je skusal izposlovati podporo nadaljnji vojski operaciji proti Sadamu Huseinu, vendar je turska zunanja ministrica vnovic zagotovila, da ZDA za napade ne bodo mogle uporabljati letalskega oporišča Inclirc na jugu Turcije.

»To ne bi bil pravi pristop v skladu z našimi interesi, je izjavila Cilerjeva, ki pa je poudarila, da ZDA niso izrecno zahtevale uporabo oporišča. »Nobene spremembe ne bo v turski politiki,« je ocenila Cilerjeva.

Perry je na bližnjevzhodni turneji, s katero skusa oživiti zavezništvo proti Sadamu Huseinu iz casov zalivske vojne, več uspeha dosegel v Kuvajtu, ki je včeraj

odobril amerisko zahtevo po namestitvi dodatnih enot v državi. »Soglasno smo odobrili vse ameriske predloge Kuvajtu za ohranitev varnosti in stabilnosti,« je sporočil kuvajtski minister za informiranje Saud Naser Saud al-Sabah, ki je poudaril da pri sprejetju predlogov niso niti za trenutek oklevali. »Storili bomo vse, kar je potrebno, da zagotovimo varnost Kuvajta in preprečimo ponovitev ira-

ske invazije iz leta 1990«. Povedal je se, da gre za nekaj manj kot pet tisoč vojakov. Tudi tiskovni predstavnik veleposlanstva Združenih držav v Kuvajtu je potrdil, da so dobili uradno kuvajtsko odobritev.

Nekateri ameriški komentatorji so čas, ki so ga v Kuvajtu porabili za sprejetje odločitve, ocenili kot odpor ameriske zaveznice. Vendar pa diplomati menijo, da ne gre za odlog, saj naj bi v Kuvajtu poziv, ki so ga ZDA sicer izdale že v petek, zaradi nenavadne - pravzaprav sramotne - napake v ameriskem diplomatskem protokolu, dobili sele v nedeljo. Po njihove mnenju bo omenjena

skupina vojakov opravljal predvsem obrambne naloge, saj jih je premalo, da bi ZDA z njimi lahko zacele invazijo na Irak. »Povsem drugače bi bilo, če bi ZDA skušale namestiti dodatna lovska letala, ki lahko poletijo tja do Bagdada,« je ocenil neki diplomat, ki meni da Saudova Arabija, najtejsnejsa ameriska zaveznica v Zalivu, zagotovo ne bo podprla novih napadov na Irak ali krepitve ameriskih vojskih sil na tem območju. »Ce bodo ZDA same se enkrat napadle Irak brez resne provokacije, mednarodna skupnost ne bo imel razumevanja,« je pojasnil diplomat.



Ceprav so Perryja v Turčiji zelo prijateljsko sprejeli, pa ni dobil vsega, po kar je prišel (AP)

BAHREINSKEMU REŽIMU JE KONČNO USPELO OBRZDATI NASILNE NASPROTNIKE

Še ena priložnost za zalivsko finančno središče

ABBAS SALMAN / REUTER

MANAMA - Bahreinu je po več kot dveh letih nasilja uspelo pomiriti napetosti med šiitsko večino, ki so resno ogrozile položaj države kot najpomembnejšega zalivskega finančnega središča. Najmanjša in najmanj bogata od držav v Arabskem zalivu zdaj uživa trenutke miru, potem ko so varnostne sile obrzdale nasprotnike režima, ki so s pozigi, sabotazami in nemiri, zahtevali politične in gospodarske reforme.

Vendar najpomembnejša vprašanja se vedno ostajajo odprta. To sta nezaposlenost in volitve v lokalne svete. Čeprav nasilja na ulicah ni več in tudi poslovanje se pocasi normalizira, pa diplomati in bankirji menijo, da se bo morala sunitska vlada se zelo potruditi, preden bodo stvari spet

na svojem mestu. »Bahreinska vlada bo morala obravnavati številne zadeve. Največji problem je v gospodarstvu. Veliko je brezposelnih, ce pa so zaposleni, imajo zelo nizke plače, ceprav mislim, da v Bahreinu revščine ni,« je dejal eden od tujih diplomatov. »Ljudje močno občutijo prepad

med bogatimi in revnimi, kar je značilno za vse zalivske države. Bahreinska vlada bo morala najti način za premostitev tega prepada, ce hoče obrzdati stabilnost v svoji državi.«

Uradni podatki pravijo, da je v Bahreinu 1,4 odstotka za delo sposobnega prebivalstva oziroma 3.300 ljudi od 239.000 brezposelnih. Neodvisni ekonomisti pa trdijo, da je odstotek brezposelnosti neke od 10 do 15 odstotkov. Diplomati pravijo, da je Bahrein začel resno upoštevati negativne gospodarske posledice, ki bi jih imelo zanema-

ranje tega problema. »Menim, da imajo sosednje države podobne težave. Enostavno nimajo dovolj sredstev za odpravo gospodarskih težav,« je dejal nek diplomat. Vlada Bahreina trdi, da so začeli pospešeno iskati rešitve problema brezposelnosti, ki je bila glavni vzrok za izbruh nemirov, ki so se začeli leta 1994. Podsekretar za delo in socialne zadeve Sejk Ahmed bin Sager al-Khalifa trdi, da je njegovo ministrstvo v mesecu juliju naslo zapošlevalo 800 ljudem. V načrtu imajo tudi projekte v vrednosti 2,4 milijona

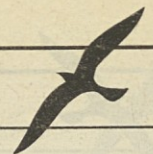
na ameriskih dolarjev, med katerimi so izgradnja naftovoda, elektrarne, mostu, pristanišča ter turistične in storitvene dejavnosti.

Kljub optimističnim napovedim vlade pa bankirji trdijo, da bo Bahrein sicer ostal največje finančno središče v Zalivu in na Bliznjem vzhodu, vendar naj pri zaposlovanju domačega prebivalstva vlada ne računa na bančni sektor. »Vlada ne more računati na zaposlovanje v bančništvu zaradi moderne tehnologije in znanja, ki ga tako delo zahteva, Bahreinci pa pač niso dovolj izbora-

zeni,« je dejal eden od banknikov.

Diplomati pa opozarjajo na politične pomanjkljivosti v državi, ki je sicer ena najbolj liberalnih na svojem območju, vendar bo morala omogočiti sirso zastopnost pri sodelovanju v lokalnih svetih. Zaenkrat je vse v rokah vladajoče družine, ljudje pa ne morejo izvoliti predstavnikov po svojem okusu. Zaradi tega tuji diplomati pozdravljajo odločitev vlade o povečanju članstva v posvetovalnem telesu, imenovanem Sura (neke vrste parlament). Sura je bila usta-

novljena leta 1992 kot pomoč emirju Sejku Isi bin Sulmanu al-Kalifu in daje mnenje o zakonih, ki jih pripravlja vlada, preden o njih dokončno odloči emir. Slednji je obljubil, da bo Suro razsiral in ji dal večje pristojnosti pri odločanju o državnih zadevah. To pa je premalo za nezadovoljne, ki zahtevajo korenitejske gospodarske in politične reforme, vključno s ponovno vzpostavitvijo volilne skupščine, ki jo je vlada leta 1975 ukinila. V zadnjih nemirih je bilo ubitih najmanj 26 ljudi, med njimi trije policisti.



ESTONSKI ZUNANJI MINISTER V LJUBLJANI

Mnogo možnosti za sodelovanje

Državi imata podobne želje in težave

LJUBLJANA (STA, L.S.) - Na uradnem obisku v Sloveniji se mudi estonski zunanji minister Siim Kallas, ki se je včeraj v Ljubljani pogovarjal s slovenskim kolegom Davorinom Kracunom in z obrambnim ministrom Jelkom Kacinom, sprejel pa ga je tudi predsednik vlade Janez Drnovšek.

Poleg vprašanj, ki zadevajo dvostranske odnose, so slovenski in estonski sogovorniki izmenjali tudi mnenja in stališča o evropskih varnostnih in gospodarskih integracijskih procesih. Vodja estonske di-

plomacije se je dopoldne sestal s slovenskim kolegom Davorinom Kracunom, nato pa je bil na obisku pri obrambnem ministru Jelku Kacinu. Z ministrstva za obrambo so sporočili, da sta se Kallas in Jelko Kacin pogovarjala o procesu širitve zveze Nato in o varnostnih vprašanjih v Evropi, glavna tema srečanja pa je bilo poglobljene dvostranske odnose med državama.

Zgodaj popoldne je imel estonski diplomat se pogovore s premierom Janezom Drnovškom. Iz kabineta predsednika vlade so po srečanju sporočili, da sta sogovornika ugotovila, da se odnosi med državama dobro razvijajo in da obstaja se veliko neizkoriscenih možnosti za širitev sodelovanja. Posebno pozornost



Premier Drnovšek in zunanji minister Kallas sta soglašala, da se odnosi med državama dobro razvijajo (Foto: Barbara Reya)

sta Drnovšek in Kallas povesila približevanju Slovenije in Estonije Evropski uniji ter Severnoatlantski zvezi, pri čemer se državi soočata s podobnimi problemi. Sogovornika sta poudarila, da poleg dvostranskega sodelovanja obstaja

jo možnosti in interes za vzajemno pomoč in podporo tudi v večstranskem sodelovanju, predvsem pri vstopanju v različne mednarodne organizacije. Drnovšek je sefa estonske diplomacije obvestil tudi o odločitvi Slovenije, da vlo-

zi kandidacijo za nestalno članico Varnostnega sveta Združenih narodov za obdobje od 1998 do 1999. Minister Kallas je dejal, da lahko Slovenija pri tem vsekakor računa na podporo Estonije.

Gosta iz Estonije bo da-

nes sprejel se predsednik republike Milan Kučan, obisk v Sloveniji pa bo Siim Kallas sklenil s tiškovno konferenco, na kateri bosta z gostiteljem Davorinom Kracunom novinarjem predstavila rezultate obiska.

Predsednik Kučan v bavarski prestolnici

LJUBLJANA (STA) - Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan je včeraj odšel na enodnevni delovni obisk v München. V bavarski prestolnici se je najprej sesel s predsednikom krščanskih socialistov (CSU) in nemškim finančnim ministrom Theom Waiglom, nato pa se je udeležil seje predsedstva deželnega vodstva CSU. Na seji je slovenski predsednik predstavil politični in gospodarski položaj naše države, z ministrom Waiglom pa sta imela nato še novinarsko konferenco. Popoldne je predsednik Kučan predaval v zunanje-političnem klubu CSU na temo Slovenija in Evropska unija.

PODPIS SPORAZUMA O PRIJATELJSTVU MED ROMUNIJO IN MADŽARSKO

Manjšina pomirjena, nacionalisti razburjeni

TEMISVAR (Reuter, S.J.) - Več sto romunskih nacionalističnih protestnikov je včeraj z glasnimi vzkliki in zvigi pričakalo predsednika romunske in madžarske vlade Nicolaea Vacaroiuja in Gyula Horna, ki sta v Temisvaru podpisala sporazum o prijateljstvu.

Dogovor naj bi delno pomiril zahteve madžarske manjšine po večjih pravicah, a se romunski nacionalisti bojijo predvsem tega, da želi Budimpešta zahrbtno zavrteti kolo zgodovine nazaj v obdobje, ko je delu Romunije, kjer prebiva madžarska manjšina, vladalo Avstro-Ogrsko cesarstvo. Nacionalisti sicer ne nasprotujejo sami vsebini sporazuma, a se bojijo domernih ozemeljskih teženj madžarske vlade, ki naj bi načrtovala priključitev Transilvanije k svojem ozemlju. Budimpešta zavrača strahove romunskih nacionalistov, saj se je zaradi zagotovitve spoštovanja manjšinskih pravic odpovedala zahtevam po avtonomiji madžarske manjšine v Romuniji.

Sporazum, ki ga vladi obeh držav ocenjujeta kot pomemben korak k ureditvi odnosov med državama, je opozicijska Romunska nacionalistična stranka enotnosti (PUNR) označila kot »ogrožanje romunske suverenosti in ozemeljske celovitosti«. Romunska vlada pa je te očitke ostro zavrnila, čes da je med pogajanjmi vztrajala ravno na potrditvi načela o nespremenljivosti meja.

Vsebinska sporazuma, ki naj bi končal stoletja sovražnih odnosov med sosedama, se je kovala v petletnih pogajanjih

med obema diplomacijama. Do podpisa sporazuma, ki sta ga vladi ne pričakovano napovedali minuli mesec, je končno prišlo tudi zaradi pritiska Zahoda, ki se je bal novega balkanskega kotla, če bi se nacionalistična čustva se bolj razgrela. S podpisom sporazuma sta si nekdanji komunistični državi povečali možnosti za vstop v Evropsko unijo in Severnoatlantsko zvezo.

Madžarska in romunska vlada se nista zmešale za nasprotovanja iz obeh nacionalističnih taborov, ki nista zadovoljna s sporazumom iz različnih razlogov. Diplomaciji obeh držav sta sklenili koncati dolgotrna pogajanja s sporazumom, ki naj bi postavil temelje za zgodovinsko spravo. »Sporazum je sprejemljiv kompromis,« je ocenil romunski zunanji minister Teodor Melescanu. Dodal je, da sporazum sicer ne bo rešil vseh težav v medsebojnih odnosih, a je »pomemben okvir, ki bo državama pomagal reševati medsebojne spore z majhnimi koraki«. »Bili smo priča zgodovinskemu dogodku, ki je postavil temelje na katerih bomo lahko gradili prijateljske odnose z Budimpešto,« pa je podpis pompozno označil romunski premier Vacaroiu. »Pomemben pa ne bo le za romunsko-madžarske odnose, temveč bo imel tudi pomemben mednarodni odmev, se zlasti v evropskih odnosih.«

Podpisu sporazuma v mestu na romunsko-jugoslovanski meji, ki je bilo leta 1989 prizorišče upora proti komunistični oblasti, je prisostvoval tudi romunski predsednik Ion Iliescu.



Madžarski predsednik Göncz in prvi mož Nata Solana med včerajšnjim srečanjem v Bruslju (Reuter)

FERENC DAVID NA OBISKU V UREDNIŠTVU REPUBLIKE

Madžarska si želi imeti z vsemi sosedami tako dobre odnose, kot jih ima s Slovenijo

Ferenc David, ataše za tisk na Veleposlaništvu Republike Madžarske v Sloveniji, je na prvem obisku v naši časopisni hiši posebej za Republiko izjavil, da je včerajšnji podpis Sporazuma o manjšinah med Madžarsko in Romunijo prvi korak k izbolšanju odnosov med državama. Sporazum, ki so ga pripravljali pet let in ga je Zahod že neucakano pričakoval, naj bi zaključil politično nestrpnost med Budimpešto in Bukarešto ter položil temelje za zgodovinsko spravo.

David je potrdil, da je Zahod vladama Madžarske in Romunije svetoval, naj v kratkem le dosežeta kompromis glede sporazuma o prijateljstvu, a je zanimal, da bi bil to razlog za včerajšnji podpis. Ta je

namreč dokaz pripravljenosti vlad obeh držav, da dokončno pokopljeta zgodovinske spore in zgradi-



Ferenc David (Foto: B. P.)

ta medsebojne odnose na novih temeljih.

Eno in pol milijonski madžarski manjšini v Romuniji sporazum zagotavlja večje pravice na področju izobraževanja in uporabe materinega jezi-

ka. Sporazum torej temelji na pripravljenosti obeh držav, da pereče vprašanje manjšin rešujeta v skladu z evropskimi standardi.

David je nato ocenil gospodarsko, politično in kulturno sodelovanje med Madžarsko in Slovenijo kot zelo pozitivno, kar se kaže tako v podpisu sporazuma o neposredni železniški povezavi med državama, kot tudi v projektu odprtja novih mejnih prehodov. Državi si želita vključevanje v zahodnoevropske integracije in Nato, kar lahko dosežeta s skupnim sodelovanjem in medsebojno pomočjo. »Slovenije ne smatram kot konkurenčne države,« je dejal David, »pac pa kot sestrsko državo, s katero lahko z roko v roki vstopimo v Evropo.« (bes)

NOVICE

Arpad Göncz o rastočem pomenu Slovenije

BRUSELJ (STA) - Madžarski predsednik Arpad Göncz, ki je včeraj prišel na prvi uradni obisk v Belgijo, kjer bo obiskal Nato in Evropsko komisijo, je v pogovoru za dnevnik La Libre Belgique med drugim ocenil, da je »rastoči pomen Slovenije v očeh Nata sedaj omogočil vojaško sodelovanje med Ljubljano, Rimom in Budimpešto«. »Zaradi tega smo bolj brezbrizni do sprememb razpoloženja ali nezadovoljstva Rusov. Jasno je tudi, da bo naše sodelovanje v Natu olajšalo vključitev v EU,« je poudaril Göncz.

Sekretar Golob v nordijskih članicah Nata

KOBENHAVN (STA) - Državni sekretar v ministru za zunanje zadeve Ignac Golob je v okviru diplomatskih prizadevanj Slovenije za vključitev v zvezo Nato na obisku v nordijskih državah članicah Severnoatlantske zveze, in sicer na Danskem, Islandiji in Norveškem. Državni sekretar Golob bo sogovornikom v teh državah pojasnil razloge za interes Slovenije za članstvo v Natu.

Italijanski politiki o Bossijevem polomu

RIM (STA) - Italijanska levica in desnica soglasata o tem, da je bila nedeljska razglasitev neodvisnosti severnega dela Italije prava polomija. Podpredsednik vlade Valter Veltroni, član Demokratične stranke levice, je dejal, da gre za popoln neuspeh Severne lige, saj je njen voditelj Umberto Bossi napovedoval milijonske množice »Padancev«, ki jih nihče ni videl. Zunanji minister Lamberto Dini meni, da je slo za manifestacije, ki ne morejo biti vzrok za zaskrbljenost, podsekretar v zunanjem ministru Pierro Fassino pa je bil še ostrejši. Po njegovem mnenju je Bossi doživel popoln polom, ki potrjuje, da je velikanska večina Italijanov v severnem delu države, tudi tistih, ki volijo Severno ligo, proti odcepitvi. Predsednik poslanske skupine Berlusconijeve stranke Naprej, Italija! Giuseppe Pisanu se strinja, da gre za velik neuspeh, obenem pa opominja, da ne gre pozabiti na vzroke za protest med volilci Severne lige. Vodja neofasističnega Nacionalnega združenja Gianfranco Fini je ocenil, da je bila Bossijeva predstava »kolosalen blef«. Fini je izrazil upanje, da bodo Bossija poslej »imeli za to, kar v resnici je - osebnost, ki ne predstavlja nič resnega«.

General Lebed se vrača v Čečenijo

MOSKVA (STA/AFP) - Lebedov obisk na sedežu zveze Nato je za zdaj se vprašljiv. Tiskovni predstavnik Barhatov je povedal, da je sekretar ruskega Sveta za varnost od generalnega sekretarja Severnoatlantske zveze Javierja Solane dobil vabilo, naj 7. oktobra obišče sedež Nata. Lebed menda nima nobenih »nacionalnih ugovorov« proti taksnemu obisku, vendar pa ima trenutno »obilico dela« in je »zelo obremenjen«. Ze danes bo znova odpotoval v Čečenijo, kjer naj bi se srečal s poveljniki ruskih sil in razpravljal o ureditvi mirovnega sporazuma.

Panorama

SOLANJE - Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve poziva vse upravičence do otroških dodatkov, ki so starejši od 15 let, da do 30. septembra 1996 predložijo potrdilo o solanju centrom za socialno delo, ki so o njihovi pravici do otroškega dodatka odločili. Otroški dodatki za otroke, starejše od 15 let, za katere ne bodo pravčasno predložena potrdila o solanju, bodo ukinjeni.

OZON - Ob 16. septembra, mednarodnem dnevu zaščite ozonske plasti, je ministrstvo za okolje in prostor sporočilo, da smo v Sloveniji letos prenehali uporabljati CFC-je, izdelani pa je tudi program opuščenja uporabe ozonu škodljivih snovi za največje porabnike, s katerim je država pridobila 6,2 milijona dolarjev mednarodne pomoči.

VITEZI - Na Dunaju so bili preteklo soboto v ugledni mednarodni red viteзов sampanja sprejeti trije Slovenci. Fedorju Pirkmajerrju, kot doslej edinemu zaprisežencu reda vitezov sampanja, so se pridružili še radgonski enolog Alojz Filipic, zasebni izdelovalec penin Janez Istenič in direktor Slovenske vinske akademije Veritas s Ptujja Branko Vodusek.

KNJIGA - ČZP Enotnost bo danes predstavila knjigo Spomenke Hribar Svet kot zarota, ki je, kot pravi avtorica, poskus analize logike misljenja in delovanja politika Janeza Janše.

ELABORATI - V prostorih Informacijsko dokumentacijskega centra za oblikovanje v Ljubljani bodo jutri odprli razstavo natečajnih elaboratov za idejno rešitev nove stavbe Gospodarske zbornice Slovenije na Dimičevi ulici. Razstavo sta pripravila GZS in Drustvo arhitektov Ljubljana.

SOLA - Minister za solstvo in sport dr. Slavko Gaber bo jutri položil temeljni kamen za novo solsko stavbo Srednje zdravstvene sole ob Potočnikovi cesti v Ljubljani.

UCBENIK - Ministrstvo za solstvo in sport je izdalo učbenik in delovni zvezek za pouk slovenskega jezika in kulture v tujini. Avtor učbenika z naslovom Dober dan, slovensčina! je slovenski učitelj v Švici Vladimir Donaj.

UNIVERZA - Mariborska univerza praznuje letos 26-letnico ustanovitve. V tem okviru sta bila včeraj posvet o slovenskih območjih narečjih in okrogla miza o visokosolskem izobraževanju in znanosti v Sloveniji, osrednja proslava pa bo ob dnevu univerze sredi oktobra, ko bo tudi teden Univerze v Mariboru.

FESTIVAL - Konec tedna bo v Velenju tradicionalni 7. Pikin festival, katerega pokrovitelj je Slovenski odbor za Unicef. Festival je v preteklih letih dobil sloves največje otroške prireditve v Sloveniji, letos pa je prerasel v mednarodnega. Gostovali bodo gledališke in plesne skupine iz Hrvaske, Bosne in Hercegovine, Nizozemske, Madžarske in Avstrije.

DRŽAVNI ZBOR / PREISKOVALNI KOMISIJI IN ODBOR ZA ZDRAVSTVO

Kaj je Kučan res vedel?

O Elanu ponovno prihodnji ponedeljek - SKD vztraja pri podaljšanju porodniške

LJUBLJANA - Nekdanji delavec Službe državne varnosti Miran Frumen in Ivan Borštner, nekdanji zastavnik JLA in eden od četverice obsojenih v procesu JBTZ, naj bi včeraj kot prici nastopila pred parlamentarno komisijo, ki raziskuje odgovornost posameznih nosilcev javnih funkcij za aretacije, obsodbe in izvršitev obsodb proti Jansi, Borštnerju, Tasiču in Zavrlu. Oba naj bi članom komisije pomagala spoznati še nekatere podrobnosti iz delovanja JLA in takratnih organov represije.

Miran Frumen se zaradi službene odsotnosti zaslisanja ni udeležil, kot prica pa je nastopil Ivan Borštner, ki je v glavnem odgovarjal na vprašanja pravnega zastopnika predsednika države Milana Kučana, Emila Zakonjskega. Zakonjska so zanimalo predvsem podrobnosti v zvezi z dokumentom, ki ga je Borštner vzel v vojašnici, ga fotokopiral in ga posredoval uredništvu Mladine. Na vprašanje, kateri dokument je imel Borštner v mislih, ko je na enem od zaslišanj dejal, da je Kučan vedel za aretacije, je odgovoril, da je imel v mislih dva dokumenta: prvi je tisti, v katerem so bili opisani ukrepi, ki naj bi jih v primeru potrebe izvedla JLA, drugi pa je bil Kučanov nastop pred uslužbenci RSNZ v Tacnu 15. aprila 1988. Iz slednjega naj bi po Borštnerjevem sklepanju izhajalo, da je Kučan vedel, da obstaja nek načrt, s katerim bi JLA onemogocila njej neprijetne intelektualce. Na to, da bi odtujeni dokument utegnil predstavljati nevarnost za Slovenijo, pa je Borštner sklenil iz dejstva, da so bili v dokumentu navedeni premiki tankovskih enot z lokacij, ki so stratesko pomembne, v Ljubljano, ki stratesko ni bila tako pomembna. V oči ga je zbolela tudi informacija o sestavljanju posebnih vodov vojske policije, ki naj bi varovali zapore, kamor bi

po njegovem sklepanju zaprli tiste, »ki so JLA mesali strene«.

Zakonjska je zanimalo tudi protislovje med Borštnerjevimi izjavami, saj je ta enkrat dejal, da je dokument hotel spraviti do slovenskega vodstva in tudi Milana Kučana, drugič pa, da je Kučan vedel za pripravljanje aretacij. Borštner je pojasnil, da je v tistem času resnično verjel, da bi se Kučan in vodstvo Slovenije ter celo slovenski generali v JLA postavili na stran slovenske države, kasneje pa je uvidel, da ni tako in da je torej navidezna protislovnost njegovih izjav plod kasnejših dodatnih spoznanj, vendar za takšne izjave ne more ponuditi dokazov, saj je le sklepal iz tistega, kar je vedel.

Sicer pa se komisiji bliža rok, v katerem bo morala izdelati poročilo, vendar bo zaradi nasprotovanja med nekaterimi pričevanji treba opraviti še nekatera dodatna in ponovna zaslišanja, ki bodo omogočila izdelavo poročila.

(A. K.)

Soočenje Kodra in Bogataja

Preiskovalna komisija državnega zbora, ki pod vodstvom Polone Dobrajc (SNS) raziskuje domnevne zlorabe nosilcev javnih pooblastil v petih različnih primerih, je v delu parlamentarne preiskave o raziskovanju

secev tudi vrsilcem dolžnosti generalnega direktorja.

Kljub temu, da je Pavle Koder, zoper katerega se vedno tečejo sodni postopki, v uvodu seje poudaril, da k vsemu tistemu, kar je pred parlamentarnimi preiskovalci povedal že na prvem zaslišanju julija 1993, nima »nič dodati in nič odvzeti«, je najprej sam in potem se skupaj z nekdanjim službenim kolegom dobri dve uri odgovarjal na vprašanja poslancev ter pri tem med drugim tudi napovedal, da bo v kratkem času izdal knjigo, v kateri bo ja-

nje prek tako imenovanih crnih računov v tujini pa obrazložil s sklicevanjem na nevzdržne gospodarske razmere v nekdanji Jugoslaviji, v kateri je lahko izrazito izvozno naravnani Elan skrbel za placevanje svoje tekmovalne ekipe in potrebno promocijo zgolj na ta sicer nezakoniten način. Pri odločitvah nanj »od tedanje politične sfere« ni vplival nihče, vendar je hkrati tudi »vedel, da je Elan za Slovenijo in takratno Jugoslavijo taksnega pomena, da določeni odločitvi nikakor ni bilo mogoče izpeljati brez pridobitve ustreznih so-

tni trditvi, da naj bi ravno Koder ob odhodu iz Elana odnesel tudi »pet fasciklov« z obremenilnimi dokumenti o finančno-materialnem poslovanju podjetja, je Bogataj odvrnil, da tega ni videl in da je na minulem zaslišanju o tem govoril zgolj na podlagi trditve uradne preiskave. Svojo takratno oceno, da bi morala preiskovalna komisija domnevno izgubljeni Elanov denar iskati po drugi poti in da bi morali poslanci o tem povprašati Pavla Kodra, je pričeval v drugo pojasnil s tem, da se enkrat »z vso odgovornostjo izjavlja,

da denarja v Elanovih podjetjih v tujini ni in da ga po tej poti torej tudi ni mogoče najti«. Na Podobnikovo vprašanje, zakaj meni, da je sodišče v primeru sodnega postopka zoper Kodra zamudilo z izročitvijo pravnomočne sodbe in ga na ta način »oprostilo«, Bogataj ni želel odgovoriti niti pod pogojem, da bi to storil ob odsotnosti javnosti.

Ker želi preiskovalna komisija čimbolj pojasniti sporne zadeve v Elanu in o tem v čim krajšem času pripraviti tudi poročilo, ki naj bi ga državni zbor obravnaval se pred iztekom mandata, bodo že naslednji ponedeljek, 23. septembra, na zaslišanje povabili stecajnega sodnika Elana Vojka Pintarja in člana stecajnega senata ter sodnika, ki je preporno posredoval razsodbo v primeru Pavla Kodra, Antona Subica.

(STA)

Odbor za zdravstvo o jamstvenem skladu

Odbor državnega zbora za zdravstvo, delo, družino in socialno politiko je na včerajšnji seji podprl hitri postopek sprejemanja vladnega predloga zakona o Jamstvenem skladu Republike Slovenije, ki bo uredil ustanovitev in poslovanje sklada kot posebne finančne organizacije za poravnava zajamčenih pravic delavcev, ki so izgubili zaposlitev zaradi insolventnosti delodajalca. Poleg tega je odbor zavnil hitri postopek sprejemanja novel zakonov o delovnih razmerjih in o družinskih prejemkih, s katerima trije poslanci SKD predlagajo podaljšanje porodniške dopusta na dve leti.

(STA)



Ivan Borštner je ponovil nekatere že povedane stvari (Foto: Barbara Reya)

vzrokov za zlom begunskega podjetja Elan ponovno zaslišala nekdanjega finančnega direktorja Pavla Kodra in za tem opravila tudi soočenje med njim in Vinkom Bogatajem, dolgoletnim direktorjem podjetja Elan International iz Brnice na avstrijskem Koroskem in v času Elanovega »potopa« v letu 1990 za nekaj me-

vnosti predstavljal lastna videnja o vzrokih za zlom Elana. Sicer pa je med drugim zanimal izjave nekdanjih sodelavcev, da naj bi bil prav on izključni krivec za domnevno sporno poslovanje Elana. Parlamentarnim preiskovalcem je podrobno predstavil organizacijo Elanovih podjetij v tujini, domnevno sporno poslova-

glasij«. Za kasnejše soočeneje Pavla Kodra in Vinka Bogataja so se parlamentarni preiskovalci odločili po pričanju Vinka Bogataja julija letos, ko je slednji med odgovori na vprašanja v zvezi z domnevno spornimi odločitvami v Elanu večkrat omenil Kodrovo ime. Na vprašanje Marjana Podobnika (-SLS), ali vztraja pri takra-

STRANKE / ZLSD

Janša in kislo grozdje

LJUBLJANA - Predsednik Združene liste socialnih demokratov (ZLSD) Janez Kocijancič je včerajšnje izredno novinarsko konferenco izkoristil za komentiranje izjav in »podtikanje« predsednika Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) Janeza Janše ob sprejemu ZLSD v polnopravno članstvo Socialistične internacionalne (SI) ter pisma, ki ga je prejšnji teden v javnost poslala Komisija za pravičnost in mir, podpisal pa ga je Anton Stres.

Kocijancič je zavrnil Jansevo trditev, da se o sprejemu ZLSD v SI ni glasovalo. »Združena lista je bila sprejeta na glaslo, za sprejem pa vsaka stranka potrebuje podporo najmanj dveh tretjin članic,« je pojasnil Kocijancič in ob tem se obrzložil proceduro, ki je potrebna za sprejem v polnopravno članstvo v SI. ZLSD je po Kocijancičevih besedah vložila prošnjo za sprejem takoj po ustanovnem kongresu stranke.

»Prošnje, ki so prispele na naslov SI v času med obema kongresoma, je najprej obravnaval komite za finančna in administrativna vprašanja, od katerega je ZLSD dobila popolno pod-

poro. O tem je razpravljala tudi Svet SI v Budimpešti decembra leta 1994, ki je soglasno sprejel sklep, da se kongresu predlaga sprejem ZLSD v članstvo. Na kongresu v New Yorku je bila združena lista po razpravi sprejeta v polnopravno članstvo SI,« je pojasnil Kocijancič. Janša je med drugim trdil, da SDS nikoli ni zaprosila za polnopravno članstvo v SI. Kocijancič je novinarjem predložil dokumente, iz katerih je razvidno, da je SDS to storila najprej leta 1989, nato leta 1990 in 1992 ter ponovno tudi letos, vendar so bile vse njene prošnje zavrnjene. Predsednik SDS tudi trdi, da ji je ZLSD poskušala pre-

prečiti vstop v SI, in sicer tako, da je podtalno vodila najbolj umazano kampanjo. Predsednik ZLSD je tudi v zvezi s tem novinarjem pokazal dokumente - te naj bi SDS posiljala strankam po svetu in delila na kongresu SI -, v katerih je Janša med drugim zapisal, da je ZLSD naslednica Komunistične partije, da se kot stranka nikoli ni opredelila do zlorab, storjenih v zadnjih petdesetih letih, ter da na jesenskih volitvah ne bo dosegla niti volilnega praga, ki je potreben za vstop v parlament.

Janša je minuli petek na novinarski konferenci tudi izjavil, da je SI v hudi krizi, saj združuje izredno veliko programsko različnih strank, od padca berlinskega zidu pa se je znotraj nje pojavil tudi problem razlikovanja nove socialdemokracije in komunističnih strank, prebarvanih v socialdemokracijo, kar je krizo še poglobilo. »Najprej rineš v neko organizacijo in ko te ne sprejemejo, rečeš, da je ta

organizacija v krizi,« je k temu dodal Kocijancič.

»S strani SDS je bilo tudi slisati, da ZLSD ne bo nikoli sprejeta v to organizacijo, kasneje da bodo sami izstopili iz nje, če bo ZLSD sprejeta, in na koncu, da bodo v takem primeru zamrzili svoj status.« Do zdaj nič od tega se niso uresnicili, poleg tega zamrzovanje niti ni potrebno, če si že predhodno zamrznil,« je dodal predsednik ZLSD.

Na koncu je Kocijancič komentiral se pismo Komisije za pravičnost in mir pri Slovenski skofovski konferenci, v kateri je govora tudi o njegovem predlogu za razrešitev generalnega državnega tožilca Antona Drobniča. Po Kocijancičevi oceni gre za enostransko politično stališče in obliko političnega pritiska, ki nima nobene zveze s pravičnostjo in mirom, prav tako pa mu ni jasno, zakaj se cerkveni dostojanstveniki zavzemajo za tako militantno stališče.

(V. V.)

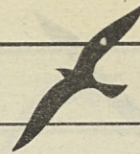
STRANKE / ZELENA ALTERNATIVA

Država mora rešiti problem starostnikov

LJUBLJANA - Med programskimi točkami Zelene alternative ob zavzemanju za reševanje okoljskih vprašanj pomembno mesto zavzemajo tudi socialne teme, je na včerajšnji strankarski novinarski konferenci povedal predsednik stranke Ivo Ferbežar, zato je predsednica sveta stranke Marjana Salehar spregovorila o problematiki varstva ostarelih ljudi, ki je po njenem mnenju zelo pomembno, saj je v Sloveniji več kot deset odstotkov prebivalcev starejših od 65 let.

Tranzicija se kaže tudi v dejstvu, da so vprašanja skrbi za starostnike marginalizirana in da se v infrastrukturo, ki bi omogočala boljše skrb zanje, ne investira več. V državi namreč že stiriinajst let ni bil zgrajen noben nov dom za ostarele, zaradi česar letno zavnejo približno šest tisoč prošenj za sprejem v domove z obrazložitvijo, da ni prostora, je dejala Saleharjeva. Problem starostnikov zaradi tega pade na rame družin in najbližjih, največkrat pa skrb ostane ženskam, ki se morajo ob službi, gospodinjstvu in vzgoji otrok spopadati se z dodatno obveznostjo. Država bi morala zato po mnenju Zelene alternative izdelati nacionalni program skrbi za starostnike, oblikovati bi bilo treba sklade za zagotavljanje nege v starosti, veliki delovni potencial pa predstavljajo tudi vojaški obvezniki, ki vojni rok služijo civilno. Pomembno bi lahko pri zagotavljanju ziviljske ravnosti starostnikov pomagala tudi spremenjena davčna politika, ki bi zajemala na mestih, kjer je kaj zajeti, je se povedala Marjana Salehar.

(A. K.)



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG

V petek, 20. t.m., ob 11. uri bo v foyerju »Kulturnega doma v Trstu« tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili repertoar za sezono 1996/97.

Gledališče Verdi

Dvorana Tripcovich

Jesenska simfonična sezona: vpisovanje novih abonmajev in potrditev starih abonmajev pri blagajni gledališča v Dvorani Tripcovich. Urnik: 9-12, 16-19.

Od 25. do 27. t.m. gostovanje gledališča Verdi v Budimpešti v gledališču Elker z Bellinijevo »Normo«.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Pri blagajni gledališča ali v Pasazi Protti lahko podpisete abonma, stare

abonmaje pa lahko potrdite do 20. t. m.

Gledališče Dei Fabbri

V pričakovanju Rossettija - Od jutri, 17. do 22.t.m. ob 21. uri bo na sporedu »Il solletico« z Dodom Gagliardejem. Vstop prost za abonente gledališča Rossetti.

Gledališče Cristallo

La Contrada

Pri blagajni gledališča ali v Pasazi Protti lahko podpisete abonma, stare abonmaje pa lahko potrdite do 28. t. m.

SALEŽ

Poletni večeri v zgoniski občini

V četrtek, 19. t. m. bo v Briscikih na Krzadi koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4.

V nedeljo, 29. t. m., ob 20.30 bo v Zgoniku, v cerkvi sv. Mihaela, koncert vokalne skupine Musica noster amor,

KOROŠKA

CELOVEC

Mohorjeva knjigarna - Danes, 17. t.m., ob 18.30 - Literarni večer z Berndtom Riegerjem ob izidu njegovega romana Engel.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+k center: v petek, 20. t.m., ob 19.00 - Otvoritev bosanskih dnevo z razstavo »Poniževanje lepote«: ob 20.00 - Koncert akademškega ženskega ansambla Preporod iz Sarajeva. V četrtek, 26. t.m., ob 19.30 - Predstavitve sodobne bosansko-hercegovske literature.

GLASBA

TRST

Trzasko koncertno društvo

sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zaključila 21.4.1997.

Grad sv. Justa

Triestate '96 - Danes, 17. t.m., se zaključijo ta poletna prireditve, ki je trajala od polovice junija. Prisotni bodo vsi sodelujoči DJ in Valeria Vix, ki se bodo na začetek ob 22.00.

XIX. Trzaski glasbeni september

Capella civica

V nedeljo, 22.t.m., ob 19.00 bodo v anglikanski cerkvi nastopili Claudia Vignini (sopranistka), Clara Giangaspero (mezzosopranistka) in Elisabetta Buffulini (klavir).

V ponedeljek, 23. t.m., ob 20.30 pa bo v katedrali sv. Justa nastopil orglar Mauro Macri.

Avditorij Muzeja Revoltella

Jutri, 18. t. m., ob 21. uri večer video filma: Jim Dine's »A self portrait on

V soboto, 28. t.m., ob 20.00 - gledališna predstava »Govor malemu človeku« Wilhelma Reicha.

CELOVEC

Mladinski dom, Mikschalle 4: v torek, 24. t. m., ob 20. uri premiera kratkih filmov »Eiszeit - Ledena doba« in »Bo bilo - Es wird gewesen sein«.

TINJE

Dom: danes, 17. t.m., ob 20.00 - Predavanje o rastlinskih čistilnih napravah L. Tammegerija.

the walls«; v četrtek, ob 21. uri pa video »All about looking«.

V petek, 20. t.m., ob 21.00 pa bo srečanje na temo »Kuhinja in besede«. Sodelovali bodo avtorji videa in knjige »Trst v kuhinji«.

V soboto, 21. t.m., ob 21.00 - na ogled bo video plesne predstave. Prisotna bosta interpreti Elisabetta Caron in Massimo Gerardi.

REPENTABOR

V Repentaborski cerkvi se nadaljujejo že tradicionalni glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe, ki jih prireja Gallus consort. Na drugem koncertu, ki bo v nedeljo, 22. t.m., ob 18.00 bo nastopila skupina Ensemble vocale Istituzioni Harmoniche iz Bologne.

GORICA

Goriški grad-Grofova dvorana

V petek, 20. in 27. t. m. bosta na sporedu koncerta opernega petja.

Brown, Juan Leal-Ruiz, Joseph Stabilito, Fulvio Giannini in Lucia Pescador.

Art Gallery (Ul. S. Servolo 6): Do 28. t.m. bo na ogled razstava slikarke Nevie Gregorovich.

BENEČIJA-ŠPETER

V Beneški galeriji bo do 25. t.m., na ogled razstava slikarjev Alessandro Bernardis in Hermana Kosica. Otvoritev ob 19. uri, Urnik razstave vsak dan od 17. do 19. ure razen nedelje.

TRŽIČ

»Sala antiche mura«: na ogled je razstava skulptur iz krušne sredice Emanuele Minchio.

SEŽANA

Mala galerija: Do 20.9. bo na ogled razstava barvnih fotografij natečaja »Skrivnost Krasa«, ki jo prirejajo Založba Zbrinca, podjetje Motrans in ZKO Sezana.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroskem).

ROŽEK

Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

TINJE

Don prosvete Sodalitas: Na ogled je razstava »Slike in objekti« Hewige Bledl.

GLEDALIŠČA

SMG

Vilharjeva 11 Ljubljana

Danes, 17. septembra, ob 21. uri:

LEPA VIDA.

Dobitnica Borstnikove nagrade.

Zadnja ponovitev pred gostovanjem v Spolettu, Italija.

Za izven.

Napovedujemo:

V sredo, 25. septembra, ob 21. uri:

Draga Potocnjak: **SLEPE MISI.**

Režija: Jan Zakonjšek.

V četrtek, 26. septembra, ob 19.30 uri:

MESTO, KJER NISEM BIL.

Režija: Matjaz Pograjc.

V soboto, 28. septembra, ob 18. uri:

Waecheter-Dekleva: **KLOVNI.**

Režija: Eduard Miler.

V četrtek, 19. septembra, ob 21. uri in

soboto, 21. septembra, ob 20. uri:

Emil Filipčić:

VESELJA DOM.

Za izven.

MESTNO

GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO

Čopova 14

Ljubljana

PREMIERA

Danes, 17. septembra, ob 19.30:

T. Partljic: **Politika, bolezen moja.**

Za abonma torek popoldanski in izven

Jutri, 18. septembra, ob 19.30:

T. Partljic: **Politika, bolezen moja.**

Za abonma sredo in izven.

V četrtek, 19. septembra, ob 19.30:

T. Partljic: **Stajerc v Ljubljani.**

Za izven in konto (razprodano).

V petek, 20. septembra, ob 19.30:

T. Partljic: **Politika, bolezen moja.**

Za abonma petek in izven.

V soboto, 21. septembra, ob 19.30:

T. Partljic: **Politika, bolezen moja.**

Za abonma vikend in izven.

SNG DRAMA

Slovenska 27

Ljubljana

Cenjene gledalce obveščamo, da smo rok za vpis abonmajev podaljšali do srede, 18. septembra, od 9. do 14. ure (službeni vhod s Slovenske). Studentske abonmaje bomo vpisovali od 1. do 12. oktobra.

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE

Dališki trg 5

Celje

V četrtek, 19. septembra, ob 18. uri:

F. Labiche:

FLORENTINSKI SLAMNIK.

Režiser: Vito Taufer.

Za izven.

Vse gledalce, ki se nam želijo v tej sezoni pridružiti, obveščamo, da bomo vpisovali abonma v času od 23. septembra do 5. oktobra 1996.

CANKARJEV DOM

DANES

Ob 20. uri (do sobote, 21. septembra, v ponedeljek, 23., ter v torek, 24., in v sredo, 25. septembra, ob 20. uri): Premierno prikazovanje filma **Sanje v Arizoni** (Arizona Dream), 1992. Režija: Emir Kusturica. Zagotovljen simultani prevod v slovensčino, podnapisi v srbohrvščini. Srebrni medaljoni Berlinskega festivala 1993.

Ob 21. uri, premiera (in v torek, 17., ob 21. uri): **FA-RIC - STRAVINSKI: Posvetitev pomladi.** Sodobni ples. Produkcija FGL in Art agencija, d.o.o., koprodukcija Cankarjev dom. Koreografija Matjaz Farič.

GLASBA

Sreda, 18. septembra, ob 20. uri: **Slavnostni koncert ob mednarodnem simpoziju o interpretaciji svetega pisma.** Nastopajo: Komorni zbor RTV Slovenija, Mesani pevski zbor Obala Koper, Mladinski pevski zbor Maribor in Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: Marko Munih in solisti. Program: J. Gallus, J. S. Bach, J. Brahms, P. Merku, F. Mendelssohn-Bartholdy, M. M. Ippolitov - Ivanov, M. Head, P. Kostianinen, A.

Bruckner.

V petek, 20. septembra, ob 20. uri: **Slavnostna akademija ob izidu novega slovenskega prevoda Svetega pisma** - Orkester slovenske filharmonije, Slovenski komorni zbor in Zbor Consortium Musicum. Dirigent: Marko Letonja in solisti. Program: recitacija svetopisemskih besedil; L. Bernstein, F. Mendelssohn-Bartholdy.

Za oba koncerta posebni popusti za skupine, dijake, studente in abonente Zlatega in Srebrnega abonmaja.

ABONMAJI CANKARJEVEGA DOMA

Gledališko-plesni abonma sezona 1996/97. Vpis: lanski abonenti (ce posljejo prijavnico do 13. septembra) od 16. do 20. septembra; novi od 23. septembra do 4. oktobra. **Gledališko-plesni abonma - ko ves, da imaš svoje mesto!** **Srebrni abonma - Popolna harmonija doživlja umetnosti in čustev!** Vpis za zamudnike podaljšano do 30. septembra.

Informacije po tel.: 061/17 67 350.

Blagajna je ob delavnih odprta od 11. do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

Razstave so ob delavnih odprte od 10. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 14. ure. Obveščamo vas, da je v prodaji programska knjizica DC za sezono 1996/97.

GLASBA

TURISTIČNO

INFORMACIJSKI

CENTER

TURISTIČNO DRUŠTVO

ROGAŠKA SLATINA

Zdraviliški trg 1

Rogaška Slatina

V sredo, 18. septembra, ob 20. uri (Pavilijon Tempel):

Serenade - ZPZ Rogaska Slatina, zborovodka: Mihaela Pihler.

V soboto, 21. septembra, ob 20. uri (Kristalna dvorana):

Koncert MePZ »Kärntners Anger«, Innsbruck; zborovodja Kurt Baumgartner in MePZ »Upanje« Rogaska Slatina; zborovodka Andreja Dosler.

METELKOVA

Ljubljana

Danes, 17. septembra, ob 20. uri:

Koncert CANNIBAL CORPSE, IMMOLATION, GODSCARD. Po uspešnem koncertu pred dvema leti, se Cannibal Corpse zopet vračajo v Ljubljano v sklopu širše jugoslovanske turneje.

Cannibal Corpse predstavljajo višek svetovnega death metala in so posilanci new yourske smrtnosti scene. V Ljubljano tokrat prihajajo s sosedi Immolation.

bled **ZELŠKA CERKVIKA** **Zelše pri Cerknici** V torek, 24. septembra, ob 20. uri bodo v Zelški cerkvi nastopili: Irena Grafenauer - flavta, Mate Bekavac - klarinet in Godalni kvartet Tartini.

FESTIVAL LJUBLJANA

PARTIBREJKERS

Krizanke, 18. septembra, ob 20 uri.

Preprodaja vstopnic:

blagajna Festivala Ljubljana v Krizankah, prodajalne plosc Rec - Rec, Vom, Vinilmanija, Aligator v Kranju, Sračje Gnezdo v Novem mestu.

RAZSTAVE



INSTITUT »JOŽEF STEFAN«

Jamova 39

Ljubljana

Danes, 17. septembra, ob 14. uri, bo v avli Instituta »Jožef Stefan« otvoritev razstave slik Klavdija Palčica. Razstava bo na ogled do 14. oktobra.

NARODNA GALERIJA

Puharjeva 9

Ljubljana

V četrtek, 19. septembra, ob 20. uri bo v novem krilu Narodne galerije otvoritev razstave Biblija na Slovenskem.

GALERIJA EQURNA

Gregorčičeva 3

Ljubljana

Razstava slikarjev Majde Skrinar, Zivka Ira Music in Andraza Salamuna je na ogled od 3. septembra.

GALERIJA LOTERIJE

SLOVENIJE

Trubarjeva 79

Ljubljana

Vojko Hernaus, olja na platnu, olja na kartonu. Razstava bo na ogled do 11. oktobra.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA

Dunajska 31

Ljubljana

Na ogled je razstava Brede Varl »Od skice do lutke«. Razstavo si lahko ogledate do 11. oktobra.

JAKOPIČEVA GALERIJA

Ljubljana

Na ogled je razstava karikatur arhitekta Lilijana Praprotnik Zupančič. Razstava bo na ogled do 18. oktobra.

GALERIJA COMMERCE

Einspillerjeva 6

Ljubljana

Razstava slik Tamare Burmicky je na ogled do 20. septembra.

KUD F. PREŠEREN

Karunova 14

Ljubljana

Jutri, 17. septembra, ob 21. uri bo otvoritev razstave instalacij Caroline Krause in Jürgena Georga Wolfstädterja.

SLOVENSKI ETNO-

GRAFSKI MUZEJ

Muzejska 1

Ljubljana

Razstava UDOMA-CENA SVETLOBA. Etnološki pogled na svetila in pripomočki zanje. (Do marca 1997) **KULTURNO-INFORMACIJSKI CENTER KRIZANKE** **Trg francoske revolucije 7** **Ljubljana**

Na ogled je razstava Dokumentiranje kulturne dediščine - rezultati nacionalnega projekta Izmere. Razstava bo na ogled do 21. septembra. **RAZSTAVNI PROSTOR TOVARNE LEK Verovškova 57** **Ljubljana**

Do 18. septembra je na ogled razstava perorisb slikarja Vena Dolenc.

MUZEJ NOVEJŠE

ZGODOVINE

Celovška 23

Ljubljana

KOŠARKA / V NEDELJO ŠTART V A1 LIGI

Za dvig kvalitete potrebne zmage

Novi sponzor prvenstva letno prispeva 2 milijardi lir - Dodatna sredstva z loterijo?

MILAN - V nedeljo se bo začelo 75. košarkarsko prvenstvo Italije, uradna predstavitev pa je bila včeraj v Milanu. Letos bo sponzor prvenstva skupina Nestlé s svojo znamko Polo, košarka pa si je izborila se dodatni prostor tudi na televiziji, saj bodo vsako nedeljo ob 19. uri po RAI neposredno prenasali drugi polčas najpomembnejše nedeljske tekme. Novi sponzor košarkarske lige bo prvi dve leti prispeval v blagajno po 2 milijardi lir letno, pogodbo z Nestlèjem pa lahko nato podaljšajo še za dve leti, s tem da bi Nestlè letno nato prispeval 2, 25 milijarde lir. Skupaj s pavicami za TV prenose bo tako Liga razpolagala letos s približno 4 milijardami, kar pa kljub vsemu ne bo zadostovalo za kritje vseh stroškov.

Zato novi predsednik Lige Angelo Rovati že govori, da bi ob morebitnem totobasketu ali totosportu lahko dodatna sredstva zagotovili

s srečkami ekspres loterije po vzoru »Gratta e vinci« ali pa z drugačno obliko loterije (kot je na primer za Monzo). Rovati je že napovedal, da bo do konca leta finančno ministrstvo zaprosil za odobritev.

Toda denar sam po sebi prav gotovo ne bo prinesel tudi večje kvalitete. Tega se Rovati dovolj dobro zaveda in pravi, da zdaj košarka potrebuje tudi zmage. »Nič nam ne pomaga, da govorimo, da je naše prvenstvo najmočnejše po prvenstvu NBA, če tega ne potrdimo na igriščih po Evropi,« pravi. Zato vsi upajo, da bo na finalu Evropske lige v Rimu prisoten vsaj en italijanski predstavnik in da bo državna reprezentanca začela zmagovati.

Kar pa se prihodnosti tiče, se pri Ligi zavzemajo, da bi v Evropi prislo do kontinentalnega prvenstva po vzoru NBA, pri čemer bi morali biti pogoji (finančna sredstva in infrastruktura) za nastop v takem prvenstvu zelo jasno določeni.

KOŠARKA / EVROPA

Za pet italijanski ekip štart v evropskih pokalih

Danes Scavolini, jutri v Veroni z angleško ekipo tudi Jan Budin

RIM - Se pred začetkom italijanskega košarkarskega prvenstva pa čaka pet italijanskih ekip ze start v evropskih tekmovanjih, razen v pokalu Radivoja Korača, kjer bodo štiri italijanske ekipe nastopile kasneje. Že danes, jutri in v četrtek bo v areni pet prvoligasev.

V evropskem pokalu bo Scavolini v Pesaru danes gostil Rabotnicki iz Skopja, drugi italijanski predstavnik Mash pa bi jutri v Veroni gostil angleškega predstavnika London Towers, za katerega bo letos igral tudi Jan Budin (na sliki).

V evropski ligi bodo Italijo zastopali Stefanel iz Milana in Kinder (Virtus) ter Teamsystem



iz Bologne. Stefanel in Kinder bosta v četrtek igrala v Istanbulu proti Ulkerju oziroma Efesu Pilsnu, medtem ko bo Teamsystem isti dan doma igral s skromnim belgijskim predstavnikom Charleriojem.

AVTOMOBILIZEM / PO RALLYJU PO AVSTRALIJI

Finec Tommi Makinen že svetovni prvak

Do konca še dve dirki, toda njegova prednost je prevelika - Drugi trenutno Sainz



PERTH - Z zmago na rallyju po Avstraliji, ki je veljal kot sedma preizkušnja za svetovno prvenstvo, je 32-letni Finec Tommi Makinen za volanom mitsubishi lancerja (na sliki AP levo skupaj s sovoznikom Seppom Harjanenjem) osvojil svoj prvi svetovni naslov. Do konca manjkata sicer še dve dirki, toda Makinen ima 115 točk, njegov najnevarnejši tekmelec, Spanec Carlos Sainz (ford escort co-sworth), pa zaostaja že za 41 točk in ga ne more več prehiteti.

Dvakratnega svetovnega prvaka Sainza pa v boju za drugo mesto lahko prehitita Sved Eriksson (subaru impreza), ki ima 66 točk, oziroma le 5 manj od Sainza.

Branilec svetovnega naslova Scot Colin McRae (subaru impreza) je izgubil preveč točk na začetku letošnjega prvenstva. Makinen je učenec stikratnega svetovnega prvaka Juha Kankkune, doslej pa so o njem govorili kot o večnem talentu, ki pa se mora se dokazati. In to mu je letos končno tudi uspelo.

Vrstni red rallyja po Avstraliji: 1. Makinen (Fin/mitsubishi lancer) 4 ure 8 minut 50 sekund; 2. Eriksson (Sve/subaru impreza) +1 minuta 17 sekund; 3. Sainz (Spa/ford escort) +1:21 itd.

Vrstni red za SP: 1. Makinen (Fin) 115, 2. Sainz (Spa) 74, 3. Eriksson (Sve) 66, 4. McRae (skot) 52, 5. Liatti (Ita) 41 itd.; **vrstni red konstruktorjev:** 1. Mitsubishi 293, 2. Subaru 284, 3. Ford 220.

ODBOJKA / EVROPSKO PRVENSTVO ZA MLADINKE

Italijanke prekinile rusko dominacijo

ANKARA - Italijanske ženske mladinske odbojkarke reprezentance je prvič v svoji zgodovini osvojila naslov evropskih mladinskih prvakinj, v finalu pa je gladko s 3:0 (15:9, 15:9, 15:9) premagala vrstnice iz Rusije, ki so (tudi kot Sovjetska zveza in Skupnost neodvisnih držav) doslej zmagale na vseh stitirajstih predhodnih evropskih prvenstvih. Nekateri zdaj že razmišljajo, da bi se tudi v ženski italijanski odbojki lahko začel zmagoviti cikel, kot je bil to slučaj z moškimi, ki so leta 1989 po devetih zaporednih zmagah odvzeli evropski naslov takratni Sovjetski zvezi. Pred to zmago so Italijanke na mladinskih EP trikrat osvojile srebrnom kolajno.

Uspeh mladink lahko nedvomno povežemo z nactnim delom na mladinskem področju in z iskanjem visokih talentiranih igralok (poprečna višina mladinske ženske reprezentance je skoraj 185 cm), ki naj bi se uveljavile tudi v članski konkurenci. Toda ta zmaga kljub vsemu se ne pomeni, da se Italiji obetajo boljši uspehi tudi na članskem področju. Samo ena od teh igralok, ki so v Turciji osvojile zlato, je namreč v svoji ekipi v začetni sesterki, vse ostale pa se bodo morale najbrž tudi letos zadovoljiti predvsem s treniranjem in gretjem rezervne klopi, kjer pa težko pridobijo ustrezne izkušnje za zaključevanje odločilnih zog.

Tretje mesto so osvojile Poljakine, ki so v tekmi za bron s 3:0 (15:10, 15:10, 15:11) premagale Francijo.

IZIDI ZADNJIH TEKEM
Za 1. mesto: Italija - Rusija 3:0 (15:9, 15:9, 15:9), **za 3. mesto:** Poljska - Francija 3:0 (15:10, 15:10, 15:11), **za 5. mesto:** Ukrajina - Hrvaška 3:0 (15:3, 15:3, 15:7), **za 7. mesto:** Grčija - Romunija 3:2; **za 9. mesto:** Nemčija - Češka 3:2, **za 11. mesto:** Turčija - Španija 3:1.

KONCNI VRSTNI RED: 1. Italija, 2. Rusija, 3. Poljska, 4. Francija, 5. Ukrajina, 6. Hrvaška, 7. Grčija, 8. Romunija, 9. Nemčija, 10. Češka, 11. Turčija, 12. Španija.

NEDELJSKI IZIDI

Bologna presenetljivo na vrhu A lige

MILAN - Roma, Inter in presenetljiva Bologna so po dveh kolih se brez izgubljenih točk na celu prvoligaske nogometne lige, medtem ko je Tabarezov Milan po nepričakovanem porazu v Ligi prvakov v sredo doma proti Portu v nedeljo izgubil se v Genovi proti Sampdorii. Tokrat je presenetil Udinese, ki je z golom Bie iz enajstmetrovke sredi Rima premagal Lazio. Zemanovo mostvo je tako po dveh kolih skupaj z novincem Verono tudi edino se brez točk.

IZIDI 2. KROGA: Atalanta - Fiorentina 2:2, Inter - Perugia 1:0, Juventus - Cagliari 2:1, Lazio - Udinese 0:1, Napoli - Reggiana 1:0, Piacenza - Roma 0:0, Sampdoria - Milan 2:1, Verona - Bologna 0:2, Vicenza - Roma 0:2.

VRSTNI RED: Roma, Bologna in Inter 6, Parma in Juventus 4, Milan, Cagliari, Vicenza, Sampdoria, Perugia, Udinese in Napoli 3, Reggiana, Fiorentina, Atalanta in Piacenza 1, Lazio in Verona 0.

PRIHODNJI KROG: Bologna - Milan, Cagliari - Udinese, Fiorentina - Verona, Inter - Lazio (sobota), Napoli - Piacenza, Parma - Reggiana (sobota), Perugia - Juventus, Roma - Sampdoria (sobota), Vicenza - Atalanta.

Tretji zaporedni remi Triestine v C2 ligi

RIMINI - Nogometaši Triestine so tudi v 3. krogu prvenstva v C2 ligi samo remizirali. V Riminiju so proti istoimenskemu domačemu klubu igrali 1:1. Strelec zadetka za Trzace je bil Marsich v 22. minuti, le dve minuti kasneje pa je Mosca zadel se vratnico. Domaćini so izenačili v zadnji minuti prvega dela, v 58. minuti pa je vratar Triestine Vinti ubranil enajstmetrovko.

Rimini - Triestina 1:1 (1:1)

Strelca: Marsich v 22. in Cornacchia v 45. min.

TRIESTINA: Vinti, Zanotto, Grandini, Brevi, Aubameyang, Scattini, Gubellini (od 59. min. Aldrovandi), Pavan, Mosca (od 51. min. Taribello), Do Costanzo, Marsich (od 77. min. Polmonari).

IZIDI 3. KROGA: Baracca - Livorno 2:2, Iperzola - Forlì 2:1, Maceratese - Ponsacco 1:0, Pisa - Fano 2:0, Rimini - Triestina 1:1, Sandoma - Massese 1:0, Ternana - Arezzo 0:0, Tolentino - Pontedera 1:1, Vis Pesaro - Giorgione 2:1.

VRSTNI RED: Pisa in Maceratese 7, Sandoma 6, Tolentino, Iperzola in Ternana 5, Livorno, Fano, Pontedera, Vis Pesaro in Ponsacco 4, Triestina, Arezzo in Massese 3, Baracca 2, Giorgione, Rimini in Forlì 1.

PRIHODNJI KROG: Arezzo - Iperzola, Fano - Tolentino, Forlì - Baracca, Giorgione - Maceratese, Livorno - Ternana, Massese - Vis Pesaro, Ponsacco - Rimini, Pontedera - Pisa, Triestina - Sandoma.

B liga: samo Lecce s polnim izkupickom

IZIDI 2. KROGA: Brescia - Palermo 1:1, Cesena - Reggina 3:1, Cosenza - Bari 1:0, Cremonese - Genoa 2:1, Empoli - Salernitana 2:0, Foggia - C. di Sangro 2:0, Lecce - Padova 3:0, Lucchese - Chievo 0:0, Pescara - Ravenna 2:1, Venezia - Torino 1:1.

VRSTNI RED: Lecce 6, Pescara, Torino in Vhievo 4, Cesena, Bari, Empoli, Ravenna, Cremonese, Foggia, Salernitana, Cosenza, Castel di Sangro in Padova 3, Lucchese in Palermo 2, Genoa, Venezia in Brescia 1, Reggina 0.

PRIHODNJI KROG: Brescia - Lucchese, Castel di Sangro - Cremonese, Chievo - Cesena, Genoa - Cosenza, Lecce - Foggia, Padova - Venezia, Ravenna - Empoli, Reggina - Pescara, Salernitana - Palermo, Torino - Bari (sobota).

SNL: SCT Olimpija se brez zmage

LJUBLJANA - Ljubljanska SCT Olimpija je po sedmih krogih slovenskega nogometnega prvenstva se edina brez zmage in presenetljivo na zadnjem mestu.

IZIDI 7. KROGA: Publikum - SCT Olimpija 1:0, Koper - Mura 0:1, Korotan - Hit Gorica 0:0, Primorje - Maribor Branik 1:0, AS Beltinci - Rudar 1:1.

VRSTNI RED: Rudar 15, Primorje 12, Maribor Branik, HIT Gorica, Mura in Beltinci 11, Publikum in Koper 7, Korotan 6, SCT Olimpija 3.

Salzburg še naprej v vodstvu

DUNAJ - V 9. kolu nogometnega prvenstva v avstrijski 1. zvezni ligi je SV Salzburg utrdil prvo mesto na lestvici. V gosteh je slavil prepričljivo zmago (4:0) nad dunajsko Austro in doslej osvojil 20 točk. Na drugem mestu s 18 točkami je enajsterica FC Tirol iz Innsbrucka, ki je tokrat - prav tako v gosteh - premagala Sturm Gradec z 1:0, tretji pa je - kljub porazu - Austria Dunaj s 15 točkami. Z zmago nad SCN/Admira (4:1) se je Rapid Dunaj povzpela na četrto mesto. Rapid ima 12 točk, toda tekmo manj. (I.L.)

SAK dobil derbi proti Pliberku 1:0

CELOVEC - V šestem kolu prvenstva v avstrijski regionalni ligi (3. divizija) so nogometaši Slovenskega atletskega kluba (SAK) slavili tretjo zmago. Pred skoraj 1000 gledalcev v celovskem stadionu so varovanci trenerja Helmuta Kirsitsa premagali močno ekipo iz Pliberka z 1:0 (1:0) in se na lestvici povzpeli od sedmega na peto mesto. Zmagoviti gol je dal hrvaški legionar Gruić iz enajstmetrovke. SAK ima deset točk, za prvovršnim Welsom pa slej ko prej zaostaja kar osem točk. Najboljši koroski klub v ligi pa je še naprej WAC iz Wolfsberga s 15 točkami. (I.L.)

Uspešen start odbojkarjev SK Dob

CELOVEC - Odbojkarška ekipa SK Dob je uspešno startala v prvenstvo v 1. avstrijski zvezni ligi. Mostvo, ki ga trenira slovenski trener Bojan Ivartnik, je v koroskem derbiju po hudi borbi premagalo celovski Hypo-VBK tesno s 3:2 (2-12) 9/16/10. Med najboljšimi pri Dobu je bil tudi tokrat Bojan Makar iz Slovenije, uspešen pa je bil tudi prvi nastop tretjega legionarja v ekipi Doba, Redjinalda Visnapoua iz Latvije. (I.L.)

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: X11 21X 122 1X11; **DOBITKI:** 13 (96 dobitnikov) 93.989.000 lir; 12 (3387 dobitnikov) 2.661.000 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 1-3-10-14-16-18-25-29; **DOBITKI:** 8 (28 dobitnikov) 131.278.000 lir; 7 (1808 dobitnikov) 1.521.800 lir; 6 (55912 dobitnikov) 48.900 lir.

Totip

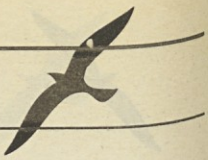
PRAVILNA NAPOVED: X1 22 X2 11 X1 XX; dodatna dirka: 9-15; 14 (ni dobitnikov, prenos v nagradni sklad za naslednje kolo 423.028.299 lir), 12 (25 dobitnikov) 16.921.000 lir; 11 (556 dobitnikov) 760.000 lir; 10 (5.360 dobitnikov) 78.000 lir.

Dvajset dni zapora za Tombo

ASCOLI PICE-NO - Zaradi napada na fotografa Guida Picchia pri vstopu v diskoteko »Mahe« v blizini Ascolija 26. julija Ascoliani bi moral Alberto Tomba za dvajset dni v zapor, kazni pa so mu spremenili v globlo v visini milijon in pol lir. Tombi so sodili zato, ker je fotograf napadel, potem ko je Picchia posnel približno deset fotografij smučarskega asa v družbi Manole Capriotti.

Kot je povedal fotograf, ki je napovedal pritožbo na razsodbo in tudi civilno odškodninsko tožbo, naj bi mu Tomba zaprl pot z avtomobilom in nato poklical dva redarja iz diskoteke, ki sta nato Picchii zaplenila film in poskodovala enega od fotoaparatorov. Fotograf tudi trdi, da naj bi Tomba pokazal tudi izkaznico karabinjerjev in mu grozil, naj ne pride več v diskoteko, »saj v nasprotnem primeru iz nje ne bo več prisel.«

Tomba je razsodbo komentiral s precejšnjo mero jeze in dejal, da ni storil ničesar, češar bi se moral sramovati, pa čeprav ga zdaj nekateri skušajo prikazati kot kriminalca.



ROLKANJE / SVETOVNO PRVENSTVO V BUDIMPEŠTI

David Bogatec osvojil zlato kolajno v štafetnem teku

Veliko zadoščenje za Mladininega rolgarja po sobotnem 4. mestu med posamezniki - Guido Masiero, sicer Mladinin član, »srebrn« med masterji 1



Za Mladininega rolgarja David Bogatec je bil nastop na svetovnem prvenstvu v Budimpešti izjemno uspešen. Po odličnem 4. mestu v soboto med narasčajniki je Bogatec osvojil v nedeljo v isti kategoriji zlato kolajno v štafeti.

Sicer pa je bilo SP v Budimpešti sploh zelo uspešno za Mladino, saj je njen predstavnik Guido Masiero med posamezniki v kategoriji master 1 osvojil srebrno kolajno. bil je slabši le za »nepremagljivim« nemskim predstavnikom.

V soboto v zasledovalnem teku je David Bogatec imel dokajšnjo smolo, saj mu je le padec preprečil se večje zadoščenje, to je eno izmed kolajn. Proga (18 km dolga) je bila spolzka in stalno je deževalo, David pa je malo pred koncem padel in tako izgubil najmanj 15 sekund, kar ga je verjetno stalo 3. mesto. Sicer je, glede na pro-

log, nadoknadil dve mesti, od 6. se je povzpел na 4. mesto.

VRSTNI RED: 1. David Gilesen (Svedska) 32:50, 0; 2. Jeney Gyula (Madžarska) 33:50, 0; 3. Simone Buziol (Italija) 34:23, 0; 4. David Bogatec (Italija) 34:46, 0.

Ce je bil David v soboto malce razočaran, saj je 4. mesto med sportniki vselej »zelo nevaležno«, saj ti za las uide kolajna, mu je naslednji dan prinesel veliko zadoščenje. V štafeti med narasčajniki je namreč z italijansko reprezentanco premočno osvojil prvo mesto in s tem tudi zlato kolajno.

Na 24 km dolgi in razgibani progi (vsak tekmovalac je moral prerolkati 8 km) so startali skupaj masterji, mladinci in narasčajniki. David je startal kot prvi in je bil mladincem stalno za petami. Ta taktika se mu je se kako obrestovala, saj je kot narasčajnik bil daleč najboljši in

predal stafetno palico Robertu Sighelu s 50 sekundami prednosti pred drugouvrščenim. Tako Sighel kot Buziol sta nato brez težav obdržala prednost in italijanska stafeta je tako tudi premočno zmagala.

VRSTNI RED: 1. Italija (David Bogatec, Roberto Sighel, Simone Buziol) 45:10, 0; 2. Madžarska 46:11, 0; 3. Nizozemska 46:20, 0; 4. Nemčija 48:20, 0.

»Z zlato kolajno sem seveda izredno zadovoljen in zal mi je, da mi ni upselo osvojiti eno izmed kolajn tudi med posamezniki. V štafeti sem dokazal, da lahko dosežem veliko več. To prvenstvo je bilo zame izredno koristno, poleg tekmovalnih izkušenj, ki sem si jih nabral na tem prvenstvu, sem lahko spoznal tudi novosti glede treniranja in sploh sem spoznal tudi veliko novih ljudi,« je zadovoljen dejal David Bogatec. (bl)

KOŠARKA / TURNIR DEL NEGRO

Jadranovci so se morali zadovoljiti z drugim mestom

V velikem finalu zaslužen uspeh Gemone - Tudi mladinci drugi



CLANSKI TURNIR
Gemona - Jadran TKB
85:77 (37:30)

JADRAN: Arena 9, Oberdan 7, Tomasini 2, Pregarc 9, Bon 22, Rebula 6, Rustja 6, Rauber 14, Hmeljak, trener Cehovin.

Jadranovi košarkarji so na turnirju za memorial Del Negro osvojili 2. mesto. V velikem finalu jih je povsem zaslužno premagala Gemona, ki je pokazala več volje do zmage in predvsem boljso skupinsko igranje. Jadranovci so preveč gresili pri metu na kos in predvsem so bili pomanjkljivi pri skoku pod obema kosema. Res je, da je manjkal Stefan Samec, po drugi strani pa je Jadranove vrste za to priloznost okrepil Lauro Bon, ki trenira z jadranovci in bo najverjetenje se naprej igral pri kakem profesionalnem klubu. Gemona je bila vsekozi v vodstvu, le sredi drugega polcasa, ko je Jadranovo mostvo bolje zadržalo v obrambi, je dohitelo furlansko ekipo in jo tudi prehitelo. Nato so nasi predstavniki popustili, bolj motivirani košarkarji iz Humina so si s točnimi meti z razdalje spet prislužili rahlo prednost in jo tudi ohranili do konca tekme.

FINALE ZA 3. MESTO
Latte Carso - Don Bosco
89:63

VRSTNI RED: 1. Gemona, 2. Jadran TKB, 3. Latte Carso, 4. Don Bosco.

MLADINSKI TURNIR
FINALE ZA 1. MESTO
Gemona - Jadran TKB
60:57

JADRAN: Franco 3, Brazzani 12, Pozar 11, Faganel 2, Velinsky 8, Slavec 10, Umek 4, Starc 6.

Jadranovci so zamudili lepo priloznost, da bi osvojili 1. mesto na tem turnirju, saj so bili tehnično boljše od ekipe iz Humina, bili pa so pomanjkljivi v obrambi in predvsem niso nasli orožja proti konski obrambi.

FINALE ZA 3. MESTO
Latte Carso - Don Bosco
89:63

VRSTNI RED: 1. Gemona, 2. Jadran TKB, 3. Latte Carso, 4. Don Bosco.

NOGOMET / TURNIR ŠD VESNA

Drevi odločilna tekma med Juventino in Vesno

V okviru turnirja ŠD Vesna bo drevi ob 20. uri v Križu odločilno srečanje med standresko Juventino in domačo Vesno. Danes bi morali sicer odigrati dve tekmi, ker pa je Zarja, zaradi številnih poškodovanih igralcev, odstopila s turnirja, bo na sporedu le ena tekma med Krizani in Standrezci.

In prav to srečanje bo tudi odločalo o prvem mestu na tem turnirju, saj ima Vesna po dve kolih 6 točk, Juventina pa 5. Medtem ko bi Krizanom za 1. mesto zadostoval tudi neodločen izid, pa morajo drevi Standrezci nujno zmagati, če želijo osvojiti pokal.

Po tekmi bo na sporedu nagrajevanje.

Memorial Husu:

jutri finale ob 20.30

Finale memoriala bratov Husu med Primorjem in Bregom, ki bi moral biti na sporedu že v petek, so dokončno preložili na jutri. Srečanje se bo začelo ob 20.30. Upati je, da bo tokrat vreme organizatorju le bolj naklonjeno in da bo predvsem proesko igrišče nared za tekmo.

NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Primorje in Zarja ostala praznih rok

Manzanese pretrd oreh za Prosečane - Bazovci bi lahko presenetili San Sergio

Zarja - San Sergio 1:2 (0:2)

STRELCI: Luce v 8. min., Di Donato v 35. min. in Pettarosso v 60. minuti.

ZARJA: R. Kočevar, Dussoni (od 40. Lorenzi), Pettarosso, Kariš (od 75. G. Krizmancić), Valzano, Leonardi, Prisco, Fajt, Ravalico, Schlaunich, Deste (od 82. min. F. Kočevar).

Proti San Sergiu, eni izmed boljših ekip elitnega prvenstva, je Zarja igrala po svojih močeh: potek tekme je v bistvu bil odvisen od San Sergia, ki je v prvem polca-

su igral, kot zna, v drugem pa dokaj lagodno, ce ne ze pocitnisko. Tako so gostje v prvem polcasu dosegli dva gola in bili se nekajkrat nevarni, v drugem pa so ob netocnosti napadalcev, nekaterim drznim posegom »Zenge« Kočevarja (standardno mesto je upravičeno spet njegovo) celo tvegali, da iz Bazovice odidejo brez zmage. Zarja je namrec kmalu znizala zaostanek (krasen predložek Fajta in strel z glavo Pettarossa) in tudi imela nekaj priloznosti, da pripravi presenečenje.

Sicer pa je, kljub dobri predstavi, stanje v bazovskem taboru bolj sivo kot roznato obarvano, saj se je pet dni pred prvenstvom znasla brez obrambe: Grgić je na odsluženju vojskega roka, Strukelj je poškodovan, Dussoni pa se je poskušoval v nedeljo. Resnici na ljubo, je treba priznati, da so včeraj nastopili kar trije mladinci oziroma narasčajniki, ki so svojo nalogo opravili res solidno: Kariš, Lorenzi in Krizmancić bodo verjetno v teku prvenstva prisli se kako prav.

Primorje - Manzanese 0:3 (0:2)

STRELCA: Tolloi v 12. min. in 55. min. ter Mansutti v 80. minuti.

PRIMORJE: Babich (od 75. min. Savarin), Crocetti, Gustin, M. Stoka (od 46. min. Braini), Matcovich, Emili, Stofa (od 70. min. Ban), Skabar, Zucchi, Sardoc, Blanes.

Manzanese je bil po pričakovanju pretrd oreh, saj je to ekipa, ki letos starta na povratku v meddeželno ligo in »poldruga liga razlike« je na Rouni očitno prisla na dan. Prosečani so bili stalno v podrejenem položaju in ce k temu se pristejemo dejstvo, da so igrali brez dveh morda najbolj izkušenih igralcev, to je Pescatori in Misleja, manjkalo pa je tudi »compañero« Peter Stoka, ki se danes vrne iz Kube, je jasno, da drugačen potek tekme ne bi mogel biti. Srednja starost »rdečarumenih« je bila 22 let, pri Manzaneseju pa je igralo nekaj takih mackov, ki so celo za elitno ligo pravi luk-suz. Eden izmed teh je gotovo Riccardo Tolloi, ki je redno spravljal v težavo proesko obrambo in svojo predstavo »zabelil« z dvema goloma. Skratka, nič več kot trening tekma proti močnejšemu nasprotniku. (dk)

NOGOMET / NAŠE EKIPE 2. IN 3. AMATERSKE LIGE V DEŽELNEM POKALU

Vesna zamudila priloznost Breg A in Kras zmagala

SKUPINA A
San Giovanni - Vesna 2:1 (0:1)
VESNIN STRELEC: Fonda v 30. min.

VENSA: De Rota, Giovini, Germani (Blocar), Graniero, Soavi, Malusá, Morassut (Poli), Cutrara, Fonda (Pussini), Sedmak (Majcen), Kosuta.

Kriska ekipa je izgubila lepo priloznost, da bi osvojila vsaj točko na tem srečanju. Vesna je namrec v prvem polcasu takticno dokaj strumno igrala in tudi zaslužno povedla z Egonom Fonda, ki je prisebno izkoristil predložek Sase Kosute.

V drugem polcasu so gostitelji odločno prešli pobudo v svoje roke, imeli terensko premoč, izenacili pa so se le 15 minut pred koncem po napaki kriske obrambe. Zmagoviti gol pa so dosegli dokaj srečno in tudi tega po napaki Vesnine obrambe 10 minut pred iztekom tekme.

OSTALI IZID: San Lorenzo - Isonzo San Pier 1:1. VRSTNI RED: Isonzo San Pier 7, San Giovanni 6, Vesna 3, San Lorenzo 1.

KVALIFICIRAN: Isonzo San Pier.

SKUPINA C2

V tej skupini je bila doberdobska Mladost v nedeljo prosta. OSTALA IZIDA: Pro Farra - Isonzo Turriaco 3:0, Sagrado - Pieris 1:0. VRSTNI RED: Pro Farra 7, Mladost, Isonzo Turjak in Sagrado 3, Pieris 1. PRIHODNJE KOLO: Pieris - Mladost.

SKUPINA D1

Breg - Campanelle 2:0 (1:0)

STRELEC: Laurizza v 33. in 75. min. obakrat iz 11-metrovke.

BREG: G. D'Agno, Maiorano, Paoletti, Laurizza, Svab, Praselj (Chermaz), Slavec, Sancin, Olenik, Vuk, Buzzi (Naldi).

Brezani so dosegli že tretjo zaporedno zmago v deželni pokalu in si tako dve koli pred koncem zagotovili igranje v naslednjem delu pokala. Tekma ni bila zelo zanimiva. Domačini so oba zadetka dosegli iz enajstmetrov. V prvem primeru je bila morda sodniška odločitev dvomljiva, v drugem pa je bil prekršek nad Chermazom očitno. (E.B.)

OSTALI IZID: Venus - CGS 2:0, prosta Chiarbola. VRSTNI RED: Breg 9, Venus 4, Chiarbola 3, Campanelle 1. PRIHODNJE KOLO: CGS - Breg.

SKUPINA D2

Kras - Montebello Don Bosco 4:0 (1:0)

STRELCI: Vatta 2, Indiano, Macor.

KRAS: Rebez, Bratovic, Angelini, Vatta, Norbedo, Ridolfo, Mauro (Salice), Vlah (Macor), Vodopivec, Chies, Indiano.

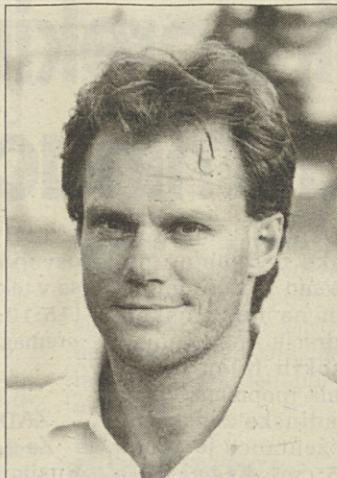
Krasovci so brez večjih težav odpravili tudi drugo oviro v tem pokalu in tako skupno s Portualejem vodijo na lestvici te skupine. In prav v nedeljo se bosta vodilna pomerila med seboj.

O nedeljskem srečanju ni dosti kaj reci, taksna je bila namrec premoč Krasove ekipe, ki je bila v vseh elementih boljše od Montebella in je poleg tega zgrešila tudi enajstmetrovko.

Portuale - Breg B 7:1 (3:0)

BREGOV STRELEC: Scibilia v 80. minuti.

BREG B: Buranello (Corrente),



Scibilia, Babudri, Kozina, Bekar (Kariš), Camassa, Biondi, Curzolo, Rocchetti, Ota, Luisa (Udovicic)

V zadnjem srečanju deželnega pokala je druga ekipa Brega doživela pravi polom, Vendar, kot je sam trener Tron priznal, Portuale je igral brezhibno in poskrbel Brežanom s pravo nogometno lekcijo. Kot delno opravičilo naj omenimo, da so »plavi« nastopili v okrnjeni postavi. (E.B.)

VRSTNI RED: Kras in Portuale 6; Breg B in Don Bosco Montebello 1. PRIHODNJE KOLO: Kras - Portuale (22. t.m.).

Na sliki (foto KROMA): Vesnin trener Moreno Nonis.

ODBOJKA / ŽENSKI TURNIR ZA POKAL BAZOVIŠKIH ŽRTEV

Zmagal Brno, združena ekipa Koimpex pa takoj za Čehinjami

Náša ekipa je kljub pomanjkanju treninga in neuigranosti dokazala, da bo v letošnjem prvenstvu zelo konkurenčna - 3. Martignacco, 4. Kastav

Z nagrajevanjem nastopajočih ekip in najboljših posameznic (na sliki foto Kroma) se je v nedeljo na Opcinah zaključila letošnja izvedba mednarodnega ženskega odbojkarškega turnirja za pokal Bazoviških žrtev, ki ga je priredilo Sportno združenje Sloga pod pokroviteljstvom podjetja Eurosava. Dvodnevni turnir je popolnoma uspel, tako z organizacijskega kot tudi s tehničnega vidika. Največ zanimanja pa tudi radoovednosti je v slovenskih in sploh trzaskih odbojkarških krogih zbuja nova ekipa Koimpex, ki jo sestavljajo igralke Sloge in Bora. Tudi po drugem tekmovalnem dnevu je ocena enaka kot po prvem, torej zelo dobra. Čeprav ekipa se ni uigrana in se ji sploh pozna, da ima za sabo le en teden skupnega treninga, zelo dobro obeta. Trenaerja seveda zdaj se preizkusata igralski kader, ki je zelo stevilen (na turnirju se je v dveh dneh zvrstilo 14 odbojkaric, na razpolago pa jih bo še več) vendar je že zdaj jasno, da smo z združitvijo obeh ekip dobili enoto, ki bo v bližnjem prvenstvu B 2 lige prav gotovo kompetitivna. Vodstvi naših dveh najboljših ekip na Trzaskem sta torej s to odločitvijo zadeli v črno, kot je med svojim govorom ob zaključku turnirja poudaril tudi predsednik ZSSDI Jurij Kufersin. Zadovoljstvo ob novi ekipi je izrazil tudi Slogin predsednik Vojko Mijot, ki je poleg tega se poudaril, da praznuje SZ Sloga letos dve pomembni obletnici, 25-letnico obstoja društva in 10-letnico sodelovanja s

podjetjem Koimpex, ki je tudi glavni sponsor združene ženske ekipe.

Povrnimo se na strogo tekmovalni del. Po dveh sobotnih tekmah, o katerih smo že poročali, so bile v nedeljo na sporedu še stiri, saj jih je vsaka ekipa odigrala po dve. Brno, ki je v svoji najtežji tekmi že v soboto odpravil Koimpex s tesnim 3:2, je imel v nedeljo lažje delo, saj je le Martignaccu uspelo, da mu je odvzel set. Česka sesterka je tako osvojila prvo mesto in tudi drugič zapored prehodno trofejo, iz kraskega kamna stilizirani bazoviški spomenik, delo umetnika Pavla Hrovatina. Tudi Koimpex se je odlično odrezal, saj je tako jutranjo kot popoldansko tekmo osvojil brez izgubljenega niza. Lažjo nalogo je imel popoldne, ko mu utrujeni Martignacco ni nudi hujšega odpora, zjutraj pa je kar dva niza osvojil z minimalno razliko v točkah. Kastav, hrvaški prvotiga, je resda nastopil nekoliko okrnjen, vendar smo od njega le pričakovali več. Martignacco pa se je predstavil kot dobro uigrana celota, ki bo v C 1 ligi prav gotovo odigrala vidno vlogo.

Nedeljski izidi: Koimpex - Kastav 3:0 (16:14, 15:8, 17:15), Brno - Martignacco 3:1, Brno - Kastav 3:0 (15:6, 15:10, 15:10), Koimpex - Martignacco 3:0 (15:3, 15:5, 15:6).

Lestvica: 1. Brno, 2. Koimpex, 3. Martignacco, 4. Kastav.

KOIMPEX: Benevol, Ciocchi, Cok, Fabrizi, Flego, Barbara in Paola Gregori, Gruden, Mamilo, Masten, Pertot, Sricchia, Vodopivec, Zadnik.



Tekmovanju je sledilo nagrajevanje, med katerim se je Slogin tajnik Ivan Peterlin najprej zahvalil podjetju Eurosava za pokroviteljstvo tega pomembnega turnirja. Vse nastopajoče ekipe so dobile pokale, ki so jih v nagradni sklad prispevali nase ustanove in podjetja. Nagrado pa so prejele se Maxi Sricchia (Koimpex) kot najboljša tolkačica, Petra Srčinova (Brno) kot najboljša podajalica, za najboljšo igralko pa je bila izbrana Martina Straskova (Brno).

Ob tej priložnosti je Sportno združenje Sloga podelilo priznanje tudi nekdanjemu mednarodnemu sodniku in velikemu prijatelju odbojke Ginu Caputti, ki je prav v soboto praznoval »zlati porok«
(INKA)

KOŠARKA / TURNIR K2 SPORT

Italmonfalcone na koncu zaslužen pred vsemi

Tretja trofeja K2 Sport se je zaključila z zasluženim zmago ekipe Italmonfalcone, ki je v finalni tekmi suvereno 84:74 premagala ekipo Puiatti La gioielleria iz Gradisca, pri kateri pa ni igral poskodovani bivši prvotiga Moreno Sfiligoi. V malem finalu za 3. in 4. mesto pa je trziski Pom pregal Florimar iz Starancana 74:63. Vse nastopajoče ekipe so dokazale, da razpolagajo z zares kakovostnim igralnim kadrom, saj so se znatno okrepile z igralci iz visjih lig, tako da bodo verjetno odigrale vidno vlogo v

svojih prvenstvih.

O domačem mostvu, organizatorju turnirja Domu Agorest, pa je vsaka sodba preuranjena, saj ekipa trenira komaj dva tedna. Gotovo pa se vsi igralci zavedajo, da bo sezona naporna in da je končni uspeh odvisen le od vloženega truda.

Končna lestvica trofeje K2 Sport: 1. Italmonfalcone, 2. Puiatti La gioielleria, 3. Pom, 4. Florimar Starancan, 5. Dom Agorest in Ardita Gorica.

Za najboljšega igralca pe je bil izbran Roberto Samsa (Pom).

(Semolic)

JADRANJE / REGATA »OPTIMISTOV«

Lara Prašelj (Sirena) povsem zaslužen osvojila 1. mesto

Odlična organizacija - Tudi ostali naši jadranci so zadovoljili

Mednarodna regata optimistov, ki jo je v nedeljo priredil TKP Sirena, je povsem uspela, tako glede odlične organizacije kot udeležbe. Na startu je bilo namreč kar 60 jadrnic v prestavnistvu 12 društev.

Za Sireno pa je bila regata še toliko bolj uspešna, saj je prav Sirenina jadralka Lara Prašelj posegla po prvem mestu. Sicer pa so se nedeljske prireditve udeležili skoraj vsi mladi jadranci obeh naših društev in z uvrstitvami tudi povsem zadovoljili.

Organizator je imel srečo pri vseh treh plovi, saj so bile vremenske razmere dokaj ugodne. V prvem plovu je burja pihala z jakostjo 6-8 m na sekundo, v ostalih dveh pa je bil maelstral z 2-4 m na sekundo.

REZULTATI

1. plov: 1. Giorgio Ramundo (Adriaco Ts); 2. Lara Prašelj (Sirena); 3.

Michele Bassa (GV Ts).

2. plov: 1. Andrea Micalli (Barcola Grignano); 2. Giacomo de Gavarado (YC Adriaco); 3. Lara Prašelj (Sirena).

3. plov: 1. Giacomo de Gavarado (YC Adriaco); 2. Lara Prašelj (Sirena); 3. Marco Vascotto (GV Ts).

SKUPNI VRSTNI RED: 1. Lara Prašelj (Sirena); 2. Giacomo de Gavarado (YC Adriaco); 3. Andrea Micalli (Barcola Grignano); 15. Dean Cecchi (Sirena); 33. Mirjan Malalan (Cupa); 36. Dejan Mahne Kalin; 42. Alan Mahne Kalin (oba Sirena); 47. Tomaž Legisa; 50. Sandi Suc (oba Cupa); 52. Erik Cernigoj (Sirena); 53. Alessio Spadoni; 56. Marina Piculin (oba Cupa); 58. Matej Rebuta (Sirena); 60. Tomaž Jazbec (Cupa).

Po nagrajevanju je sledila zakuska, tako da so mladi tekmovalci zares preživeli lepo »jadrarno nedeljo«.



Lara Prašelj je priznanje izročil Bruno Bogatec (F. Kroma)

NAMIZNI TENIS / NA PRVEM KVALIFIKACIJSKEM TURNIRJU TRETJEKATEGORNIKOV

Uspel namiznoteniški kamp v organizaciji zgoniškega društva

Prvi teden septembra se je v zgoniski telovadnici odvijal namiznoteniški kamp. Namen kampa, ki ga ze vrsto let organizira društvo SK Kras je bil ta, da bi se mladi ljubitelji sporta lahko seznanili z namiznim tenisom. Sodelovalo je kar 24 učencev osnovnih in nižjih srednjih, ki so vsak dan intenzivno vadili od 9.00 do 11.30, po kosilu in zasluženem počitku pa so nadaljevali s treningom od 14. do 17. ure. Veliko časa je bilo posvečenega tudi splošni telesni vadbi. S pestrim urnikom je teden kar prehitro minil. Otrokom je bilo se posebno všeč, da jih je večšine namiznega tenisa učil glavni Krasov trener, Kitajec Ge Keqiang, njegova žena Wang Xuelan, Sonja in Robi Milic. Njim je pomagalo se sest Krasovih igralci. Ob koncu so pripravili se turnir z bogatimi nagradami. V prvi skupini popolnih začetnikov je zmagal Alex Jevnikar pred Robertom Vodopivcem in Andrejo Farneti, v drugi skupini Sara Ciuffarin pred Alessio Gerebizi in Zaneto Svara, v tretji skupini je med krasovci zmagal Jurij Verč pred Urošem Fabianijem in Natašo Doglia. Za male sportnike je bil kamp lepa izkušnja. V društvu pa upajo, da se bodo njihove vrste povečale z novimi igralci. (J.J.)

Martina Milič premagala vse svoje nasprotnice

Na splošno je Krasova ekspedicija dosegla lep uspeh

Na prvem državnem kvalifikacijskem turnirju za tretjo kategorijo v Padovi je bila Krasova ženska vrsta izredno uspešna. Zmagala je 12-letna Martina Milič. Za mlado krasovko, članico reprezentance, je bila to velika potrditev. Na turnirjih po jakostnih rangih so namreč leta postranskega pomena. Martina se je morala prebijati do zmage v hudih spopadih z veterankami. V skupini je nadigrala turinsko veteranko Bongertovo (-19, 15, 16) in Nepotijevo (2:0) ter D'aprile (2:1), da je zasedla vodilno pozicijo. V osmini finala je naletela na Miriam Rossi iz Cunea, s katero je Martinina mama Sonja Milič osvojila državni naslov v ženskih dvojicah veterank. Mlada krasovka jo je v ogorčenem boju premagala z 2:0 v setih. V polfinalu in finalu je Martina porazila se dve igralci iz Južne Tirolske, in sicer Pichlerjevo (-9, 19, 19) in Sabrino Segre (19, 18). Lep uspeh je z 9. do 16. mestom dosegla tudi Irena Rustja. Zmagovalka svoje skupine je po gladki zmagi prvega kroga nad Adrianovo (6, 13) v osmini finala naletela na Rossijo (-20, 20, -18). Med prvih dvaintrideset se je uvrstila Nina Milič, v prvem krogu drugega dela tekmovanja pa ji je stala nasproti polfinalistka Pichlerjeva (-

18, 11, -15), v skupini pa je bila njena nasprotnica tudi finalistka Segre.

Od treh Krasovih novopečenih tretjekategoric je prijetno presenetila Barbara Santini, ki je svoj krst kronala s prvimi kvalifikacijskimi točkami in uvrstitvijo med prvih 32 igralci. Jasmin Kralj in Kristina Stubelj sta imeli občutno težje nasprotnice v skupini. V Jasminini so bile Rosso, Orlandi in Mattijeva, pri Kristini pa uveljavljene igralke tretje kategorije kot Crespijeva in Alghisi, ki so jima preprecile nadaljnjo igro. Krasovke so segle se po bronu v igri dvojic s parom Irena Rustja/Martina Milič. Po dveh zaporednih zmagah sta morali krasovki priznati premoč para Molina/Caimi. Dvojici Nina Milič/Kristina Stubelj in Jasmin Kralj/Barbara Santini sta se morali zadovoljiti z uvrstitvijo med prvih 16 parov.

Med 128 igralci je edini Krasov moski predstavnik Andrea Bertolotti dosegel uvrstitev med stiriinšestdeseterico. V predtekmovanju skupin si je z zmagami nad Bernuzzijem, Onofrijem in Savojo zagotovil vodilno mesto, zatem pa v nadaljevanju v drugem izločilnem krogu kolonil proti Sigolu, obakrat na 18. točki.

JJ.

Obvestila

MINIBASKET BOR

Kosarkarski klub Bor organizira tudi letos tecaj minibasketa. Vabljeni so vsi osnovnosolski otroci. Najmlajši 1, 2 in 3 razred bodo vadili ob torkih in petkih ob 16.30, starejši pa uro kasneje. Informacije Corbatti, Tel. 361476 ob uri kosila.

PLAVALNI KLUB BOR

organizira v sezoni 1996/97 solo plavanja in rekreacijo v bazenu na Alturi v Trstu. Vpis in informacije se do petka, 20. t.m., po tel. št. 51377 od 18. do 19. ure.

SK BRDINA

organizira tecaj smučanja na plastični stezi v Nabrezini. Informacije in vpisovanje na sedežu kluba Proseška ul. 131 - Opcine, vsak ponedeljek do 30. t.m., od 19. do 20.30.

SK KRAS-odsek za rekreacijo

obvesca, da se bo s 1. oktobrom pričela rekreacijska telovadba za odrasle in sicer: mlajša skupina torek in četrtek od 21. do 22.30; starejša skupina torek in četrtek od 8.30 do 9.30. Vpisovanje na prvi vadbeni uri ali pa po telefonu št. 229477 ob ponedeljkih od 17. do 19. ure.

SD BREG - kosarkarska sekcija

sporoča, da so se pričeli treningi s sledecim urnikom: propaganda letnik 84/85 ob torkih, sredah in petkih od 15. do 16.30; minibasket letniki 86, 87, 88, 89 in 90 ob torkih in petkih od 16.30 do 18. ure. Vaditelj David Pregarc in Pierpaolo Brazzani. Vse informacije tel. št. 228334.

ZENSKA ROKOMETNA EKIPA KRAS

obvesca, da se bodo treningi začeli DANES, 17. septembra, ob 19.30 v Sportnem centru v Zgoniku. Treningi bodo ob torkih, četrkih in petkih. Vabljeni tudi nove igralke.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: S partnerjem se bosta sporekla glede skupnega cilja, ki si ga predstavljata vsak po svoje. Ne vztrajajte pri svojem, dokler se ne prepričate, ali je sploh izvedljiv.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Bistroumini boste, zato vas bodo nadrejeni radi poslušali in vam z veseljem predali vodstvo nad poslom, ki se mu sami ne čutijo kos. Toliko boljše za vaš ponos.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Zadnji čas za obdaritev nekoga, ki vam je v preteklosti nesebično pomagal, kajti spet prihaja obdobje, ko boste potrebovali njegovo modrost, izpeljano iz bogatih izkušenj.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Zamikalo vas bo, da bi se podali v poslovno tveganje z nekom, ki ga poznate slabše kot lastne nohte. Ne tvegajte, preden se ne prepričate o njegovih resničnih sposobnostih.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Kljub zadovoljivo polni denarnici boste vseskozi tamali nad revščino in hlepteli po bogastvu. Pojdite za eno noč med klosarje, izpraznite denarnico in okusite tla.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Kljub zavidljivim uspehom se zmeraj ne boste zadovoljni. Kako bi le bili, ko pa se nenehno izogibate praviim vzrokom nezadovoljstva ter se slepite z iluzijami.



TEHNIKA 23. 9. - 22. 10.: Zeleli biste povdariti svojo pomembnost, zato biste s prstom kazali na slabosti drugih. Napak; veliko več biste dosegli, če biste samokritično pokazali na svoje.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Usmerjeni boste zlasti k sebi, zato bodo bližnji marsikaj na trnih; pomislili bodo namreč, da se v vasi notranjosti znova pripravlja nevihta, ki bo namočila tudi njih.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Zeleli boste izzvati pohvalo nadrejenih, zato boste pri delu nadvse vestni in natančni. Za pohvalo povsem dovolj, za napredovanje pa boste morali pokazati več.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Z zvito ukanjo bo-
ste na svojo stran pridobili nekoga, ki slovi po močnih
zvezah. A kaj vam bodo zveze, ko pa nimate niti nacr-
ta niti poguma, da bi jih izkoristili.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Partner vam bo s svojimi izpadi tecno be zlezel vrh glave. Kritizirali ga boste po dolgem in počez, ne da bi se zavedali, da pravzaprav trosite svoje nezadovoljstvo.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Zeleli boste povdariti svojo pomembnost, zeto boste s prstom kazali na slabosti drugih. Napak; veliko več hoste dosegli, če boste samokritično pokazali na svoje.

Petindvajset let Greenpeacea



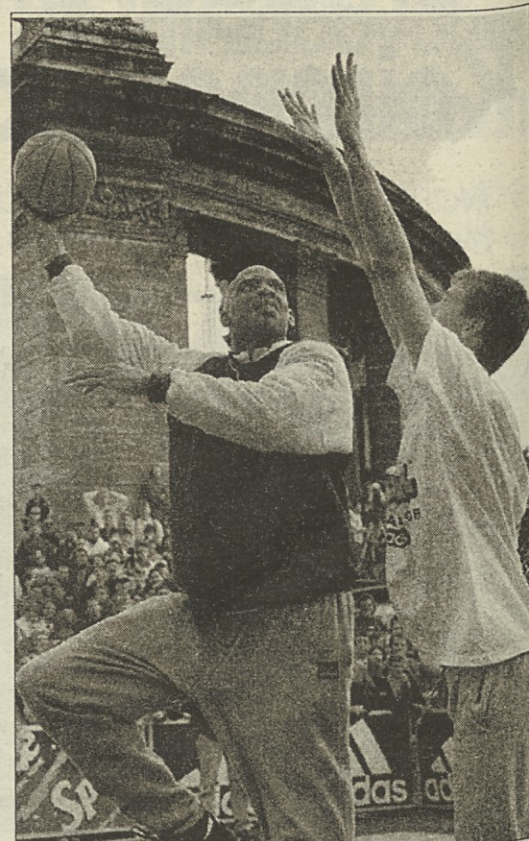
Mednarodna okoljevarstvena organizacija Greenpeace te dni praznuje 25-letnico svojega obstoja. Njena prva akcija se je namreč začela septembra leta 1971 v kanadškem mestu Vancouver, od koder so odpluli na Aljasko, kjer so Američani izvajali jedrske paskuse. (Foto: Reuter)

Michael Jackson se nikamor ne odpravi brez maske na obrazu



Ameriški pop pevec Michael Jackson se pred druženjem z ljudmi obvezno zaščiti z obrazno masko. Tako je bilo tudi med spreahodom po Moskvi, kjer bo nočjo nastopil pred množico mladih oboževalcev. (Foto: Reuter)

Streetball s Kareemom Abdulom Jabbarjem



Legendarni ameriški košarkar Kareem Abdul Jabbar je obiskal Budimpešto, kjer se je pridružil mladini, ki se navdušuje nad vedno bolj popularnim streetballom. (Foto: Reuter)

Potovanje iz Tajske v Belgijo s triciklom tuk-tuk

BANGKOK (STA/dpa) - Z enim od deset tisočih motor-
nih triciklov tuk-tuk, ki vozijo po bangkoskih ulicah, se
je na 20.000 kilometrov dolgo pot iz tajskega glavnega
mesta v Belgijo podal 32-letni Axel Ewbank, ki zeli tako
prispevati k povečanju turizma v svoji državi. Na vo-
žnji, ki bo predvidoma trajala osem mesecev, ga bo
spremljal tudi njegov pes Raja. Pot bo Ewbanka vodila
preko Malezije, Bangladeša, Indije, Nepala, V Evropi pa
se bo zaradi močnih izpuhov tehnološko povsem zasta-
relega tuk-tuka saj bo moral zaobiti Avstrijo in Svcio,
kjer mu ne bodo dovolili vozne s tem nenavadnim pre-
voznim sredstvom. Tricikel je prav zaradi smrdečih
izpustnih plinov vedno manj popularen tudi Tajskem.

RESTEV KRIZANKE

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	DEZER-TEREKA	VNETJE GRILA	MUSLIMAN. Z. IME	GOSPODAR. DEJAVNOST, PANOGA	IGRALEC PACINO	REKA V CRNI GORI, SRBIJI IN BOSNI	SIVCARSKI PISATELJ (JOHN, VIA MALA)	ANTICNI BEOTJICI		DEL TENISKE IGRE	PESNICA NEGRI	SLOVENSKI GEOGRAF (ANTON)	RIM. DRZAVNIK		STARI SLOVANI	GALU	UTEMELJE-NOST	PODKOZNO TKIVO PRI PRASICIH	REKA V BENESKI SLOVENIJI	AM. ZVEZNA DRZAVA (GL. MESTO BOISE)	PESNIK BIRSA	GOZDNA ZIRAFKA
BALERINA									DIVJA KOZA V GORAH GLASBENIK MORRISON					SLIKAR CARRACCI								
ZIVAL, KI SE HRANI Z RASTLINAMI														POSLEDICA STANE SEVER								
DRZAVNA BLAGAJNA, ERARIUM					KDOR NAJMANJ ZAHTEVA VIKINGI											PRIRODA PASTIR IZ DNEGU-ROCKE						
POSODICA ZA VODO (PRI KOLESIH)						EKIPA, TEAM NASLOJENA POSUS. RIBA				DELAVEC, KI KIDA GNOJ	Y TEKMEC								TRENUTEK			
IDEN-TICNOST								ZIVO BITJE, ZOON	NAROD NA BALKANU REZISER KUROSAVA					SRBSKA SOLATA	EVA (LJUBKOV.) NOVOZEL PAPIGA				OSEBNI ZAIMEK TREPET			
ZIVKO GOSPO-DINOV			PREBIVALCI ARLESA JEZERO (ITALIJ.)									MESTO V KALIFORNJI GALATEJIN LJUBIMEC								ZIMSKO PREVOZNO SREDSTVO	GR. BOG. PREPIRA	PENECE SE VINO
NAJDALJISA REKA NA SVETU				CASCENJE MALIKOV 4. IN 1. CRKA												BIZANTIN. OSVAJALEC IZRASTEK NA GLAVI						
PREBIVALEC ITAKE							VALJAST PREDMET Z NAVOJII ZA PRITRJEVAN.						IGRALEC BRATINA SOSEDNIJI CRKI					VOZICEK NA DVEH KOLESIH TANTAL				
ROMI							BRSLJANU PODOBNA RASTLINA								CLOVEK SLABOTNE POSTAVE							
JAPONSKI NARODNI PARK				IVANA KOBILCA			RIMSKI HISNI BOG (V BESEDI KI ARISA)				MLECNI IZDELEK				IGRALEC NEPO-MEMBNE VI OGF							

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Barney
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Melba Ruffo, Amedeo Gorio), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
10.05 Film: L' uomo nel cielo (dram., VB '57, i. J. Hawkins, E. Sellers)
11.30 Dnevnik
11.35 Nan.: Corsie in allegria
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Beli dežni plasc (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Film: Flirt (kom., It. '83, r. R. Russo, i. M. Vitti, Jean Luc Bideau)
15.40 Mladinski variete Solletico, vmes risanke
17.35 Nan.: Le simpatiche cagnaglie
18.00 Dnevnik
18.15 TV film: La Piovra 7 - Hobotnica (dram., It. '95, i. P. Millardet, Raoul Bova, Remo Girone, 2. del)
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik in sport
20.45 TV film: Senza cuore (dram., It. '95, i. E. Brigliadori, P. Leroy, 2. del)
22.45 Dnevnik
22.50 Glasb. odd.: Premio colonna sonora '96 - Paolo Conte
23.10 Glasba: Sanremo Blues 1996
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved
0.30 Aktualno: Green (vodi Sandro Lai)
1.15 Aktualno: Sottovoce - Potihoma (vodi Gigi Marzullo)
1.15 Variete: Studio Uno

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach
7.45 Dok.: V kraljestvu nara-ve, nato risanke in nan.
9.55 Film: Lo Sceicco Rosso (pust., It. '62, i. C. Pollock, L. Gilli, E. Manini)
11.30 Rubrika o zdravstvu Tg 33, 11.45 dnevnik
12.00 Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje
13.40 Nan.: Komisar Kress
14.45 Nad.: Quando si ama, 15.15 Santa Barbara
16.00 17.15 Dnevnik
16.05 Variete: E l' Italia racconta - Italija pripoveduje
17.50 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.05 Sport in kratke vesti
18.35 Nan.: Un caso per due
19.45 Variete: Go-Cart
20.30 Dnevnik Tg2
20.50 Film: Arma letale (krim., ZDA '87, i. Mel Gibson, Danny Glover)
22.45 Aktualno: Perdenti - Porazenci
23.45 Dnevnik in vreme, Tg2 Neon o kinu
0.35 Tgs - Sport
0.45 Variete: Tenera è la notte
1.40 Nan.: Soko 5113
2.30 Variete: Separé

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci
8.55 Film: Tolgo il disturbo (dram., It. '90)
10.30 Videosapere: Domaca te-lovadnica, Kinematogra-fija, Potovanje po Italiji, Filozofija, Media/Mente
12.00 Dnevnik
12.15 Nan.: In famiglia e con gli amici (i. T. Busfield)
13.05 Iz Olimpije v Atlanto, 13.15 Il luogo del pensiero, 13.25 dokumenti
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Okolje Italija
15.15 Sportno popoldne
17.15 Nan.: U.F.O., 18.00 Star Trek - Deep Space 9
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Variete: Drobci
20.30 Film: Totò Diabolicus (kom., It. '62, i. Totò, Luigi Pavese)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Dok.: La notte della re-pubblica (S. Zavoli)
0.05 Resnicne zgodbe
0.30 Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

7.00 Dok.: Natio liberi
7.30 TV film: French Silk
9.00 Nad.: Un volto, due don-ne, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.25 Variete: La ruota della fortuna
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri
15.35 Film: Gilda (dram., ZDA '46, i. R. Hayworth)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giu-sto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.25 Variete: Game Boat
20.30 Film: L' ultima notte a Warlock (vestern, ZDA '59, i. H. Fonda, A. Quinn, R. Widmark)
22.25 Filmske novosti: Ciak
23.20 Film: Uno scomodo testi-mone (krim., ZDA '81)
1.00 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.45 Variete: Maurizio Costan-zo Show
11.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Aktualno: Sgarbi quoti-diani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.10 Aktualne teme v oddaji: Uomini e donne
15.30 Nan.: Sisters (i. Sela Ward, S. Kurtz)
16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam in risanke
17.25 Nan.: Investigatori invisibili (i. C. P. Brambilla)
17.30 Risanke: Siamo quelli di Beverly Hills
18.00 Aktualna kronika: Veris-simo - Tutti i colori della cronaca
18.45 Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Estatissima Sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)
20.40 Nan.: Cascina Vianello
22.45 Dnevnik
23.15 Variete: Maurizio Costan-zo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani
1.45 Estatissima sprint
2.00 Pregled tiska

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in ri-sanke
9.15 Nan.: Družina Hogan, 9.45 Očetovi prijatelji, 10.20 A-Team, 11.30 MacGyver
11.20 Aktualno: Secondo noi - Nase mnenje
12.25 Odprti studio
12.45 Aktualno: Fatti e misfat-ti, 12.50 Sport studio
13.00 Otroški variete, risanke in Ciao Ciao Parade
14.25 Variete: Niente panico
14.30 Nan.: Willy, il principe di Bel Air, 15.00 Sweet Valley High, 15.30 Ultra-man
16.00 Aktualno: Planet
16.15 Nan.: Bayside School, 16.45 Beverly Hills, 17.55 Helen in njeni prijatelji
18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.00 Nan.: Alta marea (i. Y. Bisson, G. Segal), 20.00 Primi baci - Prvi poljubi
20.30 Nan.: Paty of five (i. P. Devicq, M. Fox)
22.30 Film: Le ragazze della Terra sono facili (fant., ZDA '89, i. G. Davis)
0.40 Italija 1 sport

TELE 4

19.30 22.35, 23.50 Dogodki in odmevi
15.00 Nogomet C2 lige
17.10 Dokumentarec
17.40 Nan.: Great Detective
20.05 Dnevnik v nemščini
20.35 Film: Piccole donne (kom., ZDA '35)
22.55 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 0.45 Dnev-nik, 13.30, 19.50 Sport
12.00 Nan.: Matlock
14.00 Nad.: Acapulco Bay
15.00 Variete: Tappeto volante
17.00 Variete: Ko bi bil Sher-lock Holmesera, 16.30 El-lery Queen
18.00 Variete: Zap Zap
20.00 Nanizanka
20.30 Film: Vado in pensione (krim., ZDA '94)
22.45 Nanizanka

Slovenija 1

11.00 Videostrani
11.25 Otroški program: - Hewit je pač drugačen, angl. do-kumentarna oddaja
12.10 Daniel Boone, pon. av-stralskega filma
13.00 Porocila
13.05 Lingo, pon. tv igrice
13.45 Atlas človeškega telesa, 13. del izobrazevalne serije
14.10 Obzorja duha
14.40 M Begović: Kvartet, hrva-ska drama
15.30 Južna Amerika: SMG tur-neja, 3. oddaja
16.20 Mostovi
17.00 TV Dnevnik 1
17.10 Sredi galaksije zavij levo, 18. del avstralske naniz.
17.35 Jakec in carobna lucka, angleska risana serija
17.35 Jakec in carobna lucka, Oscar Junior
18.00 Delnicarji, 3. del
18.40 Risanka
18.50 Kolo sreče, tv igrice
19.30 TV Dnevnik 2
19.50 Sport
20.00 V zariscu
20.30 Dosje
21.20 Po obrokih - 2. del nizoz.
22.30 TV Dnevnik 3
22.50 Sport
23.10 Sova: Splosne poizvedbe
0.40 Davov svet, ponovitev 8. dela ameriske nanizanke

Slovenija 2

12.15 Tedenski izbor:
12.45 Osmi dan
13.10 Svetovi zemlje - 1. del angleske serije
14.00 Alpe Jadran
14.30 Satie in Suzana, kanadska plesna oddaja
15.25 Zoom, ponovitev
16.25 Pustolovščine in odkritja, 14. dela ameriske naniz.
16.55 Dr. Quinnova, 14. dela ameriske naniz.
17.40 Sova, ponovitev: Red in zakonitost,
18.30 Pravice mladostnikov (Unicef)
19.00 Davov svet - amer. naniz.
19.25 Včeraj, danes, jutri
19.30 V območju somraka, 16. del ameriske naniz.
20.00 Wildbach, - 4. del nem-ske nanizanke
20.55 Studio City
21.35 Trend
22.10 Mednarodnega kongresa bibličistov
22.50 Oci kritike
23.40 Fantom iz opere.

Koper

15.00 Euronews
16.15 Dokumentarna oddaja
16.45 Alicia, evropski kulturni maga-zin
17.30 TV sola
18.00 Slovenski program
18.30 Studio 2 pogovor
18.30 Glasbeni intermezzo
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsdanes
19.30 Nočni sodnik, tv nani-zanka
20.00 Slovenski magazin
20.30 Naravnost v peklu, ame-riski film, 1987
Režija: Alex Cox.
Igrajo: Elvis Costello, Dennis Hopper in drugi.
22.05 TV dnevnik
22.20 Vsdanes
22.20 Dialogi
23.20 TV dnevnik
Vsdanes

Hrvaška 1

7.25 Porocila
7.30 Santa Barbara, 1342. del nadaljevanke
8.15 Dobro jutro
10.00 Porocila
10.05 Izobrazevalni program
Zajedalci na cloveku
Parazitizem je skupnost v kateri ima en organi-zem - parazit - koristi, drugi, pa je prikrajsan. Cloveku ti organizmi povzročajo velike preglavice. Tako homo spozna-li parazita, ki povzroči spalne bolezni, amebo, trakujo in otroške gliste in se naučili, kako se ob-varovati pred njimi.
10.25 Nagradna igra
10.35 Ogroženost Plitvickih je-zer
11.00 Ne le razglednica
11.30 Prismuknjena družina, 22. del
12.00 Porocila
12.20 Ljubezenske vezi, 18. del nadaljevanke
13.05 Ogojufan, pon. ameriskega filma
14.30 Otroški program
15.35 Risanka
15.45 Izobrazevalni program
16.45 Porocila
17.00 Dr. Quinnova - 41. del ameriske nanizanke
17.45 Kolo sreče
18.20 Vaša denarnica
18.55 Hugo, tv igrice
19.27 Nocoj...
19.30 Dnevnik
20.05 Glasbena oddaja
21.00 TV parlament
22.30 Hrvaska spominska knjiga
23.40 Dnevnik
23.00 Hollywoodski otroci, Ponovitev 3. dela ameri-ske dokumentarne oddaje

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Po-rocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Intelektla - v ži-vo; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtni-ce in obvestila; 14.30 Ekološki kotichek; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slo-venska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Gla-sbeni utrinki; 21.05 Igra; 21.56 Medigra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Kronika; 7.30 Zvezdni pre-gled; 8.40 Koledar prirediteljev; 9.35 Popévki tedna; 11.00 Glasb. novosti; 12.00 Opold-ne; 14.00 Drobčinice; 15.30 Dogodki in od-mevi; 16.15 Popevki tedna; 16.20 Lingvistič-ni kotichek; 18.00 V računalniku; 18.10 Flesta latina; 19.30 Štos - Še v torek obujamo spo-mine; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.20 Stoletje im-provizirane glasbe.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba;

10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo inujemo; 13.05 Enajsta šola; 14.05 Izobrazevalni program; 15.00 Blg Band RTVS; 15.30 DIO; 16.05 Ljud-sko izročilo; 16.40 Prevedeni esej; 17.00 Glasba za pevske glasove in orkester (M. Gould); 17.45 Izšlo je; 18.00 Koncerti na tujem; 19.38 Arje in monologi; 20.00 Literar-ni večer; 20.45 Solističnih in komornih kon-certov; 22.05 Pretok idej; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 17.30, Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pe-sem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.40 Hit dneva; 10.00 Gl. rubrika Od vrha do dna; 10.45 Horoskop; 11.00 Daljnega dneva; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dne-va; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 17.15 Borzno poročilo; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Glasba ; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30

Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 32-322; 9.15 Glasb. želje; 10.00 Pre-gled tiska; 10.05 E. Galletti; 11.00 Dove, co-me, quando; 11.30 Souvenir d' Italy; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Locandina; 14.40 Sigla single; 16.00 E.. state freschi; 18.45 Kino; 19.30 Sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila, 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar (7.30) Pravljičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Znanstvene raziska-ve; 8.40 Slov. lahka glasba, vmes ; 10.10 Simfonični koncert; 11.30 Odprta knjiga: Pariz (P. Voranc, prip. Š. Drolc); 11.40 Pot-puri; 12.00 Na počitnice; 12.30 Tropicana; 12.40 Zbori; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otrok - ritem - gib; 14.40 Evergreen; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični al-bum; 18.00 Kom.: Vdova Rošlinka; 18.25 Made in Italy; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. - Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Task: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

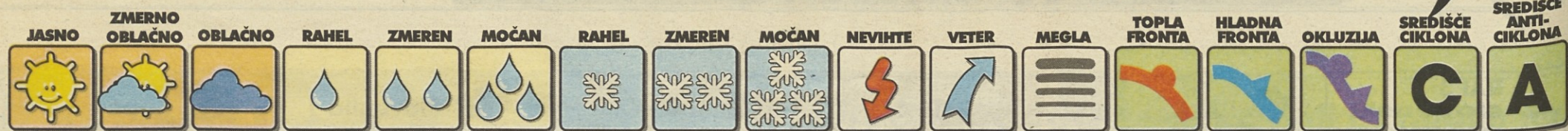
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propagand: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severno Evropo je območje visokega zračnega pritiska. V visinah priteka k nam s severozahodnimi vetrovi hladen in nekoliko bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzslo ob 06.43 in zaslo ob 19.09. Dan bo dolg 12 ur in 26 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 11.12 in zšla ob 21.31.

PLIMOVANJE

DANES: ob 6.03 najnižje -30 cm, ob 12.21 najvišje 44 cm, ob 18.59 najnižje -38 cm.

IUTRI: ob 1.04 najvišje
20 cm, ob 6.36 najnižje -21
cm, ob 12.56 najvišje 37
cm, ob 19.50 najnižje -33
cm.

BIOPROGNOZA

Vreme na splošno pocutje in razpoloženje ljudi ne bo bistveno vplivalo.

Podatke posreduje
Hidrometeorološki zavod RS

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	10,5	Gradascica Dvor	10,2
Sava Radovljica	-	Savinja Veliko Sirje	-
Sava Sentjakob	-	Paka Sostanj	-
Sava Hrastnik	-	Soca Solkan	-
Sora Suha	12,0	Idrija Podretea	12,1
Ljubljana Moste	13,5	Vipava Dolenje	-

TEMPERATURE MORJA

	°C
Portoroz	20,0
Porec	20,0
Rovinj	21,0
Zadar	19,0
Komiza	20,0
Hvar	21,0

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	15
1000 m	10
1500 m	5
2000 m	1
2500 m	-2
2864 m	-3

DANES



Slovenija: Danes bo prevladovalo sončno vreme. V notranjosti bo občasno zmerno oblačno. Zjutraj in del dopoldneva bo po nizinah megla ali nizka oblačnost. Nanjizne jutranje temperature bodo od 1 do 6, ob morju okoli 9, najvišje dnevene od 15 do 20, na Primorskem okoli 22 stopinj C.

Sosednje pokrajine: V sosednjih pokrajinah bo večinoma sončno, ponekod zmerno oblačno.

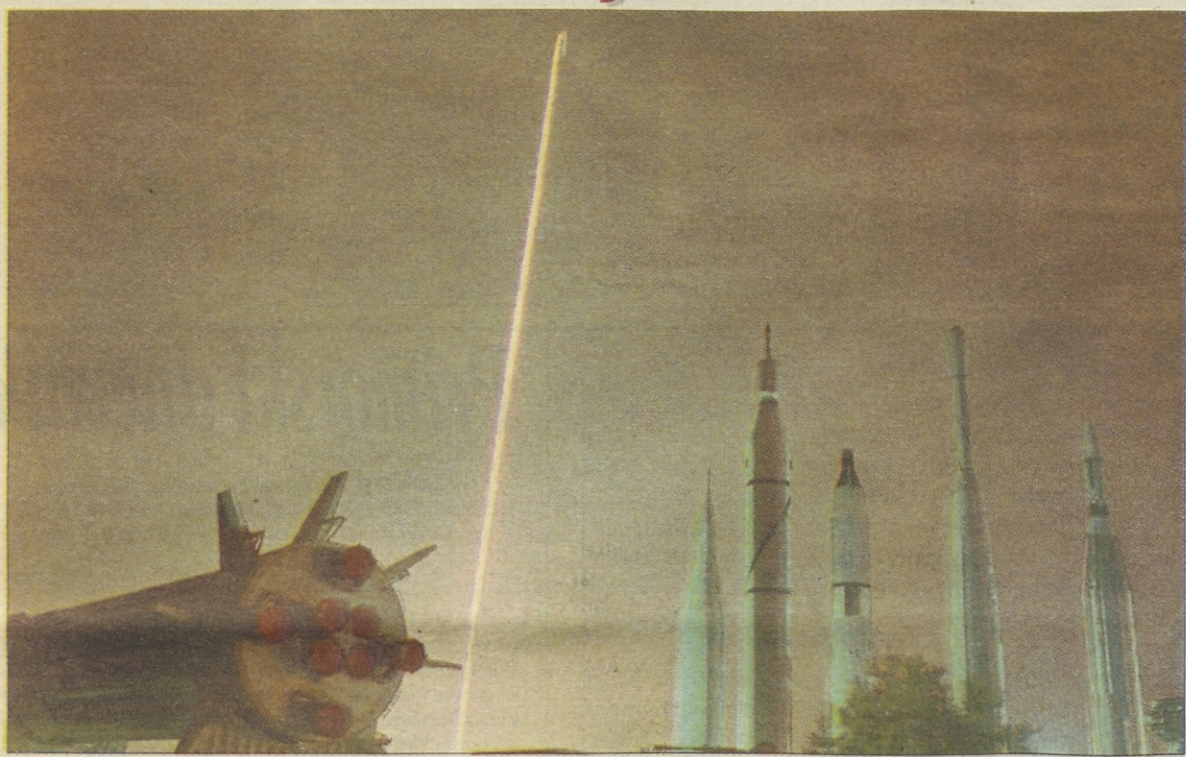
JUTRI



Slovenija: V sredo in četrtek bo zmerno do pretežno oblačno, predvsem v zahodni in južni Sloveniji bo občasno rahlo deževalo. Se bo prehladno za ta letni čas.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Atlantis poletel v vesolje, da bi zamenjal Lucidovo



RT CANAVERAL - Včeraj ob 4.54 po krajevnem času so z ameriškega vesoljskega izstreliska Kennedy na floridskem Rt. Canaveral izstrelili vesoljski trajekt Atlantis, ki ima na krovu šest astronautov (na sliki AP). Glavni cilj desetdnevne misije je spojitve z rusko vesoljsko postajo Mir. Na njej se od marca nahaja ameriška astronautka Shannon Lucid, ki jo bo v sredo zamenjal astronaut John Blaha. Poleg te zamenjave bodo na Atlantisu izvedli še serijo znanstvenih poizkusov. V glavnem bodo to zdravstveno-biološki poizkusi. Tako bodo preverili kristalizacijo beljakovin v breztežnostnem stanju, regeneracijo tkiva sesalcev in nastajanje protiteles.

Ob zamenjavi astronautov bodo na Atlantis pretovorili znanstveni material z ruske vesolske postaje Mir, nanjo pa natočili nov svež material ameriške, evropske in ruske vesolske agencije. To bo

uvod v se tesnejše znanstveno sodelovanje med tremi agencijami, ki bo postalo rutinsko, ko bodo zgradili mednarodno vesoljsko postajo Alpha. Temeljni »kamen« te postaje bodo postavili konec prihodnjega leta.

Spojitev med Atlantisom in Mirom bo že četrta v seriji devetih srečanj, ki jih načrtujejo do leta 1998. Shannon Lucid, ki je potokla vse dosedanje ameriške rekorde bivanja v vesolju, se bo torej čez deset dni vrnila na Zemljo. V teh dolgih mesecih te snega bivanja s svojimi ruskimi kolegi je morala pozreti marsikatero grenko. Njeni ruski moški kolegi ji namreč niso zaupali, tako da so ji dosledno prepovedali, da se dotakne komandne plošče, ko so se podali na vesoljske »sprehode«. Američanka pa je to nezaupljivost opravičevala, ker bi tudi sama isto storila, ko bi imela za goste tuje astronave.

Južnoafriški pastor žrtev para lezbijk

JOHANNESBURG - Neki 61-letni pastor Holandske reformatorske Cerkve iz južnoafriškega Port Elisabetha je med svojim nočnim iskanjem zapuščenih otrok po odročnih predmestnih ulicah srečal lezbijki, ki ju je zamenjal za zaljubljeni par. Ponudil se je, da ju popelje na varno, a v avtu je prislo do zapleta. Zenski rrdita, da je pastor skusal izkoristiti situacijo in začel spolno nadlegovati najmlajše, tako da sta ga lezbijki vrgli iz avta. Sodnik pa jima ni verjel, ker je starejša bolj podobna moskemu kot zenski, tako da je bil pastor prepričan, da ima opravka z mladim parom in ne z lezbijkami, tako da se ne bi v nobenem primeru lotil mlajše, ker bi se bal reakcij njenega »fanta«.

Izvenzemeljska bilja so se znesla nad židom

TEL AVIV - Od letošnjega poletja se v Izraelu stopnjuje psihoza Neznanih letecih predmetov (NLP). V nedeljo so tako v bolnišnico sprejeli nekoga zidovskega kuharja z Gornjega Nazareta (Nazrat-Ilit), ki trdi, da so ga izvenzemeljska bitja ugrabila in ga tri ure zadržala na njihovem letecem krozniku. Preden so ga izpustili, je eno od bitij pljunilo vanj zelenkasto slino, ki mu je povzročila opekline. Predstavniki za tisk krajevne policije je potrdil, da je ruskega Zida, 40-letnega Jurija Izakova, opekla neka cudna kemikalija, ki je baje podobna kislini. Vsekakor bodo sedaj poskusali laboratorijsko ugotoviti izvor te kisline, ker so preiskovalci prepričani, da je kdo v kuharja vrgel kislino, ta pa si je vso zgodbo z NLP izmislil.

Ozonska luknja je dosegla Južno Ameriko

ZENEVA - Svetovna meteorološka organizacija je ob včerajšnjem mednarodnem dnevu za zaščito ozonske plasti sporočila, da se je ozonska luknja nad Antarktiko letos razširila do take mere, da je dosegla južna območja latinskoameriskega kontinenta. Montrealski protokol iz leta 1987, ki omeji proizvodnjo in porabo fluoroklorovodikov, je res prepeljal najhuje, a te kemikalije se vedno unicujejo ozon.

Požar v Lübecku: sodijo Libanoncu

BERLIN - Osem mesecev po tragičnem požaru, ki je v nekem zavetišču za tujce v Lübecku terjal življenje desetih oseb, medtem ko je bilo 38 tujcev lažje in težje ranjenih, se je v tem pribaltskem mestu začel proces proti edinemu osumljencu, Libanoncu Sefwanu Eididu (na sliki AP). V svoji obtožnici je javni tožilec Michael Böcknhauer obtožil mladega Libanonca hudega zločinaškega požara, ki je povzročil težke in smrtno telesne poškodbe. Sefwan Eidid, ki naj bi bil star 20 let, naj bi »v sodelovanju z neznanci« polil bencin v prvem nadstropju zavetišča za tujce. To je storil, kljub temu da je s svojo družino stanoval prav v tem zavetišču. Po mnenju javnega tožilca je to storil, ker je bil v sporu z drugimi stanovalci zavetišča.

